

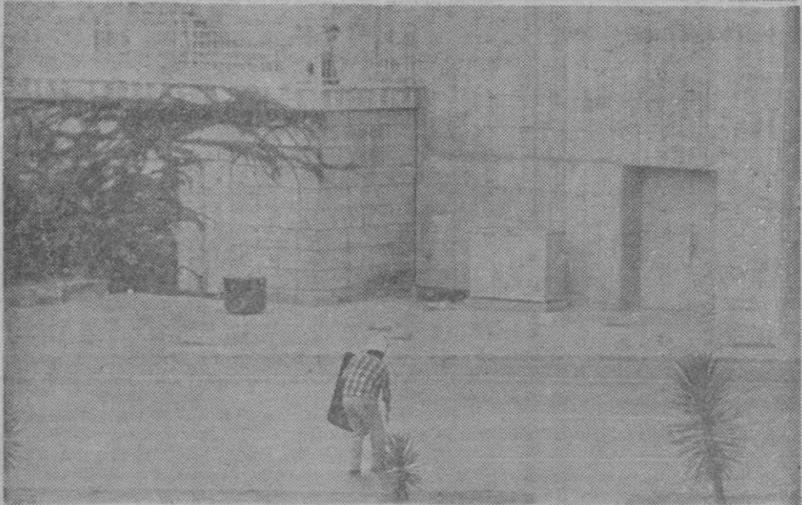
# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, jueves, 18 de agosto de 1977. — Precio 15 pesetas. — Director en funciones: Juan Bonet

## ARTEFACTO EN EL PASEO MARITIMO

La policía lo hizo explotar en un descampado de Portals

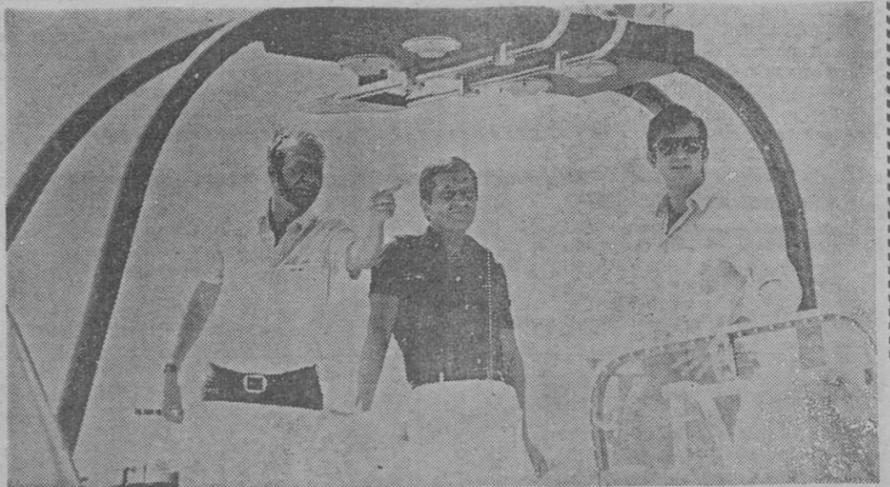


En el Paseo Marítimo, bajo el paso elevado del Club de Mar, fue hallado, a las siete de la tarde de ayer, un paquete que hizo sospechar fuera un explosivo. Especialistas de Explosivos de la Policía Armada retiraron el artefacto (en la fotografía superior marcado con una flecha), mediante la utilización de cuerdas, (foto central) introduciéndolo en un recipiente especial (inferior) en el cual fue trasladado hasta un descampado, en la zona de Portals, donde, efectivamente, hizo explosión. Se ignora, hasta el momento la composición del artefacto, aunque se supone que se trataba de un kilo de «goma 2». — (Reportaje gráfico de Pascual.)

Compás  
de  
espera  
en  
la  
«guerra  
del pan»

(Página 11)

## Ayer, entrevista del Rey con Adolfo Suárez



El Rey Don Juan Carlos, con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y Constantino de Grecia, a bordo del «Fortuna».

Sobre las once y cuarto de la mañana de ayer, se reunieron durante más de dos horas en el palacio de Marivent, el Rey Don Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez. Parece ser que entre los diversos asuntos de Estado que trataron, uno se refirió al conflicto de los panaderos y otro, a la marcha de los trabajos para la reimplantación de la Generalitat. Posteriormente, los Monarcas españoles, el presidente del Gobierno, Constantino y Ana María de Grecia se embarcaron en el «Fortuna» donde almorzaron. Momentos antes de salir a navegar, el

señor Suárez, hizo unas declaraciones a los periodistas allí presentes, manifestando que «volveré a Mallorca para despachar con el Rey antes de emprender mi próximo viaje al extranjero» y que debido al mucho trabajo que tenía no podía quedarse en la isla, «aunque me gustaría».

Por la tarde, sobre las ocho, el presidente Suárez se reunió con los parlamentarios de la Unión del Centro Balear, regresando por la noche a Madrid. — (Foto: COSME VIVES.)

(Más información, en la pág. 5.)

### LOCAL

- Larga reunión en Palma con la UCD
- SUAREZ: PRISA POR LAS AUTONOMIAS
- NORMALIDAD EN LAS PANADERIAS MALLORQUINAS
- LOS TAXISTAS ASALARIADOS AMENAZAN CON LA HUELGA
- LA NUEVA ORDENACION DE ATARAZANAS
- INSISTIENDO EN LA MAREA NEGRA DE CALA MAYOR
- ALIMENTOS Y POLVO DE DERRIBO EN EL MERCADO DE STA. CATALINA

# FERIA GALLEGA DE DIOSES

Por ALVARO CUNQUEIRO

De vez en cuando, en esta lejana Galicia, aparece una lápida con una inscripción en la que aprendemos los gallegos el nombre de otro dios de nuestros antepasados. Yo los tengo anotados todos, aunque naturalmente no los invoque, ya que si, como decía Estrabón y nos recuerda Sánchez Albornoz, los gallegos eran ateos, yo estoy en monoteísta. Los celtiberos y sus vecinos del Norte, para Sánchez Albornoz los abuelos de los castellanos, eran monoteístas y adoraban a una divinidad innominada, a la que tendían culto en los plenilunios, pero que no era la luna. «En Galicia triunfó la adoración de la Naturaleza y en la meseta perduró la religión del espíritu.» Y de este hecho deduce el autor de «España, un enigma histórico», la abundancia de inscripciones con nombres de dioses en Galicia y la escasez de las mismas en Castilla. Quizá sea de Sánchez Albornoz la formulación muy simple de un asunto realmente muy complejo. Pero la verdad es que compagina muy bien el hecho de ser ateos los gallegos con la abundancia de dioses locales, todos conocidos por sus nombres, dioses, genios, demonios o lo que quieran, habitan-

tes del antiguo bosque, o asentados en manantial salúfero, en una piedras movilizadas o habladoras, quizá en los vados de los ríos, o en las encrucijadas de los caminos, etc. Sánchez Albornoz concluye que Galicia y Castilla enfrentaron de modo bien diferente y en una fecha muy remota las fuerzas misteriosas que los hombres «presenten como rectoras de la vida y del mundo». Y para los gallegos, además, la del trasmundo. Y se comunican con ellas por medio de estos dioses locales, casi domésticos, siempre a mano. Edusos estaba en el manantial de Caldas de Reyes, envuelto en sus vahos, cuando llegó el romano, el cual acudía a Caldas a limpiarse la garganta de las telarañas que ponían en ella las brumas y las lluvias de país. Aún están, en lápida, claro, en la fachada de un balneario de Caldas, saludando a los gallegos, o a los extranjeros, que acuden a borrar afonías y laringitis, a quitarse de ronqueras, a aclarar la voz.

Estos días ha surgido a la luz pública el nombre de un nuevo dios antiguo de los gallegos ateos. Lo estudian dos sabios filólogos, Carro y Millán González Pardo. El teónimo aparece en



un ara, y se cree que hay que leer Deveros. El nombre de este dios dicen que puede relacionarse, estudiando posibles raíces indoeuropeas, con la idea de correr, o moverse, aplicada en determinados casos a las aguas de una fuente, o de un arroyo, o del mar agitado; también puede explicarse Deveros teniendo en cuenta una raíz que da avance, abriendo espacios, empujar, alejarse, durar. O quizá Deveros se relacione con una de las formas conocidas en indoeuropeo para nombrar una encina o un roble. Los filólogos citados más arriba se atreven a sospechar, por el sitio en que el ara ha sido encontrada, la extremidad de la península de O Grove, en la boca del mar de Arosa, frente al océano tenebroso, que el tal Deveros podría ser una deidad marina, una especie de Poseidón, o Neptuno, dios removedor o alborotador de las aguas. Atendiendo a la hipótesis de Carro y Millán, yo catalogo a Deveros como dios marino, y pongo su mirada protectora en el estilo de las dornas, vestidas de harapos de nieblas en la mañana y del rojo del sol poniente en las inmensas tardes del verano.

Supongo que la presencia cotidiana de estos dioses les habrá quitado muchas preocupaciones a los gallegos antiguos, y sospecho que, por otra parte, apenas si serían exigentes en ritos y sacrificios. La idea tan generalizada de los más de los pueblos en la tierra de que los dioses comen y beben también tendrían curso en Galicia. La comida de Deveros, la que iba a su ara, estaría compuesta de peces, aunque ciertas imágenes hípcas de las olas podrían aceptarse entre nuestros antepasados como que podían llevar a ofrecer a Deveros carne y sangre de caballo. Pero lo más probable es que Deveros se alimentase de ostras, de vieiras, de pulpo y de las centollas y lubricantes de las nasas de los grovios. Deveros, en compensación, protegería a los marinos de esa punta de la Arosa de las iras del océano, de las violentas tempestades y de no caer en los abismos del oeste, en cuyo borde navegan las grandes bestias, terribles compañeras de Leviatán.

Lo que Deveros podría beber ya es harina de otro costal. Que había viñas en la Galicia prerromana parece aceptarse. Yo sospecho que el vidueño «Caiño», sin tener demasiadas razones ni aún para usar el de su nombre latino «calignus», es decir, oscuro, fusco. Lo que no habría todavía en la ribera arosana ni en la tierra vecina de Salmes, sería vino albariño, ese príncipe dorado de los vinos gallegos, gentil como un Amadis de Gaula, que hace locuaz al hombre.

En fin, ya sabían a quién tener que invocar en día de tempestad en la costa gallega. Al señor Deveros, creo que sería absurdo el no creer que estos dioses ya no están en los espacios sacros que eligieron para habitar en remotos tiempos. El que no se les vea, ni se les escuche desde hace siglos nada dice en contra de su presencia. Lo más probable es que los llamemos con otros nombres. En O Grove a Deveros le podemos llamar ahora Vicente, por ejemplo, y no pasa nada. La cuestión es sentirse protegido, no angustiarse, saberse guardado por un ser que ha de ser invisible y asequible. Yo he escuchado dos veces, y cada una en diferente lugar, que en determinados caminos gallegos había una piedra «escrita» que oía a quien se arrimaba a ella para decirle algo. Si la piedra —un ara, seguramente—, como la que nos da el nombre de Deveros, tenía intención de atender al suplicante, se inclinaba hacia él. Y el gallego se retiraba tranquilamente, dejando sus pleitos, porque se pediría más sentencias favorables en un oído pétreo y divino.

Para terminar, vuelvo a citar a Sánchez Albornoz, que nos enseña que ninguno de los muchos códices del «Comentario al Apocalipsis», por Beato, procede de Galicia, y que la mayoría de ellos fueron copiados en Castilla. Según él, los gallegos no nos sentimos atraídos por este texto revelador del Juicio postrimero. Nos fuimos sacudidos por la misma angustia que los castellanos ante el mañana. «Ya era Galicia país de vida menos áspera y dramática (siglos IX y X), más amansado en el presente más sereno ante el problema de la eterna salvación.» Así sería, realmente no había que preocuparse si varias docenas de dioses tenían casa en nuestro país.

## ESPAÑA NO LEE LO SUFICIENTE

Por José Julio Perlado

Si recorriéramos la novela, por ejemplo —aquí serían inútiles los nombres propios, porque habría quien se asombraría y se escandalizaría—, podríamos sacar en consecuencia que, en ocasiones, anda, la pobre, mal desde los cimientos. A veces a quien se arroja sobre un tema trascendental, le faltan ayudas, ánimos y facilidades desde todos los rincones. Al que sólo sabe escribir bien, le ocurren unas «peregrinas» cosas que, aunque no queremos introducirnos en ellas, «parecen» ser motivo de una grave falta de creación y de haber terminado con la inventiva. Por otro lado, las mujeres novelistas son atacadas de «sambenitos» absurdos. Hombres de directa y honesta postura ante problemas, padecen persecución por la «justicia literaria». Jóvenes de impulsos estilísticos y de buenos arranques expresivos, se lamentan de una rara crítica de público, acaso de un alejamiento o de una previa clasificación. Y al lado de éstos, «novelistas situados en el extranjero» recorren las distancias de luz y de sonido con filógicas «ventajas», que andan reñidas con su verdadera calidad.

Todo esto, pues, y muchas cosas más —solo en novela—, son producto de una cosa: de la desorientación literaria. Son producto de que la gente solo lee el artículo de fondo del primer día-

rio español y la novela que le dan premiada; la gente no hojea los artículos de segunda fila y las novelas no premiadas. Después hace un fácil recuento: Fulano de Tal, siempre el primero; Mengano de Tal le sigue; Zutano de Tal, no interesa.

Sucedé que figuras de «excepcional importancia nacional» no tienen más mérito consigo que «escamotear» el bulto. El bulto es la calidad; la intemporalidad. ¿Quiéren decirme cuantas líneas han quedado en la Literatura Española sobre Manuel Bueno? ¿Cuánto espacio dedica la Literatura Española a Hoyos y Vicente? ¿Cuántas a Fernández y González? ¿Cuántas a los que se reúnan junto a Valle-Inclán o junto a Ramón en «Pombos»?... Y díganme ahora, contésteme a algo más tremendo y más aleccionador: ¿Cuántas hojas de la Literatura Española están dedicadas a Galdós? Dos, tres; en algunas «Literaturas» especializadas, hasta un capítulo. ¿Qué importancia se le da actualmente a la Pardo Bazán? Hoja y media, dos hojas. De ellas, un cuarto para relatar su vida, otro cuarto para la bibliografía, y otro cuarto para una foto de archivo... Entonces, ¿qué ha hecho el tiempo? España olvida a veces; España desdén en ocasiones. España acaso lee lo que ella cree más actual, pero no lo más esencial e importante.

### COLOR DEL DIA



**Baleares**  AÑO XXXVII N.º 11.881 DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA, 9 - B, PALMA  
EDITADO POR M.C.B.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR EN FUNCIONES: JUAN BONET, Tel. 23 21 86  
ADMINISTRADOR GENERAL: ANTONIO RUIZ, Tel. 23 63 82

REDACCION } 23 59 40 (tres líneas) PUBLICIDAD ..... 23 11 77  
ADMINISTRACION } SUSCRIPCIONES ..... 23 57 10  
TALLERES } CIERRE ..... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

FELICIDADES, INFANTA

A la Infanta Elena queremos hacer llegar nuestro cariñoso deseo de felicidad. Hoy es su onomástica.

Por supuesto que le deseamos un feliz santo a todas las Elenas.

LA INFANTA MARGARITA Y SU ESPOSO, EN PALMA

A las tres de la tarde, de ayer, llegaron a Palma la Infanta Margarita y su esposo el doctor Zurita, quienes se dirigieron inmediatamente después al palacio de Marivent en un helicóptero. Posteriormente, bajaron al Club de Mar para visitar a su padre don Juan de Borbón, pero al comunicarse que estaba durmiendo, volvieron a su residencia. Sobre las siete y media, acudieron nuevamente al Club de Mar para esperar la llegada de los Reyes y ver a su padre.

Según nos han comunicado, la Reina doña Sofía, quien ante-

ayer efectuó una pequeña visita a Barcelona con una de sus hijas para una consulta con el doctor Muñós —el mismo que atendió al conde de Barcelona en la operación de sus ojos— acudirá en compañía de la Infanta Margarita y su esposo a la clausura del albergue-convivencia de los grupos de niños hemofílicos en Aludua el día último de mes. Por otro lado, parece probable que Su Alteza Real don Juan de Borbón emprenda hoy viaje a bordo de su barco «Giralda» hacia Cannes, donde le espera su esposa doña María de las Mercedes.

OBRAS EN LA PLAZA MADRID

A causa de las obras que tienen lugar en la plaza Madrid y durante unos quince días, quedarán cortadas al tráfico rodado, las siguientes calles:

— Calle Balanguera, entre Aldea de Cariño y cruce con plaza Madrid.

— Calle Rodríguez Méndez, desde plaza Hornabeque a P. Piferrer.

Provisionalmente la circulación discurrirá por las siguientes vías:

— Los coches procedentes de Pascual Ribot y Manos tomarán la dirección de Levante por Balanguera en dirección al puente de Camino de Jesús. Los que se dirijan al centro de la ciudad por calle Aldea de Cariño.

— Los procedentes de Hornabeque irán hacia Es Fortí y Son Serra por Goethe, Balanguera, Soldado Cifre Gomila y Martí Mora.

— Los procedentes de avenida Argentina hacia Es Fortí y Son Serra por P. Piferrer desembocando en Goethe y siguiendo el itinerario indicado antes.

La zona Hornabeque, Rodríguez Méndez, etc., parece la zona de la pupa.

PROXIMA VISITA DEL EMBAJADOR AUSTRIACO

Aunque su llegada estaba prevista para ayer, el embajador austriaco en España, señor Hintereger, ha aplazado por motivos de trabajo su visita al canciller de Austria, Bruno Kreisky, quien se en-

cuentra pasando una temporada de vacaciones en un chalet que acaba de estrenar en la Costa d'En Blanes. De todos modos es muy probable que las dos personalidades se reúnan esta semana.

EL CASINO, UN TEMA PESADO

En fuentes generalmente bien informadas se nos ha dicho que los trece expedientes de solicitud de concesión de permiso para Casino de Juego cuyo plazo se cerró ayer en el Gobierno Civil a las dos de la tarde —hora completamente nueva en la historia de los plazos administrativos— pesan treinta kilos.

Muchas ilusiones y ambiciones. Muchas razones sociales y muchos nombres propios. Muchos protagonistas y muchos testaf-

uros. Todos cargados de esperanzas. Nadie los tiene todas consigo. De momento, el Casino es eso: treinta kilos de papel sin recomendaciones.

¿O cree el lector que va a haber «spanaguados»?

Nosotros creemos que ya que de juegos de azar se trata habría que sortear los expedientes, luego de numerarlos en combinación con la última cifra del número que resulte premiado en la Lotería Nacional.

UNA ENFERMA RECIBE, EN IBIZA, MEDICAMENTOS Y SANGRE GRACIAS A LOS RADIOAFICIONADOS

Gracias a los radioaficionados, una enferma de Ibiza y una niña de Puerto de Sagunto obtuvieron en pocas horas medicamentos y sangre, que necesitaban con urgencia.

El fármaco se localizó en Gandía, donde el radioaficionado lo adquirió y lo llevó hasta el aeropuerto de Valencia. La compañía «Iberia» entregó el específico al comandante de una aeronave, quien lo llevó anoche a las nueve a Ibiza, donde se esperaba con ansiedad.

LA COFRADIA DEL ARROZ

La dinámica Cofradía del Arroz de Baleares no está de vacaciones, y, unas veces corporativamente y otras a través de algunos de sus miembros, sigue dando señales de su presencia en numerosas actividades estivales.

Con motivo de las Fiestas de la Costa de la Calma que vienen celebrándose año tras año por estas fechas de Nuestra Señora de la Asunción, un grupo de entusiastas aficionados organizó, el pasado domingo día 14, un concurso de paellas que se llevó a cabo bajo las frondosas sombras de la coquetona Plaça de Sa Rondalla y que tuvo como broche final la imposición por parte de don Jaime Sabaté Quixal, presidente nacional de la Cofradía del Arroz y el Guiso, del collar de dicha Cofradía a don Santiago Font, presidente del comité organizador de dichas fiestas y del exitoso concurso que acabó con el suculento manjar que hizo las delicias de todos los asistentes.

Don Jaime Sabaté, honorable cónsul general de Tailandia, a los postres hizo mención en unas sentidas palabras del profundo significado que el arroz debe tener en la unión y amistad de todos los pueblos que buscan con ansiedad el camino de la paz. La «Leyenda del Dios Shiva», historia mítica del arroz, «pan del pueblo y manjar de dioses» es todo un símbolo que no debe olvidar cualquier amante del arroz a través de sus innumerables variedades gastronómicas.

Y es precisamente por eso —terminó el Sr. Sabaté— por lo que la Cofradía está ya dedicando gran actividad a la organización de su IX Embajada de Buena Voluntad, esta vez a países tan arriscados, a la vez que lejanos, como Filipinas, Japón, Corea, Hong Kong, Tailandia y la India, Embajada que tendrá lugar a finales del próximo mes de febrero.

Indudablemente, la Cofradía de Arroz no está de vacaciones.

SENSACIONALISMO A LA MADRILEÑA: DE CAMPSA A MARIVENT



El madrileño «Diario 16», periódico ahijado de la popular revista y que suele cargar las tintas sensacionalistas en los titulares, ofrecía en su edición de ayer, en su última página, una información remitida por su correspondiente en Mallorca, Eduardo Jiménez, en relación al supuesto peligro que se cierne sobre el palacio de Marivent, a consecuencia de la existencia de los grandes depósitos de Campsa... Y dice que es «uno de los lugares más inseguros de Mallorca, un volcán en potencia...»

Ganas de vender crónicas y distorsionar los contenidos. Cuando la necesidad aprieta, se escribe cualquier tontería.

... Y AQUI, LA IMAGEN

FORMENTERA: II MOSTRA DE LA CANÇO DE LES ILLES



Al final, la mayoría de participantes acudieron al escenario, para «despejar» el sueño que afectaba a los asistentes

El pasado domingo día catorce, se celebró en la isla hermana de Formentera, la II MOSTRA DE LA CANÇO DE LES ILLES, con la participación de los ganadores y finalistas de otros certámenes celebrados en tierras mallorquinas.

Desfilaron por el escenario el grup «XUBEC», Margarita Morey (de Formentera), Jaume Roy (de Formentera), grup «JOVE» (de Ibiza), Joan i Josep (de Mallorca), María Caldentey (de Mallorca), Josep Blai (de Valencia), Grup ALIORNA (de Mallorca), Cardona (de Ibiza), Grupo GENER (de Mallorca), NICO (de Ibiza), Joan Font (de Mallorca), Miguel Angel Rubert (de Mallorca) y Toni Reus (también de Mallorca). Calculamos en dos mil quinientas personas las asistentes al campo de fútbol de San Francisco Javier para presenciar la «Mostra».

En próximas ediciones, comentaremos ampliamente los pormenores de este certamen.

FOTO JORDI CASANOVAS (enviado especial)

galas Ota 77  
PRESENTA EN  
TAGOMAGO  
DOMINGO 21 AGOSTO A

JULIO IGLESIAS  
NOCHE: ACTUACION A LAS 24:30 HORAS  
Información y reservas:  
TELS: 285654-285650-232657  
día 28: ROCIO JURADO

# La sonrisa de un niño no tiene precio.

## Y cuesta tan poco...

La sonrisa de un niño, probablemente, tenga poca importancia para usted. La risa es algo natural en su vida. Es el reflejo de una existencia sin problemas vitales. Está acostumbrado a ver a la gente reír porque es feliz, está sana, tiene vida. Pero en el mundo hay millones de niños que no saben lo que es reír. Que sólo conocen el hambre y la enfermedad.



Que se mueren de miseria. Unos niños de los que no nos acordamos cuando reímos y que podemos salvar con muy poco dinero. Devuelva la vida a un niño. Hágase socio de Unicef. Mañana, en cualquier lugar del mundo, puede haber un niño lleno de vida, sonriente y feliz, gracias a usted. Y eso no tiene precio.

## unicef

Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.

Tous y Maróto, 12 - PALMA DE MALLOCA  
Jefatura Provincial de Sanidad: José María Cuadrado, s/n.  
MAHON

Ruego me remitan mayor información sobre Unicef.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... Distrito .....

Teléfono .....

Toda la publicidad de UNICEF ha sido realizada de modo gratuito tanto por la Agencia como por los medios de comunicación.

EN MARIVENT Y EN EL «FORTUNA»

# EL REY Y SUAREZ TRABAJARON Y NAVEGARON

«VOLVERE A MALLORCA PARA DESPACHAR DE NUEVO CON S.M.», ANUNCIO EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Pasadas las diez de la mañana de ayer, tomó tierra en el aeropuerto de Son Sant Joan el «Mystère» en el cual viajaba el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, quien fue recibido al pie de la escalerilla del avión por las diversas autoridades provinciales e isleñas que acudieron a cumplimentarle.

Inmediatamente después de su llegada, se dirigió al palacio de Marivent, donde se reunió con Su Majestad el Rey de España don Juan Carlos por un espacio de tiempo de más de dos horas para despachar asuntos de Estado. Cuando llegó a la residencia veraniega de los monarcas —sobre las once y cuarto—, se excusó ante el Rey por el retraso

—la entrevista estaba prevista para las diez de la mañana—, aduciendo que había hablado con el ministro del Interior, Martín Villa, sobre el conflicto de los panaderos. También pudimos observar como el presidente del Gobierno tuteaba al soberano. Entre los temas que pueden haber tratado en esta reunión, en medios políticos bien informados se comenta que uno de ellos muy bien pudo ser, la cuestión de la marcha de los trabajos para la reimplantación de la Generalitat, que van muy adelantados como consecuencia de los diversos contactos que ha mantenido el señor Suárez durante sus vacaciones en la provincia de Gerona.



El presidente Suárez con el Rey Don Juan Carlos, momentos antes de la reunión para despachar asuntos de Estado.



Don Juan Carlos y el presidente del Gobierno cambiaron su atuendo de traje oscuro por unos deportivos antes de ir al Club de Mar. Con ellos, la Reina.

Sobre las dos menos cuarto de la tarde, el Rey la Reina y el presidente del Gobierno llegaron al Club de Mar en un coche conducido por Don Juan Carlos. Les seguían en otro automóvil Constantino y Ana María de Grecia. Allí fueron saludados por los duques de Badajoz, quienes se encontraban en el yate «Giralda» —Don Juan de Borbón había salido minutos antes en un coche del Club— y por el marqués de Mondéjar y su esposa, embarcándose posteriormente en el «Fortuna», donde almorzaron.

Por la tarde, según informamos en otro lugar del periódico, el presidente del Gobierno se reunió con los máximos representantes del Centro Democrático en Mallorca.

## CONVERSACION CON SUAREZ

Momentos antes de embarcarse con el Rey Don Juan Carlos en el yate «Fortuna», el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, contestó de una manera muy escueta y rápida a las pocas preguntas que se le pudieron formular, ya que debía hacerse a la mar.

—¿Cuáles son los temas que ha tratado con Su Majestad el Rey en la reunión que han mantenido en el palacio de Marivent?

—Ha sido una despacho normal y simple.

—¿Cómo piensa solucionar el conflicto de los panaderos?

—Desde luego, nunca por la vía de los hechos consumados.

—¿Piensa usted volver de nuevo a Mallorca durante lo que dure la estancia de los Reyes aquí?

—Antes del viaje que emprenderé al extranjero, vendré a despachar nuevamente con Su Majestad el Rey.

—Usted se entrevistó hace ya tiempo con Tarradellas. ¿Hará lo mismo con Leizaola, presidente del Gobierno vasco en el exilio?

—No lo sé... Lo pensaré.

## PRIORIDADES

—Mallorca padece en la actualidad de un alto índice de paro. ¿Invertirá el Gobierno en esta isla para paliar de algún modo este problema o tomará algún tipo de medidas?

—Esta no es una de las regiones más deprimidas de España, como Andalucía o Extremadura. Pero dentro de los escasos recursos de los que dis-

ponemos, hemos destinado, una parte para aquí.

—Entonces, ¿no se tomarán ningún tipo de medidas que afecten directamente a Mallorca?

—Primero hay que establecer un plan de orden de prioridades.

## «MUCHOS TEMAS»

—Ahora que está en Mallorca y que se reunirá con los parlamentarios de la Unión de Centro Balear, ¿organizará usted este partido, ya que parece ser que no marchan muy bien en esta cuestión?

—Se organizarán ellos. Sólo vengo a hablar. Como presidente de U.C.D. sólo tengo que mirar por su cohesión.

—Pero algún asunto en especial tendrá pensado para plantearlo, ¿no?

—¡Muchos asuntos en especial! ¡Todos los temas! Tengo la maleta repleta.

Y subió al barco.  
José Manuel MATEOS  
(Fotos: Cosme VIVES)



Después de despachar durante más de dos horas, salieron a navegar en el «Fortuna»



Constantino y Ana María de Grecia también salieron a navegar con los Reyes y el presidente del Gobierno

Roxa,  
moda de hombre.  
Ahora,  
ofertas especiales.  
por pocos días  
Cris

San Miguel, 39 - San Miguel, 4

SÁBADOS TARDE ABIERTO

## PROBLEMAS DE LA CIRCULACION EN PALMA

### NUEVA ORDENACION URBANISTICA DE LA PLAZA DE LAS ATARAZANAS (SA DRASSANA)

Ayer, presidida por don Mario Darder y con asistencia del ingeniero don Pedro Bofill, el jefe de negociado don Rafael Juan y el inspector de la Policía Municipal don Carlos Alvarez de Sotomayor, tuvo lugar sesión con los medios de comunicación para el estudio del proyecto y soluciones de circulación aprobados en la reunión de la Comisión de Circulación celebrada el pasado día 12.

El Sr. Bofill recordó la forma en que se discutió el tema relativo a la Plaza de Atarazanas en dicha comisión. En la misma se estudiaron las posibilidades de peatonizarla convirtiéndola en un Área de Circulación Restringida (ACIRE) o de mantener la circulación en la misma.

Hubo en dicha reunión, según se nos informó, auténtico

contraste de pareceres. Pero la intervención del arquitecto Sr. González parece que fue decisiva para el mantenimiento de la circulación.

#### SE CIRCULARA CON LIMITACIONES

Salvo la calle Consulado

que une Atarazanas con el andén lateral de Paseo Marítimo que conservará dos direcciones, las demás afluyentes a la Plaza tendrán sentido único. Apuntadores tiene una limitación horaria de uso para vehículos de tarde y noche. La calle de San Pedro solo podrá utilizarse en sentido descendente a la Plaza desde la altura de la primera traviesa, es decir, General Barceló. Esto hará que los que se dirijan al resto del tramo de San Pedro hayan de acceder a ella por la calle de San Lorenzo en sentido descendente a la misma.

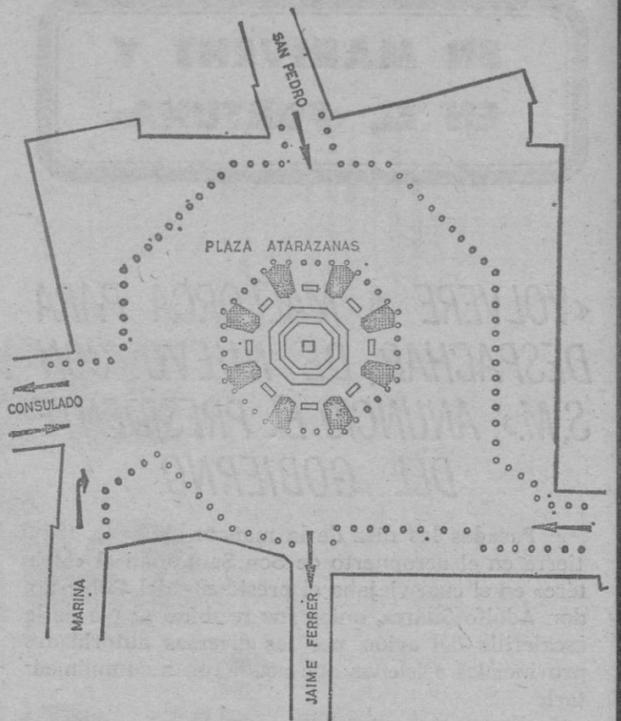
Estas limitaciones armonizarán con el replanteamiento que ha de suponer el proyecto de urbanización del Puig de Sant Pere, ahora en trámite de concurso de anteproyectos.

#### UNA URBANIZACION BIEN INTENCIONADA

El monumento y quedan centrales de la Plaza fueran rodeados por árboles y bancos. Los alcorques de dichos árboles están cubiertos por un enrejado o parrilla a nivel del pavimento elevado de la glorieta. Esta quedará circundada por un elemento muy en el ambiente de aquel entorno. Reproducidos en hormigón pulimentado los viejos "norais" de amarre de embarcaciones, se utilizarán como asientos enfrentados a los bancos.

Estos mismos "norais" cerrarán circularmente la plaza, distanciados un metro y quince centímetros uno de otro, matando los ángulos y evitando el aparcamiento de coches. Si en cambio permiten que pasen motos.

Tratándose de una de las plazas preferidas de la juventud de Palma — los "teenagers" necesitan sus "ambientes", como cada edad requiere el suyo — el ambiente resultante será de posibilidad de rodear la plaza en moto o coche, solo que con estos últimos ha-



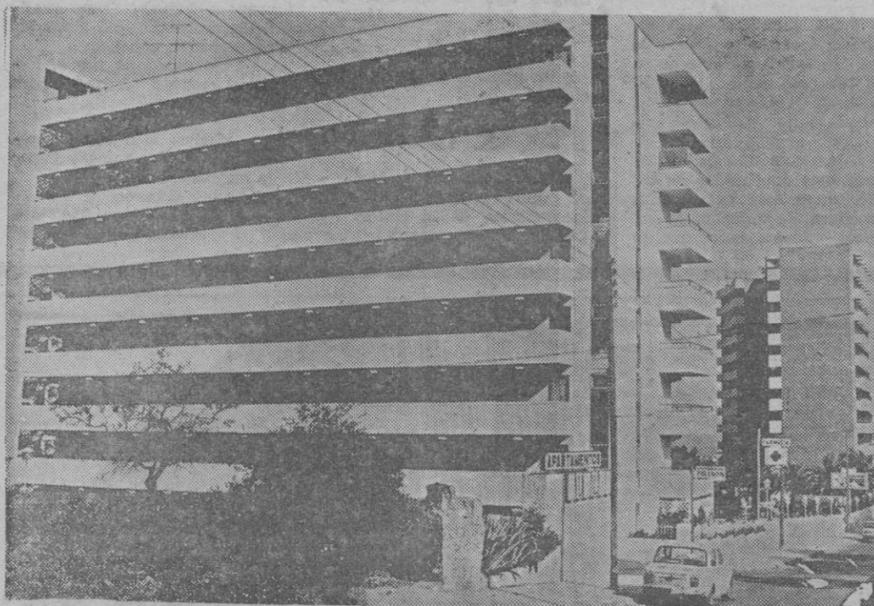
brá que salir otra vez por Consulado aparcando en el andén exterior o en algunas de las aceras autorizadas de las calles que como Marina son de acceso.

En el grabado que ilustra esta información los "norais" vienen representados por los

círculos. Las flechas señalan las direcciones de circulación, ya comentadas.

Lo cierto es que por la belleza del pavimento vibrado de color blanco que va a utilizarse en la Plaza, la arboleda, faroles, el color gris de las "norais" puede alcanzarse una bella solución urbana.

### INSISTIENDO SOBRE LA MAREA NEGRA DE LA PLAYA DE CALA MAYOR ¿Por qué no ha habido sanción gubernativa?



No nos movió otro interés a no ser el ejercicio de la acción pública que en última instancia es el periodismo, al informar oportunamente a nuestros lectores acerca de la marea negra que ensució la playa de Cala Mayor por el vertido a la red de alcantarillado del "fuel" almacenado en uno o varios tan-

ques. Conviene que vayan por delante estas palabras. A la mañana siguiente a los hechos, cuando ya estaba en la calle «BALEARES» con fotos del aspecto que ofrecía Cala Mayor, el redactor que cubre la información local se entrevistaba con el alcalde de la ciudad y naturalmente el tema fue tratado. El señor Buchens, dando vivas muestras de indignación, anunció «medidas para retribuir el desafuero». Y así las anunciamos.

Unos días después hubimos de llevar a la primera página de nuestro diario y calificándolo de «casi una broma» LA IMPOSICION DE UNA MULTA DE QUINIENTAS PESETAS.

El alcalde de Palma declaró al informador habitual que por Secretaría había sido informado de que el máximo castigo económico que podía imponer era de 500 pesetas. El alcalde se lamentó de ese «techo» y vino con sus palabras a remitirse a la posibilidad de que otras autoridades — Gobierno Civil o Turismo — castigarán más duramente el desafuero y de desaguado es porque en la

negligencia de verter a la red el «fuel» hubo además la indiferencia de no dar cuenta a la autoridad o llamar a los bombos, etc., etc.

#### DEMANDA DE DAÑOS Y PERJUICIOS

Aunque el Ayuntamiento tenga constituida una empresa titular de los servicios dispensados por la red perjudicada y dañada LA AUTORIDAD NO PARECE QUE DEBA REMITIRSE A LA JURISDICCION CIVIL ORDINARIA.

Esas actuaciones son lentas, costosas, plagadas de recursos. Por tanto poco ejemplares a efectos de autoridad.

#### LA SOBERANIA MUNICIPAL

La autoridad del Ayuntamiento es soberana en el término. Se recoge un coche abandonado y pasado cierto tiempo es objeto de subasta. Se solicita una licencia de apertura y el Ayuntamiento si a mal no viene, la deniega. Se concede li-

ciencia y luego, más tarde, por esto o aquello, por si es o no es molesto o nocivo, se declara caducada, incluso automáticamente.

Al parecer, había otros caminos, sin salirse de lo que en nuestras páginas denominamos «Cort. 1» para hacer sentir el peso de la autoridad a quienes habían atropellado a los bienes de la comunidad, en una de sus zonas «clave» y en plena temporada.

Parece ser que, incluso, se hubiera podido decretar el cierre temporal de los bloques en cuestión mientras se llevaba a cabo, a sus expensas, las obras de reparación de la red afectada. Quizá el error estuvo en elegir el camino de la multa, donde sí parece que debe existir un «stop» de 500 pesetas. (Aunque sería de desear que los alcaldes de una capital de provincia pudieran tener el «stop» de multas, al menos corregido anualmente con los índices del coste de la vida.)

Terminemos ya, tras esta nueva aparición del tema en nuestras páginas. Sabemos que el gobernador civil no ha impuesto ninguna sanción, seguramente por creer que el tema es de la competencia del Ayuntamiento. Quizá si el alcalde no hubiera sancionado...

CLARIN

### MERCADO DETALLISTA DE SANTA CATALINA

## REFORMAS Y VENTAS AL MISMO TIEMPO

(EL POLVO DEL DERRIBO SE MEZCLA CON LOS ALIMENTOS)

Tal como se hizo en Olivar — tal, pero no igual — las obras del mercado minorista de Santa Catalina se están llevando a cabo manteniendo las actividades de venta. Ni el mercado debe cerrarse ni las obras avanzarían a su debido ritmo limitando el horario de trabajo al horario en que el mercado permanece cerrado.

Pero todo debe tener un ritmo y con una buena dirección de obra todo puede solaparse. Hay un remedio sencillo: que durante las horas de venta y de puestos abiertos la «caterpillar» que funciona en el sector de obras no derribe tabiques, pues su caída levanta gran polvareda y proyecta cascotes a bastante distancia como para que algún que otro

filete haya salido de dicho mercado con su buena dosis de materiales de construcción — o de destrucción — pegados. Hay que poner el máximo celo y la mayor atención en la dirección de estas obras, de obras como esta.

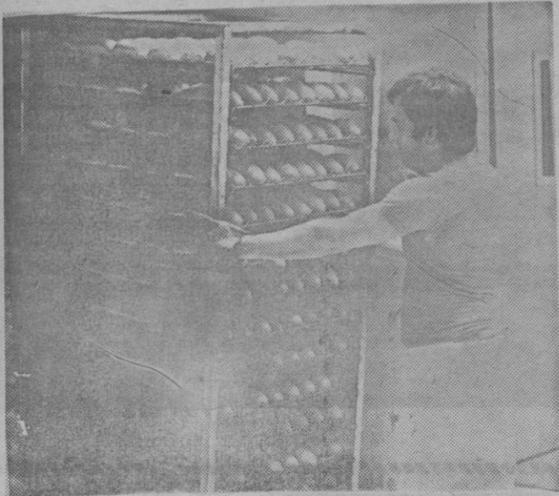
Desde aislar la zona de obra con bastidores de telas sujetas al techo, hasta disponer que la concreta operación de derribo de tabiques se lleve a cabo en las horas de reposo de la actividad de venta.

No hacerlo así, supone un abuso a todas luces. Las fotografías que ilustran esta información demuestran claramente la ridícula separación que se consiente entre la zona de los alimentos y la zona de la reforma en marcha. — (Fotos Cosme Vives).



## LABORAL

### NORMALIDAD EN LAS PANADERIAS



Durante el día de ayer la normalidad fue la tónica en las panaderías de Baleares. Según nos informaron en la Jefatura de Comercio Interior, no se había presentado ninguna denuncia por falta de peso en las piezas de pan a lo largo de toda la jornada. Después de las doce denuncias que se hicieron el pasado martes, día en que los fabricantes de pan decidieron solidarizarse con la medida adoptada por el grupo nacional, parece haberse paralizado esta acción que, no obstante, en Madrid está teniendo graves repercusiones. Por su parte, los fabricantes de pan de las islas parecen estar a la expectativa, sin lanzarse en tanto no se vea qué salida puede tener este conflicto. La posibilidad de una huelga parece estar descartada por el momento y los esfuerzos se dirigen a llegar a un acuerdo en materia de precios. En medio de este problema se encuentra el sufrido consumidor que se ve amenazado por una nueva subida o, si ésta no llega a producirse, por las posibles medidas que puedan tomar los fabricantes cuyo primer paso ha sido la reducción del peso del pan. Afortunadamente, esta fraudulenta solución unilateral de los fabricantes parece haberse detenido en Baleares sin que el Gobierno Civil haya tenido que poner en práctica las medidas de orden público que anunció se utilizarían en caso de ser necesarias. Noticias de última hora hablan de casos aislados de fraude en nuestra provincia, extremo que no ha podido ser comprobado.

### LOS TAXISTAS VUELVEN A PENSAR EN LA HUELGA

Los lamentables sucesos ocurridos en la pasada noche del 16 de agosto, han venido a recrudecer el ya viejo problema del intrusismo en el sector de auto-taxis. Taxi núm. 403 pintado con spray; taxi núm. 888 rotura de cristal trasero y varias abolladuras producidas por impacto de piedras; taxi núm. 923 rotura de cristal trasero producida por lanzamiento de una piedra de proporciones descomunales; taxi núm. 1.041 rotura de parabrisas por lanzamiento de piedra. Estos son los datos que nos fueron facilitados por el presidente, vicepresidente y vocales de la Agrupación Social de Auto-Taxis que, al mismo tiempo, nos comunicaron su intención de ir a la huelga indefinida en el sector si no se soluciona inmediatamente el problema del intrusismo.



DISTINTAS VERSIONES

Los sucesos a los que hemos hecho referencia tuvieron lugar al encontrarse los taxis damnificados en el término municipal de Calviá, siendo sus licencias correspondientes al término municipal de Palma. Intentando llegar a una solución definitiva de esta situación, tantas veces planteada y tantas veces aplazada, los representantes de la Agrupación Social de Auto-Taxis se entrevistaron con el delegado de Transportes Terrestres de Baleares, Mariano Alomar Jotsa, quien les informó que siendo poseedor de la tarjeta V. T. se tiene derecho a la contratación de pasajeros en cualquier municipio de ámbito nacional. El servicio prestado en esas condiciones podría considerarse, según la versión del señor Alomar, dentro de la ley. No opinan lo mismo los agentes de la Guardia Civil ya que según el criterio del jefe de Subsector de Tráfico de Baleares, no se puede llevar el indicativo de libre ni contratar pasaje fuera del término municipal al que pertenece la licencia.

### LA OPINION DE LOS TRABAJADORES

«Nosotros como profesionales y dentro de lo que nos parece la lógica, consideramos la opinión del jefe del Subsector de Tráfico de Baleares como la más razonable y, no solo eso, sino que además se ajusta a la ley en vigor». Esta es la opinión de los taxistas de Palma, los asalariados, a pesar de que en esta ocasión han sido sus coches los perjudicados por salirse fuera del término municipal que les corresponde, adentrándose en el de Calviá.

Se preguntan estos profesionales «¿Quiénes sufren las consecuencias de esta confusa interpretación por parte del delegado de Transportes, señor Alomar? Las víctimas somos los profesionales del volante de los distintos municipios que, siguiendo sus indicaciones, intentamos hacer prevalecer la V. T. para la contratación de pasajeros fuera de nuestro término municipal». Y las consecuencias de esta errónea interpretación del señor Alomar está teniendo, como puede verse, consecuencias desafortunadas.

Los taxistas exigen que se controle el intrusismo de una vez por todas, tanto a nivel de clarificar dónde pueden y dónde no prestar sus servicios, como en lo que se refiere al intrusismo interno dentro del mismo municipio. Este último intrusismo es el que llevan a cabo personas que, ajenas a la profesión y que normalmente trabajan en otros puestos, están al volante de muchos taxis. Esta situación denunciada a la Delegación de Trabajo en su doble aspecto de fraude a la seguridad social y delito social que consenten de alguna manera las autoridades municipales, será motivo de una huelga en el sector si no se le da una pronta solución.

### TELEGRAMA AL REY DE LOS TRABAJADORES DE MARRIOT

«Trabajadores en huelga, "catering" Marriot Mallorca solicitan intervención urgente facilite postura negociadora para empresa que pretende discriminación salarial fijos y eventuales, aun que realizan el mismo trabajo.»

Este es el texto del telegrama que los trabajadores del "catering" Marriot S. A., en huelga desde el pasado día 4, han enviado al Rey, así como al presidente del Gobierno, al ministro de Trabajo y al gobernador de Baleares.

Los trabajadores en huelga, más de cien que componen la totalidad de la plantilla de esta empresa, vienen realizando reuniones diarias para informar del proceso de la huelga y, en su caso, del avance de las gestiones con la directiva de esta multinacional.

Este avance no se ha producido, los contactos con la parte económica se mantienen en estado estacionario a pesar de la intervención del delegado de Trabajo. En este sentido, el comité de huelga nos informó de que en el transcurso de la asamblea que los trabajadores realizaron ayer, el delegado hizo acto de presencia. Su intención era la de ofrecer a los huelguistas una solución intermedia, aumentando tímidamente la oferta económica de la empresa. No prosperó esta iniciativa ya que el aumento ofrecido por el delegado seguía manteniendo las diferencias entre fijos de plantillas y fijos discontinuos o eventuales, cuya equiparación viene siendo una de las reivindicaciones básicas de los trabajadores. Por otra parte, según nos informaron estos últimos, la mejora salarial que ofrecía el delegado venía a suponer tan sólo una diferencia de 200 pesetas, más o menos, en relación a la oferta de la empresa. El resultado fue que los trabajadores decidieron mantener su huelga hasta que sean atendidos en sus peticiones.

Para explicar ante la opinión pública los motivos de esta huelga, el personal de Marriot ha hecho un manifiesto en el que exponen los puntos claves de la rotura de negociaciones con la empresa. Estos puntos son los siguientes:

1. La empresa se basa en no concluir el convenio y llegar a un laudo, porque detrás de Marriot S. A. de Mallorca existen otros Marriots en Madrid, Barcelona, Málaga y Gerona, y estos compañeros nuestros de trabajo podrían también exigir mejoras.
2. La empresa desea el laudo porque ante nuestros compañeros de otras provincias argumentarían que nuestra mejora salarial ha sido dictada por un juez y tienen obligación de aceptarla.
3. Quieren a toda costa diferenciar al trabajador fijo y del eventual dándole un sueldo base muy superior al primero.

Respecto a este último punto los trabajadores opinan que si Marriot S. A. consiguiese diferenciar los salarios de trabajadores fijos y eventuales "pronto, muy pronto, irían reduciendo plantilla para contratar mano de obra eventual por ser ésta más económica. Consentir esto contribuiría a agravar la situación de paro existente en las islas y en todo el Estado en general".

# OPERACION TERCERA REBAJAJA!

Cada tres días OFERTAS DIFERENTES

#### PLAYERAS

para caballero, en tejidos de poliester, de manga corta, varios modelos

AHORA A

795

#### TRAJES

para chicos en tejidos frescos de verano

AHORA A

2.295

#### BIKINIS

para señora, lisos y estampados, gran variedad de modelos

AHORA A

95



Con nuestra Tarjeta de Compras no es necesario llevar dinero

HORARIO CONTINUADO de 10 de la mañana a 8 de la tarde.

**Galerías Preciados**

PRESIDIDA POR LA INFANTA MARGARITA, EN EL HOTEL VALPARAISO

## GRAN FIESTA PARA RECAUDAR FONDOS PARA LA CAMPAÑA ONCOLOGICA

LA ORGANIZACION CORRE A CARGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LUCHA CONTRA EL CANCER

Con el fin de recaudar fondos para la segunda campaña oncológica, la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer ha organizado para el próximo sábado una gran fiesta en el hotel "Valparaíso", cuya presidencia la ostentará la infanta Margarita. La Junta Provincial desea llevar a cabo una segunda campaña de divulgación y prevención del cáncer en el Centro Hospitalario y para ello necesita un millón de pesetas que espera conseguir con esta celebración. Como se recordará, la primera campaña fue

un total éxito, con un gran impacto entre el público que acudió masivamente a los cursillos y a los hospitales para hacerse chequeos.

Esta fiesta del sábado consistirá primordialmente en una cena a base de quesos y patés, seguida de baile. Además se montará una tómbola, cuyos premios serán los regalos que donen particulares o entidades personales y privadas. Quienes deseen de este modo contribuir a esta fiesta, pueden enviar sus regalos a la calle Manos número 25, piso primero, puerta

primera. La organización espera conseguir unos 2.000 obsequios.

El precio de las entradas del festejo será de 1.500 pesetas la mitad de las cuales irán a parar a la Asociación y lo restante al hotel. Los interesados, que esperamos que sean muchos en cuanto que su concurrencia significará una ayuda inestimable para esta entidad que lucha con todos los medios disponibles —que más bien son escasos— contra el cáncer, pueden llamar al teléfono 23 01 49 para recoger sus tickets.



## cartas a Baleares

### EL AMOR NO ES RAZONABLE

Sr. Director:

Le agradecería publicara estas líneas en contestación a M. Verdguer. ¿Ha variado el concepto del amor? Mi querida Mercedes, estoy de acuerdo con casi todo lo que dices menos con el final.

No es posible que la mujer ni tampoco el hombre se enamoren razonablemente, porque el amor en sí no lo es. Antaño la mujer se enamoraba poquísimas veces desde el momento que su única meta era casar marido. Mas bien antes, la mujer era un ser aterrado y desvalido ante un futuro nada halagüeño lleno de tabús y prohibiciones impuestos por una sociedad machista.

Ahora bien; tampoco hay que confundir la gimnasia con la magnesia.

No es para alegrarse si para algunas mujeres también el amor va en segundo lugar en su existencia; imitando en eso a los hombres y devolviéndoles así la moneda con la que nos han pagado hasta ahora.

Para aclarar conceptos y dar a cada cual lo suyo me parece que estas dos cosas amor y trabajo son dos cosas distintas y por completo necesarias para la realización de la persona.

Yo, y muchas conmigo tenemos puestas las esperanzas en un mañana mejor para todos en donde puedan entrelazarse el amor y el trabajo importantísimos ambos (en sus diferentes planos) para que un día... seamos personas. Recibe un cordial saludo de tu asidua lectora.

A. Llodrá

### SEÑORES PROPIETARIOS ESTADIO «LUIS SITJAR»

Estimados amigos:

El Estadio «Luis Sitjar», da pena, por no decir asco. Se cae de puro viejo ya que, desde hace muchos años, nadie se cuida de tapar grietas y desconchados, las paredes están deslucidas, todo cuanto hay de hierro, completamente oxidado. Hay tremendos baches en las tribunas y numerosos asientos rotos.

Comprenderán que esto no puede seguir así. Hay que hacer algo para remediarlo.

Cierto que el Real Mallorca, siendo usufructuario a perpetuidad del estadio, es quien debe tener en perfectas condiciones todas las instalaciones, pero también es cierto que, desde hace años el Real Mallorca apenas si puede atender los gastos del personal, jugadores, desplazamientos, etc. ¿Cómo entonces puede destinar una sola peseta a reparaciones?

Tengo entendido que, en breve, se convocará una Asamblea de Propietarios, a la que ninguno debería de faltar, a ver si entre todos hallamos la solución a este peliagudo problema.

Por otra parte, sería muy interesante saber la opinión de todos Vds. sobre lo que se podría hacer con nuestro estadio, pues se pueden hacer tantas cosas... Todo menos dejar que, por desidia, se nos eche a perder.

Estimo que, por de pronto, salvo su mejor parecer, lo más urgente sería que, aparte la ayuda material que muchos dan al club, nos comprometiéramos todos a abonar una módica cantidad anual, destinada únicamente al adecentamiento del Estadio, nombrando para ello una comisión que llevara el debido control.

¿Vamos a intentar con la ayuda de toda la afición terminar de una vez con el ridículo que supone que una ciudad como Palma de Mallorca, no pueda mantener un club en Primera División?

En nuestras manos está el lograrlo. Un cordial saludo a todos.

Juan Sampol

### EL CAMINO HACIA BELLVER

Sr. Director:

Los vecinos de la calle Dos de Mayo de El Terreno y los de la calle Lacy arriba, le agradeceríamos insertase Vd. en ese diario de su digna dirección y en la sección «Cartas a "BALEARES"», la necesidad inminente de señalar la subida al Castillo de Bellver pues se cuentan por centenares las personas, turistas (llámense extranjeros), peninsulares, etc., etc., los que suben cuestras como la calle Lanuza y la calle Bellver y no saben por dónde tirar. Hubo una flecha que lo indicaba pero unos chiquillos la rompieron, aún existe el hierro que la sostiene en la puerta del chalet donde reside el Sr. Coll de San Simón, pero hace falta otr indicación al terminar la escalera y cuestra arriba de la calle Lanuza, es un continuo subir personal y protestar ¡pero cómo el Ayuntamiento o quien sea no lo señala!

Esto es una sugerencia mía impulsada por los vecinos, no por las molestias que nos ocasione el decirles por dónde se va, ni mucho menos, sino por el perjuicio, cansancio, pérdida de tiempo, etc., etc., que origina a los que suben estas dos calles.

Perdone el atrevimiento de dirigirme a Vd. pero me parece casi un deber cívico y una cosa fácil de solucionar sin que ocasione muchos gastos al organismo que tenga que ordenarlo se señalice.

le saluda atentamente,

María García

### CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

## AVISO A LOS NAVEGANTES

ZONAS PELIGROSAS. — Durante los próximos días 20, 21 y 22 del presente mes, la Compañía de Operaciones Especiales de esta Capitanía General realizará ejercicios tácticos con fuego real en la Isla de Cabrera, por lo que se declara zona peligrosa para la navegación la que comprende todo el litoral del archipiélago en una milla de profundidad y se prohíbe el atraque de cualquier tipo de embarcación en sus costas, puerto incluido, durante los días señalados.

## ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES DE PALMA DE MALLORCA

### MATRICULA

Se pone en conocimiento de los alumnos libres de Perito y Profesor Mercantil de esta Escuela, que a partir del día 18 y hasta el 31 del actual (ambos inclusive), quedará abierta la matrícula para la convocatoria de septiembre, de 10 a 13 horas de la mañana en la Secretaría del Centro. Igualmente podrán formalizar matrícula aquellos alumnos de enseñanza Oficial que tengan pendientes asignaturas por incompletitud. También estará abierta la matrícula de Reválida para los Grados de Perito y Profesor Mercantil. Las fechas de exámenes se anunciarán oportunamente en el tablón de anuncios del Centro. Palma de Mallorca, 16 de agosto de 1977.

EL SECRETARIO,

### DE SOCIEDAD

#### BAUTIZO

En la pila bautismal de la capilla de Nuestra Señora del Olivo (S'Esglaieta), fue cristianizado el hijo primogénito del matrimonio formado por don Miguel Llompart y doña Isabel Quetglas, de manos del Rvdo. Vicario de la misma, don Juan Bisellach, imponiéndosele el nombre de Juan Alberto.

Apadrinaron al neófito don Rafael Llompart y doña Isabel Quetglas, tío y abuela respectivamente.

#### NATALICIO

La esposa de don Guillermo Colombás Rosselló, nacida María Agustina Salas Pont, ha dado a luz un niño en la clínica "Mare Nostrum", donde se halla asistida.

#### NATALICIO

La esposa de don Guillermo Colombás Rosselló, nacida María Agustina Salas Pont, ha dado a luz un niño en la clínica «MARE NOSTRUM», donde se halla asistida.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, S.A.

## LA PUERTA SAN ANTONIO ESTÁ EN OBRAS

### NOSOTROS MUEBLES MADEN CERRAMOS POR REFORMA

VENGA A LA LIQUIDACION TOTAL DE MUEBLES NECESITAMOS VACIAR LA TIENDA Y LOS PRECIOS SON MUY REBAJADOS

- Lámparas ..... desde 500 Ptas.
- Tresillos ..... » 5.800 »
- Comedores ..... » 18.500 »
- Cuadros ..... » 350 »
- Dormitorios ..... » 17.500 »
- Librerías ..... » 8.500 »
- Mesas centro ... » 1.000 »
- Lámparas de pie » 1.300 »

Y GRAN VARIACION DE MUEBLES EN LA LIQUIDACION QUE OFRECEMOS.

## Muebles MADEN

PUERTA SAN ANTONIO, 11. PALMA ABIERTO SABADOS TARDE

# OPOSICIONES A CAJAS DE AHORROS

MAS DE 50 PLAZAS EN MALLORCA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO EN LA PROXIMA CONVOCATORIA

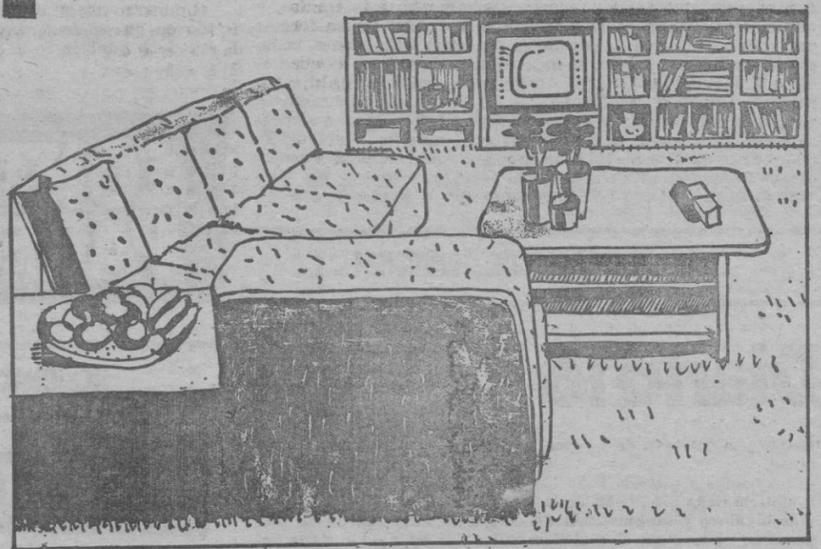
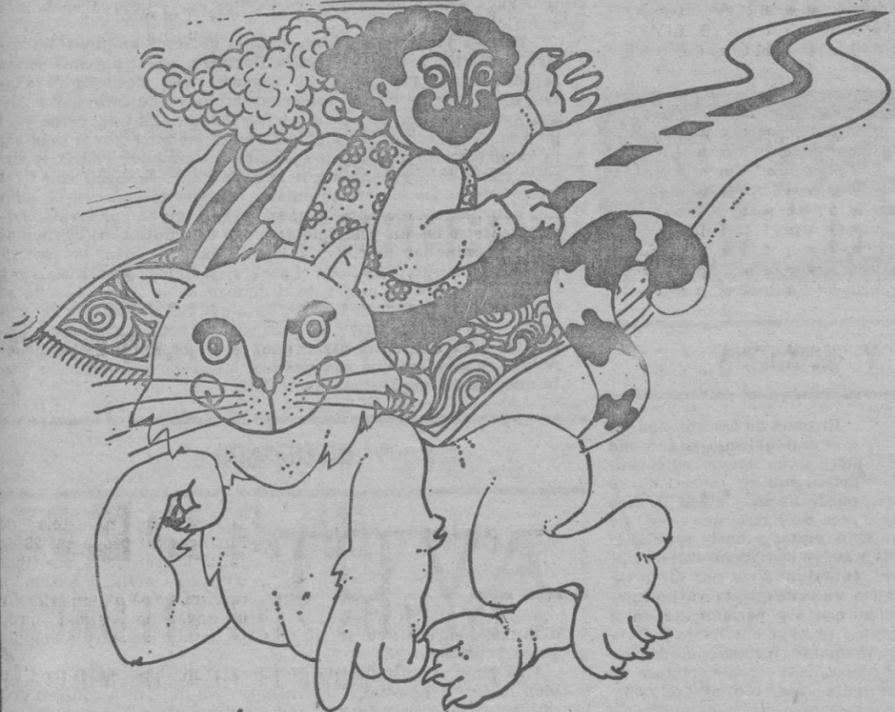
SUELDO INICIAL DE 640.000 PESETAS ANUALES

INFORMACION SOBRE PROGRAMAS Y SU PREPARACION: TELEFONO: 46.43.75

# UN VIAJE POR EUROPA

*Para 2 personas*

## ¡PAIS A ELEGIR!

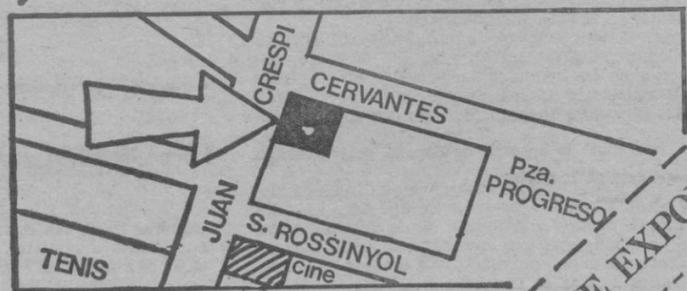


Recorte el cupón adjunto y remítalo a EXPOMUEBLE con esto recibirá nuestro carnet de socio. con el cual podrá beneficiarse de grandes descuentos en sus compras y participar en sucesivos concursos. Recibirá la visita de nuestro asesor técnico que le informará más ampliamente. ¡Así de sencillo!

## EXPOFERTAS

- Comedor: 35.000
- Rinconera: 25.000

además: electrodomesticos, muebles de cocina a medida y muchas otras cosas más



# EXPOMUEBLE

ASESORAMIENTO TECNICO DE DECORACION  
Juan Crespi 10 · Palma de Mallorca

PRO VIAJE EXPOMUEBLE  
NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
NOVIOS: \_\_\_\_\_  
MATRIMONIO: \_\_\_\_\_

## OPINION OPINION OPINIONES

JUSTINO DE AZCARATE

### «NUEVA ANDALUCIA»

El senador Justino de Azcarate, ex-ministro de la República, ha declarado a «Nueva Andalucía».

«—¿Cómo fue la historia de su designación como senador? —Yo no conocía personalmente al Rey. Mi primer contacto con él se produjo en la conversación telefónica en la que me ofreció un escaño en el Senado. —¿Cómo fue esa conversación? —Muy sencilla y muy clara. Desde el primer momento le dije a Juan Carlos que yo no pensaba abdicar de mi independencia de criterios, y él, también desde el primer instante, me insistió en que precisamente era mi independencia lo que le interesaba, y que así se lo hacía constar a cuantos eran invitados a formar parte de este grupo de senadores. En estas condiciones, como es natural, acepté gustoso el encargo de contribuir en lo que pudiese a la consolidación de la democracia española. ¡Ah!, pero no crea usted que la decisión fue sencilla: antes de aceptar lo medité mucho. Pensé: ¿Qué harían en mi lugar, o qué me aconsejarían que hiciera, tantos amigos míos muertos en el exilio, qué me aconsejaría mi tío Gumersindo de Azcarate, gran demócrata? Yo intenté resucitar a mis muertos, y su consejo fue afirmativo...».

LOS SILENCIOS DE PINOCHET

### Diario 16

Pinochet, el esperpéntico depredador de la libertad, debe creerse que el mundo se chupa el dedo. Y es que los dictadores, viejos artesanos en el oficio de transmutar la

Historia, se olvidan de que los pueblos tienen memoria de elefante. A bombo y platillo, Pinochet ha soltado a los cuatro vientos la noticia de la disolución de la DINA, una de las organizaciones más lúgubres y sanguinarias de este siglo XX, que no ha sido parco en ellas. Pero el dictador chileno se ha dejado en la bocamanga de su guerrera militar, sin descubrir, qué ocupación le va a dar ahora a esos cientos de personas, entre interrogadores y torturadores, que han nutrido las filas de su omnipotente policía política. Pero a poco que nos descuidemos, el silencioso e iluminado Pinochet nos puede sorprender con otro truco de mago: que saque del sombrero de copa, con su pura y limpia mano, la paloma de la democracia. ¿O qué es lo que pretende si no este «salvador de la patria» con la disolución de esa DINA que le ha puesto los pelos de punta a todo un pueblo? ¿hacernos creer que también él se ha visto obligado a luchar contra «los demonios familiares» y que una vez liquidados la paz y la democracia vuelven a campar en el país?

PROCESO LENTO

### posible

—¿Cómo juzga la entrada de España en el Mercado Común?

—Nosotros hemos recibido la petición del señor Oreja la semana pasada. Ahora vamos a examinar la demanda española. Ya sabe usted que el proceso es lento. La negociación con Inglaterra duró dos años, y con Grecia, actualmente, ya se han cumplido.

Personalmente, yo estoy convencido de que España entrará en el Mercado Común relativamente pronto. Sin embargo, habrá problemas serios en los dominios agrícolas, en los dominios de las nuevas industrias españolas, jóvenes aún. Habrá, igualmente, problemas de funcionamiento. No obstante, soy muy optimista.

—¿Cree que realmente la entrada de España perjudicará a Italia y a Francia?

—En lo concerniente a la agricultura, España es competidora con Francia y con Italia. Es lógico, pues, que estos sean los dos países que más se oponen a la entrada de España. En cuanto a la cuestión de Francia, no hay que olvidar que los franceses celebrarán elecciones el año próximo y que el tema, según como lo enfocan unos u otros, es una baza electoral.

—¿Ha seguido la campaña electoral española? ¿Qué opinión le merecen los resultados?

—Estoy muy contento. No creo que hubiera nadie que tres o cuatro años atrás pensara que la cosa se desarrollaría como lo han hecho, democráticamente, sin violencias... Los resultados, particularmente, los encuentro muy aceptables. Diré que España ha votado razonablemente. No ha votado a la izquierda y, afortunadamente tampoco ha votado a la extrema derecha. Ha votado por un centro moderado.

UNAS OPINIONES POLEMICAS

### EL PAIS

En unas declaraciones al semanario Cambio 16, el ministro señor Garrigues Walker, representante, con el señor Camuñas, del espectro liberal en el conglomerado

de posiciones ideológicas que confluyeron en la creación de la UCD, ha puesto sobre el tapete una de las cuestiones más polémicas en cualquier sociedad moderna: el origen, justificación y amplitud de la Administración pública, así como la necesidad de poner remedio a esa degeneración de su recto funcionamiento que es la burocratización del aparato administrativo estatal.

El señor Garrigues comienza afirmando que «el despilfarro de la Administración pública española debe ser uno de los más altos de Europa». Es esta una frase que debería reforzarse con cifras y ejemplos concretos, para no dejar flotar en el aire una carga hipotética que le resta no poca contundencia. Convendría, además, aclarar que en el caso de nuestro país y de su Administración pública, el despilfarro ha sido de origen político. Es decir, ha venido impuesto a los cuadros de la Administración desde arriba; desde ese nivel que habitualmente se llama de decisión política. Cierto, también, que sobra mucho personal en nuestros ministerios y organismos autónomos, pero ese exceso se localiza precisamente en aquellos departamentos ministeriales e instituciones que se pueden calificar, sin la menor vacilación, de políticos. Y políticos en el sentido de que han sido aquellos más vinculados al aparato de que necesitó rodearse el Estado fascista y, después, simplemente autoritario, que nos rigió durante cuarenta años: Movimiento, Sindicatos, Prensa y Propaganda, etc.

Por todo ello, estamos de acuerdo con el señor Garrigues cuando exige «un replanteamiento a fondo de cuáles son las plantillas necesarias para tener un Estado moderno, capacitado y eficaz», pero cuidado con dejarse llevar por la fuerza de las palabras. Nadie, medianamente informado, puede aceptar, por ejemplo, la afirmación de que «uno de los males más graves es el famoso pluriempleo tan común en la Administración, y sobre todo entre los altos funcionarios». Y ello, no sólo porque en los casos en que exista deba perseguirse, pues es ilegal, sino porque el ministro liberal debería reflexionar seriamente respecto al grado en que el fenómeno que denuncia en la Administración se produce también en la empresa privada.

## CONTRASTE DE PARECERES

REGIONALISMO Y ECONOMIA

### PUEBLO

El tema de las autonomías y el regionalismo está, desde hace algún tiempo, en el candeler político y social. No se puede decir, y quien lo dice peca de ligero, que esté de

moda, porque las modas, si bien sean gratas y hasta beneficiosas en su momento, son pasajeras y ceden el terreno ante el empuje de otras modas, que vienen empujando, o por otras corrientes creadas para sustituir a las anteriores que ya no interesan. El regionalismo es un hecho cierto y permanente en el contexto español (otra cosa es que no se haya entendido y a veces se le haya soslayado intencionadamente, incluso amordazado o desvirtuado), y las autonomías han estado vigentes siempre en alguna forma. En los últimos cuarenta años, reconociendo fuera a determinadas Diputaciones, y a la inversa, quitándose a otras, que es una forma de reconocimiento.

Pero si el regionalismo y su consecuente autonomía está en el contexto político y social de este último tiempo de cambio en nuestro país, y se está considerando a niveles directamente interesados de las regiones y el Poder central, hay que echar sobre el tapete también el contexto económico que el hecho regional y su consecuente autonomía —repetimos— lleva anexo a sus consideraciones políticas y sociales. Si tal no se hace —si tal no se hace públicamente, precisamos más—, se podría caer en un error de perspectiva tan de fondo como históricamente ha venido sucediendo, y es lo que a diversos niveles se recela del hecho regional autónomo concreto. Porque si algo hay que ahonde más estos recelos entre pueblo y pueblo de los que componen el todo de la nacionalidad española, es la sospecha de insolidaridades en el reparto de las cargas económicas y de la distribución de los recursos entre las regiones.

OPOSICIONES

### INFORMACIONES

En este país —o conjunto de países del Estado español, que queda más «chico»— donde casi todo (por lo menos, hasta ahora) se resuelve por oposiciones, desde las cátedras hasta las canonjías, todavía no se han inventado las oposiciones a ministro, por ejemplo. ¡Qué maravilla unas oposiciones a ministro, con su ejercicio práctico, su lección magistral, su «trínca» y todo! El ministro de Transportes tendría que saberse todas las estaciones de la Renfe, y el de Agricultura, todos los ríos de España, y el de Educación, la lista de los reyes godos y los partidos judiciales, y el de Cultura, la enciclopedia «Espasa» (como, además, también es de Bienestar, un suplemento de balnearios y casinos), y el de Trabajo, los anuncios por palabras, y el del Interior, la guía telefónica...

Aunque, la verdad sea dicha, oposiciones a ministros ya hay: lo que pasa es que son a puerta cerrada y teléfono abierto. B. M. HERNANDO

FRAUDE AL CONSUMIDOR

### ABC

El consumidor madrileño se encontró la mañana del domingo ante un hecho intolerable: el kilo de pan se rebaja a 700 gramos por decisión de los fabricantes. Precisamente la noticia se produce cuando la Dirección General de Consumidores, del Ministerio de Comercio, anuncia que, entre otras, ha impuesto una multa de 60.000 pesetas a un industrial de Barcelona por venta de pan falso de peso. Industriales madrileños intentan repetir lo que su colega barcelonés, pero aquí anunciándolo previamente, intentando hacer «legal» su postura.

Sin entrar en los problemas de corte político o económico que puedan tener planteados los panaderos, lo que sí hay que dejar bien claro es que su postura, postura de fuerza ante el indefenso consumidor, postura de hechos consumados, no puede ser consentida ni admitida por la autoridad competente, por lo que es de esperar que la respuesta, tajante, ejemplar y clara, ha de estar pronto en el conocimiento de la opinión pública, para evitar que el tema se haga más espinoso, más difícil de resolver.

No cabe duda de que el pan sigue siendo aún hoy un artículo de primerísima necesidad, más necesario en las capas más populares de la población, y es a este grupo de ciudadanos a quien perjudica más gravemente esta decisión unilateral y antidemocrática de los fabricantes de pan. Y la respuesta del Gobierno ha de ser tajante y clara.

UN PROBLEMA CON MIGA

### LA VANGUARDIA

El pan, señores, sigue siendo un artículo «sentimental». Aunque parece que cada vez se consume menos, cualquier variación en el peso o la calidad del pan res-

percute, quizá por atavismo, en el fondo de nuestros sentimientos más hogareños; por eso no es extraño que la situación actual haya originado tanto revuelo. Por eso y porque el asunto tiene «miga».

En esta misma edición encontrará el lector amplia información sobre los hechos, que quizá lleguen a tener algunas serias consecuencias. ¿Por qué se ha llegado a esta situación? Partamos de la base de que en todo conflicto hay que escuchar a ambas partes, que en este caso son los industriales panaderos y el público. A los industriales panaderos se les hace pagar más cara la harina (lo que, según estimaciones oficiales podría repercutir en unas dos pesetas por kilo de pan), la electricidad, el transporte de las materias primas y la mano de obra, cuyos salarios han aumentado aproximadamente en un 28 por ciento. Lógicamente se da un principio de razón cuando dicen: «Tenemos que aumentar los precios». Y lógicamente también, las autoridades tienen que plantearse el problema, tienen que estudiarlo y buscar una solución mediante el diálogo, como hacen cuando se trata de otros productos básicos. Cosa que nos parece que en esta ocasión no se ha hecho, y de aquí el caos actual. Por tanto, parece de una elemental razón que se celebren inmediatamente reuniones al nivel que sea preciso, buscando una solución justa que, desde luego, tiene que existir.

INTERESOS

### AVUI

L'ordre del ministeri de Finances del propassat 23 de juliol liberalitzava els tipus d'interès actius i passius a termini igual o superior a un any. S'ha escolat prop d'un mes i encara avui ningú dels qui han de posar fil a l'agulla no en vol saber res...

Si tenim en compte que els senyors amb més calerets ja saben la forma de cobrar extratipus i els qui necessitaven crèdits ja saben com trobar-ne, aquesta liberalització moderada que pot afavorir l'estalvi modest, no és res de l'altre món. Només vindria a regularitzar situacions d'injustícia per a la massa de l'estalvi i a fer que juguin més lliurement les forces del mercat. Però sembla que són molts milions els que hi ha en joc i els qui han de decidir deixen passar el temps amb l'excusa de l'estiu i de les necessàries vacances per a recuperar forces. Pobrets, s'han cansat tant administrant els diners dels altres!



**EL GOBERNADOR CIVIL DE MADRID ASEGURA QUE HOY SE VENDERÁ EL PRODUCTO**

## LA «GUERRA DEL PAN», EN COMPAS DE ESPERA SUAREZ, INFORMADO DEL PROBLEMA

(Resumen de Agencias). — La llamada «guerra del pan» ha tenido gran repercusión en Madrid, mientras que en el resto del país la situación ha sido normal. En un ambiente de gran tensión, tras una reunión, los presidentes de la Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan, podrían adoptar la determinación de fabricar pan. No obstante, continúan en su postura de pedir la libertad de los detenidos. El gobernador civil de Madrid ha dicho que hoy habrá pan en Madrid, ya que se tomarán las medidas pertinentes. El presidente Suárez, antes de viajar a Mallorca, fue informado del problema por el ministro del Interior, Martín Villa.

MADRID. (Cifra). — Salvo en Madrid, donde las panaderías se han visto desprovistas de pan por los fabricantes, la tónica general en todo el país ha sido de absoluta normalidad, ya que en la mayoría de las provincias el suministro ha sido el habitual, sin mermas de peso ni alzas en los precios.

En una rueda de prensa celebrada ayer, el gobernador civil de Madrid señaló que si antes de las cuatro de ayer tarde no se había vuelto a la normalidad en la fabricación, se tomarían medidas para que la población no quede desabastecida, bien por medio de la colaboración del ejército, bien nombrando interventores que controlen la fabricación.

En la misma reunión se dio cuenta de que han sido siete las panificadoras de la capital que han trabajado, lo que representa un 15 por ciento de la producción total, y de que hasta el momento han sido detenidas diez personas a lo largo del conflicto.

Por otra parte, la asociación de fabricantes ha insistido en que es muy posible que se tome el acuerdo de no fabricar esta noche, en señal de protesta por las detenciones citadas.

Santander ha sido la única provincia, además de Madrid, donde se han registrado multas gubernativas. Concretamente han sido sancionados el presidente y los miembros de la directiva de la asociación provincial, con medio millón de pesetas cada uno.

En el resto, la normalidad en la fabricación y venta de pan eran absolutas. Sólo en Guadalajara y Mallorca se han advertido ciertos descensos en los pesos establecidos legalmente.

En la mayoría de las provincias se han reunido anteayer por la mañana las juntas locales de precios con el fin de hacer estudios sobre el pan. Gran parte de fabricantes han indicado que los precios actuales no se podrán mantener durante mucho tiempo, pese a que no se han negado a dejar de elaborar sus productos.

Se da la circunstancia de que en Asturias, donde subsiste el problema de transporte por carretera, el suministro de pan ha sido el habitual, sin incidentes ni denuncias de tipo alguno.

Es muy posible que en las próximas horas se anuncie el nuevo precio del pan, que en cualquier caso, no revestirá el alza pretendida por los fabricantes, llevada a cabo de forma ilegal.

### SUAREZ, INFORMADO

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, fue informado a primera hora de ayer por el ministro del Interior en torno al conflicto del pan en Madrid.

El ministro Martín Villa acompañó al jefe del Gobierno hasta el aeropuerto de Barajas, donde tomó el avión que le condujo a Palma de Mallorca para despachar con Su Majestad el Rey. El señor Martín Villa le presentó un breve informe de la situa-

ción del conflicto, que se considera grave solamente en Madrid.

### RUEDA DE PRENSA

IMPROVISADA CON EL GOBERNADOR CIVIL:

“MAÑANA HABRÁ PAN EN MADRID”

MADRID. 17. (E Press). — Juan José Rosón gobernador Civil de Madrid, ha celebrado ayer una rueda de prensa improvisada, en la sede del Gobierno, con los representantes de numerosos medios informativos que habían acudido a interesarse por la situación creada en torno a la huelga de panaderos. El gobernador Civil ha afirmado: “Mañana habrá pan en Madrid. Si los empresarios no normalizan la situación, a partir de ahora, y hasta las 16 horas de hoy, tomaremos medidas para que el pan no falte en la provincia”.

Igualmente comunicó la intervención de catorce panificadoras, lo que asegurará un 60 a 70 por ciento del consumo total.

### INTERVENCION DEL

MINISTERIO DE TRABAJO EN EL CONFLICTO

Madrid. (Europa Press). — Un portavoz del ministerio de Trabajo manifestó poco antes de las diez de la noche que la intervención de este departamento en el problema del pan en Madrid consiste sencillamente en la aplicación de las disposiciones vigentes para estos casos.

En su consecuencia, el ministerio, a través de la inspección de Trabajo, ha comenzado a levantar actas de infracción, de conformidad con el artículo 15 del decreto-ley de 4 de marzo de 1977, de relaciones de trabajo, vinculada al artículo 33 de la ley de Relaciones Laborales. El motivo es considerar que las empresas han incurrido en cierre ilegal de centros de trabajo, según han estimado igualmente las autoridades gubernativas de la provincia.

### HASTA QUINCE MILLONES

DE MULTA A LOS

EMPRESARIOS

PANADEROS

Madrid. — Multas de hasta quince millones de pesetas, suspensión de la actividad empresarial con inhabilitación de directivos y consejeros, pueden ser las sanciones que se apliquen a las empresas de panadería que han cerrado, de acuerdo con el real decreto-ley de 4 de marzo, según ha podido saberse de fuentes cercanas a los ministerios de Comercio, Interior y Trabajo.

Por otro lado, se siguen levantando actas en todos los

despachos de pan en donde se aprecia falta de peso, al mismo tiempo que se abre expediente de sanciones a las empresas productoras responsables.

En la Dirección General de Comercio Interior se recibieron ayer, remitidas por los correspondientes gobernadores civiles catorce propuestas de nuevos precios del pan, en las que se recogen los acuerdos de las respectivas comisiones provinciales de precios, que están siendo estudiadas hoy, por la Junta Superior de Precios.

Los gobernadores civiles, por su parte, están recibiendo instrucciones del Ministerio del Interior para poner en práctica en sus provincias, las mismas medidas que se están tomando en Madrid, en caso de que surgieran circunstancias similares, tanto en abastecimiento como en la alteración del peso.

### RELACION DE DETENIDOS

EN RELACION CON EL

CONFLICTO DEL PAN

MADRID. (Cifra). — El Gobierno Civil de Madrid ha facilitado la relación de detenidos en Madrid con motivo del conflicto que afecta al sector de la panadería.

Los detenidos son Pedro Castro Carreño, Blas Bargueño Maeso, Toribio del Río del Río, Julián Vara, Loreto Arroyo de la Morena, Guillermo Roldán García, Roberto Las-tras Cisneros y Félix Pérez López.

Aunque en la rueda de prensa el gobernador habló de diez personas detenidas, en la relación facilitada sólo se ha dado constancia de ocho nombres. Los primeros en ser detenidos fueron los señores Castro, Bargueño, Del Río y Vara.



Emilio Gastón, del Grupo Parlamentario Mixto del Congreso ha presentado la primera enmienda al proyecto de Ley sobre la reforma tributaria.

La enmienda es individual y sólo se refiere a un artículo del citado proyecto de Ley. El señor Gastón es diputado por Zaragoza y miembro del Partido Socialista de Aragón.

El plazo finaliza hoy a las 12 de la noche aunque según han informado a “Europa Press” se admitirán todos los escritos que vengan por correo con la certificación de que se han remitido con antelación a la fecha señalada.

La enmienda presentada se refiere a una adición al artículo 25 del citado proyecto por la que la deducción que contempla la redacción original del proyecto de Ley de 25.000 pesetas por cada puesto de trabajo creado, podrá aumentarse por acuerdo del ministro de Hacienda y a petición de la persona física o entidad generadora del puesto de trabajo.

Esta deducción se realizará cuando se justifique que el nuevo empleo es creado en una zona deprimida donde, la carencia de puestos de trabajo esté originando emigración y disminución de habitantes.

También establece una modificación al artículo 26 en su apartado 1. Según dicha modificación, la deducción en que consiste el apoyo fiscal al empleo no excederá del 15 por ciento de la cuota del impuesto después de practicar todas las deducciones o bonificaciones que procedan.

Entre las razones que el señor Gastón arguyó para justificar este escrito de enmiendas, destaca el hecho de que requiere más iniciativa y sacrificio la creación de empleo

## PRIMERA ENMIENDA A LA REFORMA TRIBUTARIA

NINGUNA, TODAVIA, AL REGLAMENTO DEL CONGRESO

en zonas deprimidas que en zonas saturadas por el crecimiento industrial. También señala que es necesario tomar medidas urgentes para evitar la emigración y facilitar el regreso de los emigrados, intentando paliar los desequilibrios económicos existentes en los diversos territorios de España.

### NINGUNA AL REGLAMENTO DEL CONGRESO

Ayer mañana, tampoco tuvo entrada en la secretaría del Congreso ningún escrito de enmienda al proyecto de Reglamento de la Cámara Baja.

El plazo de presentación finaliza el próximo día 23.

Por otro lado, hoy se publicará en el Boletín Oficial de las Cortes, el proyecto de Reglamento del Senado, estableciéndose 15 días naturales para presentar enmiendas a partir de dicha publicación.

### EL PRESIDENTE DEL SENADO EN SU DESPACHO

El presidente del Senado, don Antonio Fontán Pérez se ha reincorporado a primeras horas de la mañana de anteayer a su despacho oficial, después de unas cortas vacaciones en la provincia de Sevilla.

El señor Fontán dentro de su programa de trabajo a realizar en el transcurso de esta semana tiene previsto recibir a los embajadores de Rumanía y al de Cuba, doctor Carlos Alfonso Varela.

### VISITAS

A HERNANDEZ GIL

El presidente de las Cor-

### SEGUN UN PROYECTO DEL INSTITUTO

ESPAÑOL DE EMIGRACION

## Los emigrantes votarán en las elecciones municipales

MADRID. (Cifra). — “Es indispensable que los emigrantes voten en las elecciones municipales, para lo cual el Instituto Español de Emigración tiene en estudio un sistema sencillo y rápido”, manifestó el Director general de Emigración, Francisco Condomines.

El informe previo está ya en poder del ministro de Trabajo y en él se contempla la necesidad de elaborar un censo consular. El sistema no incluye la posibilidad del voto por correo.

El director general de Emigración informó que, a su juicio, era preciso “seguir una política elaborada por la emigración que sustituya al paternalismo con que se ha verificado actuando hasta ahora, para ello —añadió— se están

manteniendo una serie de contactos permanentes con las centrales sindicales, comisiones Obreras, UGT y USO, con el fin de encontrar, entre todos, una organización en el exterior que sea auténticamente representativa del trabajador”.

A la pregunta de “Cifra” de si había inconveniente en ampliar el diálogo con otras centrales sindicales, tales como el Sindicato Unitario o la CNT, el señor Condomines insistió en que estaba abierto a toda negociación con los representantes de los trabajadores y que no excluía a nadie.

A finales de este mes se dará a conocer un documento breve que recoge un total de 23 problemas básicos que hoy tiene planteados el mundo de la emigración.

tes Españolas, don Antonio Hernández Gil, fue cumplimentado a las doce horas de ayer en su despacho oficial, por el embajador de Bulgaria en España, Krum Bosev, dentro del marco de visitas protocolarias que los representantes diplomáticos acreditados en

España realizan al señor Hernández Gil.

Aunque en principio también estaba programada la visita del Embajador de Panamá, no se llevará a cabo debido a que el diplomático panameño tuvo que salir de Madrid ayer mañana.

**'Radio mallorca'**  
!! LA RADIO !!

EN ALZA

LA RADIO UN MEDIO EN ALZA

**'Radio mallorca'...**  
LA RADIO !!

!costo mínimo por millar de oyentes!

## VENTANA

### ELVIS PRESLEY

Toda una generación de jóvenes de postguerra conocen a Elvis Presley. Saben las letras de sus canciones y han bailado con su ritmo psicodélico y endiabrado. El muchacho del pelo revuelto y la guitarra eléctrica marcó un hito en la historia de la canción popular española. Inspirados en su música nacieron infinitos conjuntos y solistas que trataron, en vano, de emularle.

Superada la crisis económica, en decadencia la típica canción tradicionalista, la irrupción del rock fue como una explosión liberadora de una juventud que se abría caminos en la búsqueda de una canción que los identificara.

El éxito de Elvis Presley coincidió con la llegada de los músicos italianos y los tolerados mini-destapes de las Pampanini, Lollobrigida, Loren, etc., etc., en aquellas películas del neo-realismo del baion y el arroz amargo. También se hizo fuerte en aquellas bandas de muchachos con cazadoras de cuero que empezaban a incordiar con su prepotencia y sus desmanes.

Todo se unió para que Elvis Presley se convirtiera en ídolo de la juventud. Y así permaneció durante más de 10 años. Su estilo sirvió de base para la creación de los Beatles que, con el correr de los años, lograrían eclipsarlo. Y también de otros grupos y solistas.

El mérito de Elvis Presley, entre otros muchos, es el de haber servido como vehículo canalizador de las aspiraciones de una juventud desorientada. El rock sirvió para liberar emociones y para encauzar inquietudes. Lógicamente la industria del consumo utilizó al cantante y lo vendió como si se tratara de un producto más. Pero eso es harina de otro costal.

Elvis Presley ha entrado en la inmortalidad de la música juvenil de la década de los 60. Y así se le recordará siempre.

F. RUBEN AVILA

## TURISMO

### AUTORIZACION PREVIA PARA LAS INDUSTRIAS DE MATERIAL DE JUEGO

MADRID. (E. Press). — El Boletín Oficial del Estado publica una orden del Ministerio de Industria y Energía por la que se dictan normas complementarias sobre a fabricación y distribución de material de juegos de suerte, envite o azar.

En la orden señala que la instalación, ampliación y traslado de industrias destinadas a la fabricación de material, específicamente destinado a la práctica de juegos de suerte, envite o azar, estará sometida al régimen de autorización previa. Asimismo se dispone que estas industrias deberán inscribirse en un registro especial que se creará en la Dirección General de Industrias Alimentarias y Diversas.

Respecto a la homologación y venta y circulación de elementos de juegos, la citada orden indica que dichos productos habrán de adaptarse a los modelos homologados por la comisión nacional de juego. Su venta solamente podrá hacerse en casinos de juego, círculos de recreo, establecimientos turísticos y en general para cualquier local debidamente autorizado por el Ministerio del Interior, y su circulación se

efectuará por envases precintados.

## VIDA POLITICA

### LA O.R.T. APROBO UN INFORME SOBRE LA CRISIS ECONOMICA ESPAÑOLA

MADRID. (Cifra). — El informe sobre la crisis económica española, presentado al primer Congreso de la Organización Revolucionaria de Trabajadores (O.R.T.) quedó definitivamente aprobado a primeras horas de la mañana de ayer.

Dicho informe, presentado al Congreso por José María Pérez Prim, secretario de la comisión de economistas del partido, fue elaborado por dicha comisión a petición del comité central para fundamentar la ponencia sindical.

Frente al paro, la O.R.T. propone la ocupación de las propiedades agrarias abandonadas o mal explotadas; la extensión del desempleo a todos los parados; inversiones públicas con destino a bienes sociales (vivienda, sanidad, enseñanza, infraestructura rural) orientada a las regiones más deprimidas y planteado de forma descentralizada.

En cuanto a las medidas laborales, el informe propone: — Salarios mínimos de 26.000 ptas., subida lineal de 50.000 a los comprendidos entre 600.000 y 1.000.000 de ptas. anuales, congelándose los superiores. Ajuste automático con arreglo al coste de vida de las rentas entre 300.000 y 600.000 ptas., aumento del mínimo exento hasta 300.000 pesetas.

— Reversión de la mano de obra mediante formación profesional.

— Revisión de jubilaciones y eliminación de horas extras. El informe de la Comisión Económica contempla también un apéndice a la pequeña y mediana empresa, con la re-

ducción del 20 por ciento de los costes de Seguridad Social a las empresas de hasta 100 trabajadores y apoyo crediticio a través de cajas de ahorro revisando en la proporción necesaria los coeficientes de inversión obligatoria y la calificación de las empresas privadas.

#### LA COMISION EJECUTIVA DEL PSOE ESTUDIA LA SITUACION POLITICA

MADRID. (E. Press). — La comisión ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), se encuentra reunida para tratar sobre la situación política, los trabajos del grupo parlamentario, y asuntos internacionales, así como del desarrollo y resultados de la escuela de verano, celebrará recientemente en Madrid.

En esta reunión, que comenzó a media mañana, se rán discutidos asimismo,

entre otros temas, la creación de un Instituto de Estudios del País Valenciano, la problemática sindical y los informes que presentarán las secretarías de propaganda y Administración.

#### REUNION DEL GOBIERNO VASCO EN EL EXILIO

SAN SEBASTIAN. (Pyresa). — El Gobierno vasco en el exilio se ha reunido ayer en Bayona por segunda vez en los últimos cuatro días. En esta ocasión el tema de la reunión ha sido tratar ampliamente de la creación de un secretariado de dicho Gobierno en Bilbao, que ya se había aprobado en la reunión anterior.

Este secretariado, entre otros objetivos, tiene el de llevar la marcha de la transición hasta la aprobación de un régimen definitivo, según el estatuto constitucional autonómico que sea establecido.

#### FINALIZO LA «CUMBRE» DE SAINT MARTIN-LE-BEAU

ENTRE TARRADELLAS Y LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

#### SAINT MARTIN-LE-BEAU (Touraine). (Europa Press).

— El reconocimiento de la actitud constructiva del Gobierno en el tema de la autonomía catalana, la valoración positiva de la entrevista de Tarradellas con Sánchez Terán y el acuerdo general para restablecer provisionalmente la Presidencia, el Consell y la Asamblea de la Generalitat, son aspectos más destacados del documento hecho público al final de la reunión mantenida hasta las tres de la tarde de ayer, entre la delegación negociadora de «L'Essemblea de Parlamentaris» y el presidente de la Generalitat en el exilio, don Josep Tarradellas.

Asimismo en la nota citada se contempla la creación de una comisión mixta que proponga al Gobierno las atribuciones estatales que serán cedidas a Cataluña en el marco de su estatuto de autonomía y «en solidaridad con el resto de los pueblos españoles».

#### BANDERA CATALANA JUNTO A LA ESPAÑOLA

BARCELONA. (Pyresa). — La bandera catalana ondea, desde hace unos días, junto a la nacional española en los mástiles de la flota pesquera de Barcelona, según iniciativa del presidente de la Federación Provincial de Cofradías de Pesca y patrón mayor de la de San Telmo, de Arenys de Mar, don Antonio Merzoa Dopico.

El señor Merzoa se dirigió en tal sentido a todas las entidades pesqueras del litoral barcelonés, y la iniciativa ha sido adoptada de forma unánime, en cierto modo, al aval de esta medida ha contribuido el hecho de que el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, realizara su último crucero de verano a bordo del yate «Miss Arca» por la Costa Brava con la bandera catalana izada en el mástil de la citada embarcación.

#### REUNION DEL PARTIDO COMUNISTA DE EUSKADI

SAN SEBASTIAN. (Cifra). — La ejecutiva del Partido Comunista de Euskadi ha celebrado en San Sebastián una reunión con el fin de tratar su posición en torno al poder autonómico provisional.

Hasta la aprobación del definitivo estatuto, consideran el régimen transitorio de autonomía como el principal problema político de Euskadi. Asimismo se muestran partidarios de trabajar para conseguir con urgencia un acuerdo lo más unánime posible de las fuerzas vascas para el establecimiento de este poder autonómico transitorio, que dignamente negociado con el Gobierno y con la garantía indudable del respaldo popular, llegue a hacerse realidad en el plazo de tiempo más breve posible.

#### F. E. (A.) SOLICITA DEROGACION LEY DE DESTINOS CIVILES

MADRID. (Cifra). — Falange Española (auténtica) ha solicitado al Gobierno y a los parlamentarios que procedan a la derogación de la ley de destinos civiles, en virtud de la cual miembros de las fuerzas armadas pueden prestar servicios en organismos oficiales.

Falange Española (auténtica) justifica esta propuesta en sentido de que «considera una injusticia manifiesta que mientras un gran número de trabajadores carecen de todo, incluido el seguro de desempleo, otros perciban dos o más sueldos».

#### DECLARACIONES NAVARRAS CONTRA LA ANEXION AL PAIS VASCO

PAMPLONA. — «La actitud colonialista de Vizcaya y Guipúzcoa, sobre Navarra está a la vista y a nadie se oculta», ha afirmado el primer diputado navarro por la UCD, Jesús Aizpun, en un artículo aparecido en el «Diario de Navarra».

El señor Aizpun, después de hacer un análisis histórico en el que expone sus razones para la no inclusión de Navarra en un estado vasco, añade que la autonomía navarra ha de ser mejorada pero por la vía del pacto.

## NOMBRES PROPIOS



LLUIS LLACH, cantante catalán, declaró, durante su actuación en el Auditorium de Tarragona, que su presencia no se debía a ningún contrato al respecto del Ayuntamiento de Tarragona o de los Festivales de España, sino que era el público quien le pagaba.

Con respecto a esta afirmación, la comisaría de los Festivales de España ha comunicado que el cantante estaba contratado por este organismo autónomo.

JORGE GUILLEN, poeta, va mejorando de la enfermedad que le obligó a ser internado en la residencia sanitaria «Carlos Haya» Según han informado fuentes médicas de la citada clínica.

PEDRO PEGENAUTE diputado por Navarra y dirigente de UCD en esta provincia, ha declarado que el objeto de la enmienda que presenta Unión de Centro Democrático de Navarra al proyecto de ley de reforma tributaria no es oponerse a las medidas fiscales contenidas en el proyecto.

FERNANDO RODRIGUEZ AYUSO, director de la oficina nacional española de Turismo en Nueva York, fallecido en dicha ciudad el pasado fin de semana, ha recibido sepultura en la sacra mental de San Justo en Madrid, una vez llegados sus restos mortales a la capital española.

SERGEI BOGOMOLOV, embajador de la Unión Soviética en España, se encuentra de visita en Canarias, para inspeccionar los intereses de su país en estas islas. El embajador de-

claró que la Unión Soviética tiene interés en desarrollar todo tipo de actividad ligada a las posibilidades comerciales industriales de las islas.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### DOÑA CATALINA PONS VICENS

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Campanet, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Jaime Mulet Rebassa, hija María Mulet Pons, hijo Antonio; hijos políticos Juan Coll Mut, Magdalena Sigüer Sigüer; nieta Catalina; hermanos Ramón y María, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy jueves día 18 a las 9 de la noche en la Iglesia Parroquial de San Miguel (Campanet), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle General Franco, 2 (Campanet).

No se invita particularmente

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña Juana Prohens Sampol

(VDA. DE MORAGUES)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidas hijas, Lita, Margarita y Concepción; hermanas, María y Margarita; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, a las 19.30 horas, en la iglesia de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Deanato, 3, 2ª. Palma.

No se invita particularmente

El Sr Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ECONOMIA

### Problemas con los cambios

# LA MONEDA CIRCULANTE, MUY ESCASA

MADRID. (Pyresa). — Una serie de diferentes causas están contribuyendo a que el número de monedas circulantes por el país haya descendido hasta el punto de que en ocasiones los comercios tengan problemas con los cambios para los pagos. Algunas oficinas bancarias tampoco se deciden a cambiar la totalidad de los billetes que los comerciantes les piden. El peligro de quedar sin moneda se hace patente.

Como causas motivadoras de esta situación se apuntan varias;

de una parte, la gran afluencia de turistas, veinte millones, hace que se reparta el dinero, así como que un cincuenta por ciento, aproximadamente, se lleve alguna moneda de recuerdo o simplemente aquellas que a última hora no han podido cambiar; la apertura este año de numerosas oficinas bancarias en las diferentes zonas y barrios, con la consiguiente reserva de moneda para su encaje de caja, también contribuye en la disminución de moneda.

En cuanto al valor intrínseco de las monedas, sólo aquellas de cien pesetas, de plata, prácticamente inexistentes ya, son las que tienen un valor superior al marcado; pero queda el valor facial, y el de coleccionismo, que han hecho agotar un crecido número de monedas con la efigie del Rey, tanto por los coleccionistas tradicionales como por los turistas que nos visitan. "Ultimamente los coleccionistas ya no se conforman con unas monedas, sino que piden los taquitos, o envases donde van preparadas para los cambios", dijo un especialista.

Se señalan también como causas de esta reducción de dinero en moneda en el país la proliferación de máquinas de juego y de otros servicios, que absorben grandes cantidades y no son vaciadas y cambiadas en los bancos.

En cuanto a la posibilidad de puesta en circulación de los billetes de cinco mil pesetas, todo indica que han de pasar un par de meses por lo menos hasta que las diferentes cajas de todo el país estén abastecidas debidamente y cubiertos los diferentes trámites.

#### MEDIO MILLON DE TONELADAS

#### EN EXCEDENTE DE AZUCAR

La superproducción azucarera española en la campaña 76-77 y las importaciones de este producto concertadas con Cuba, arrojan actualmente un excedente de casi medio millón de toneladas (441.000) según un informe elaborado por el Banco Hispano Americano. Según esta fuente, el problema es que el azúcar comprado a Cuba no puede reexportarse y el producido en España resulta a un precio no competitivo en los mercados internacionales, lo que haría su exportación antieconómica. Lo más razonable, dice el informe, sería crear un "stock" del 15 por cien del consumo aparente, con el que controlar las posibles fluctuaciones del mercado.

## LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

# BANCO DE CREDITO BALEAR

## MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	281	(- 6)
Banco Europeo de Negocios	300	(=)
Banco de Bilbao	355	(=)
Banco Central	427	(=)
Banco Español de Crédito	258	(=)
Banco Exterior de España	324	(=)
Banco Hispano Americano	265	(=)
Banco Ibérico	276	(=)
Banco Rural y Mediterráneo	700	(=)
Banco de Santander	399	(=)
Banco Urquijo	347	(- 6)
Banco de Valencia	465	(=)
Banco de Vizcaya	268	(- 6)
Banco Zaragozano	430	(=)

ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	81'50	(- 0'50)
F. E. C. S. A.	85	(=)
F. E. N. O. S. A.	88	(- 1)
Hidroeléctrica Cantábrico	73'50	(=)
Hidroeléctrica Cataluña	93'50	(- 2'50)
Hidroeléctrica Española	70	(=)
Electricas Reunidas Zaragoza	—	(=)
Iberduero	—	(=)
Saltos Nansa	92	(=)
Sevillana Electricidad	92	(- 0'50)
Unión Eléctrica	92	(- 0'50)

ALIMENTACION:		
EBRO. Azúcares y Alcoholes	333	(=)
El Aguilá	84	(- 1)
General Azucarera	—	(=)

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:		
Cementos Alba	115	(=)
Dragados y Construcciones	367	(- 3)
Inmobiliaria Metro	126	(=)
Inmobiliaria Urbis	119	(- 3)
Portland Valderrivas	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana	285	(=)
Vallehermoso	159	(+ 2)

QUIMICAS:		
Energía e Indts. Aragonesas	—	(- 6)
Explosivos Rio Tinto	134	(+ 2)
Papeleas Reunidas	104	(+ 2)
Española de Petróleos	227	(- 3)

SIDERURGICAS:		
Altos Hornos Vizcaya	63'50	(- 3'50)
Auxiliar de FF. CC.	90	(+ 1)
Duro Felguera	70	(=)
F. A. S. A.	95	(+ 3)
Finanzauto	—	(=)
Material y Construcciones	—	(=)
Metalúrgica Santa Ana	—	(=)
S. E. A. T.	—	(=)

MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	250	(+ 2)
Tabacalera	185	(+ 2)
Telefónica Nacional	106'50	(- 3'50)

VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	—	(=)
Galerías Preciados	—	(=)
General Inversiones	120	(- 3)
Industria y Navegación "INSA"	—	(=)
Metropolitano Madrid	—	(=)
Popularinsa	162	(=)
Sarrío - Papelera de Leiza	—	(=)

FONDOS INVERSION:		
Eurovalor - 1	266'53	(- 1'27)
Eurovalor - 2	304'48	(- 2'18)

INDICE: Anterior: 82'02 Diferencia en - 0'75  
HOY: 81'27

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	248	(=)
Banca López Quesada	282	(- 10)
Banco de Madrid	—	(=)
Banco Industrial de Cataluña	—	(=)

CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asland	114	(- 2)
Inmobiliaria Colonial	120	(+ 1)
Fomento Obras	107'50	(- 1)

QUIMICAS:		
S. A. Cros	102	(+ 1)

CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M.	77	(=)
Motor Iberica	202	(+ 3)

TEXTILES:		
España Industrial	—	(=)
La Seda de Barcelona	108	(=)
Snlace	48	(=)

MONOPOLIOS:		
C.A.M.P.S.A.	—	(=)
Telefónica Nacional	107	(- 2)

VARIOS:		
Papeleas Reunidas	103	(- 1)
Tabacos Filipinas	300	(=)
Trasmediterránea	—	(=)

INDICE: Anterior: 79'29 Diferencia en - 0'86  
HOY: 78'43

## LABORAL

Por los diversos conflictos existentes

# ESCASEAN PRODUCTOS DE PRIMERA NECESIDAD EN ASTURIAS

AVILES. (Europa Press). — Aunque por el momento no se ha producido desabastecimiento de pan en la región asturiana, hay diversas colas en varios mercados y establecimientos de abastos, dado que, a causa de la huelga de transportes, comienzan a escasear artículos de primera necesidad como las patatas, el aceite, la fruta y el azúcar en la ciudad de Avilés. Los periódicos de la provincia comienzan a verse afectados por la falta de papel y, de prolongarse la huelga de transportes que afecta a la región asturiana, podrían dejar de publicarse.

Los ganaderos han sacado a la carretera sus tractores para evitar que sus productos se pierdan en las granjas. La prensa asturiana publica una carta de los lecheros de Siero y Sariego, en la que se informa que la leche está siendo llevada a las industrias por aquellos que poseen coche —medio de transporte que les resulta caro—, mientras que quienes no lo tienen se ven obligados a tirar este alimento "por una causa que nosotros no hemos provocado".

#### PARADA LA FLOTA DE CUDILLERO, DEBIDO A LA INCIDENCIA DE LA HUELGA DEL TRANSPORTE

CUDILLERO. (Europa Press). — La treintena de barcos que componen la flota pesquera de Cudillero, puerto típico de Asturias por excelencia, han parado hoy durante toda la jornada; los dos centenares de tripulantes han permanecido inactivos.

El paro se debe a que el pescado capturado en los últimos días, aunque llega a la lonja y hay compradores, no es retirado por falta de medios de transporte, debido a la huelga que registra este sector en la provincia.

#### CONTINUA LA HUELGA DE TRANSPORTES EN ASTURIAS

OVIEDO. (Pyresa). — La huelga de transportes de mercancías discrecionales por carretera sigue siendo general en toda Asturias. Después del fracaso de la reunión mantenida ayer con el gobernador civil, los camioneros persisten en su actitud y tienen sus vehículos estacionados en los arcenes de las carreteras.

Los problemas de desabastecimiento son cada vez más graves. El conflicto, que afecta a unos dos mil autopatronos, dura ya casi veinte días. El gobernador civil ha impuesto multas a miembros de piquetes y empresarios por un importe de trece millones de pesetas.

#### LOS TAXISTAS DE BILBAO RENUNCIARON A LA HUELGA QUE HABIAN PREVISTO PARA AYER

BILBAO. (Europa Press). — Los representantes de los 724 taxis de Bilbao que habían previsto una huelga ayer han anunciado que no llevarán ésta a cabo, a la vista de las buenas disposiciones que ofrecen las autoridades municipales y el gobierno civil, ante sus reivindicaciones.

Como se sabe, los taxistas amenazaron con paralizar ayer el servicio de taxis en Bilbao si el Ayuntamiento concedía cincuenta nuevas licencias, con lo que serían cien las puestas en circulación durante los últimos meses, lo que les perjudicaría gravemente, "pues no hay trabajo para todos".

#### REIVINDICACIONES DE LOS

#### TRABAJADORES DE LA

#### CONSTRUCCION

PAMPLONA. (Pyresa). — Los trabajadores de la construcción de Navarra aprobaron ayer su plataforma reivindicativa. Consta de 18 puntos y se les ha dado a los empresarios 15 días para que decidan cual es su postura ante las reivindicaciones de los obreros. Se ha formado una comisión de 12 personas que serán las que presenten las reivindicaciones a la patronal. Esta comisión quedará disuelta en la próxima asamblea general, donde se decidirá la representación definitiva de los trabajadores para negociar con los empresarios en el caso de que se acordara una huelga en el sector.

#### HUELGA DE HOSTELERIA

El problema de hostelería es la siguiente: En Málaga la huelga finalizó al conseguir los trabajadores cinco mil pesetas de aumento lineal y el compromiso por parte de la patronal de una nueva reunión a celebrar en enero. El acuerdo fue aprobado por todas las centrales, excepción hecha de CSUT y CNT.

#### CADIZ

En Cádiz, por el contrario, la huelga es casi total al negarse la patronal al aumento pedido y ofrecer sólo cuatro mil pesetas en concepto de revisión del coste de la vida.

#### ASTURIAS

En Asturias se confirma el encierro de trabajadores de hostelería en la iglesia del Sagrado Corazón de la ciudad de Gijón en solidaridad por el despido de personal de plantilla de la residencia Perloja. La huelga continúa sin que se prevea la solución del conflicto.

#### ZARAGOZA Y LA CORUÑA

En Zaragoza y la Coruña el actual vacío sindical hace que la huelga continúe sin posibilidades hasta la fecha de poder negociar.

ANTE SU VIAJE DE SUÁREZ A ROMA

## OREJA SE REUNIO CON EL NUNCIO DE SU SANTIDAD

Poco antes de salir de San Sebastián, el ministro de Asuntos Exteriores señor Oreja, hizo unas declaraciones al diario "La Voz de España" en las que, entre otras cosas, afirmó que se había reunido dos veces en la capital guipuzcoana con el Nuncio del Papa, para tratar la preparación del próximo viaje del presidente del Gobierno a Roma, donde se pondrá en contacto con altas personalidades vaticanas durante estas conversaciones, continuando los diálogos en torno a la negociación del Concordato, partiendo de la revisión que se hizo en julio del año pasado.

El señor Oreja manifestó asimismo que, durante los días pasados, en San Sebastián mantuvo amplios diálogos con personalidades de la cultura y de la política del País Vasco con el fin de seguir muy de cerca estos movimientos culturales. Entre las comisiones recibidas destacan las del PSOE y del grupo que está gestando la delegación en Guipúzcoa del Partido UCD.

## SE MODIFICAN LAS NORMAS DE SEGURIDAD EN ENTIDADES BANCARIAS

MEDIANTE CARTELES SE ADVERTIRA AL PUBLICO DE LAS MEDIDAS

El Boletín Oficial del Estado publica un real decreto del ministerio del Interior por el que se modifican las normas de seguridad en Bancos, Cajas de Ahorro, entidades de crédito y establecimientos industriales y de comercio.

En este sentido dice el citado decreto que "en todos los Bancos, Cajas de Ahorro y entidades de crédito existirá un departamento de seguridad responsable de la organización y funcionamiento del servicio con competencia en todo lo relativo a vigilantes jurados e instalaciones de dispositivos de alarma y programación, así como a la protección y vigilancia del transporte de fondos y valores".

Se indica asimismo que las empresas industriales y comerciales que deseen montar su propio departamento de seguridad deben solicitarlo a la Dirección General de Seguridad y que aquellas otras empresas industriales y comerciales que, sin necesidad de su propio departamento de seguridad y que precisen la existencia de vigilantes jurados, podrán solicitar el establecimiento de dichos servicios del Gobierno Civil de la provincia. Sin embargo, la existencia de vigilantes jurados será obligatoria en las entidades bancarias, Cajas de Ahorro y de Crédito, y facultativa de las restantes empresas.

En cuanto a las medidas de alarma, detección y protección dicho decreto afirma que los Bancos, Cajas de Ahorro y entidades de crédito instalarán en sus oficinas centrales, agencias o sucursales los apropiados dispositivos de alarma conectados con los centros policiales o con los cuartelamientos de la Guardia Civil que determine la Dirección General de Seguridad. Los restantes establecimientos industriales y comerciales podrán también instalar dispositivos análogos con carácter facultativo.

### MEDIDAS DE ALARMA

Asimismo se añade que los bancos, cajas de ahorro y entidades de crédito instalarán, para la identificación de posibles delincuentes, circuitos cerrados de televisión, cámaras fotográficas u otros sistemas ópticos, magnéticos o electrónicos y, en general, cualquier procedimiento técnico que sea útil para esta finalidad. En los lugares donde se custodien fondos, valores u objetos preciosos, se adoptarán las medidas de protección convenientes por medio de cajas fuertes, acristalamientos especiales, materiales resistentes y acorazados y cualquier otra protección que se estime adecuada, cuidando especialmente que las puertas de entrada y salida y los lugares donde se realice la carga y descarga de fondos, valores u objetos preciosos, estén debidamente acondicionados contra posibles asaltos.

Asimismo se añade que los bancos, cajas de ahorro y entidades de crédito instalarán, para la identificación de posibles delincuentes, circuitos cerrados de televisión, cámaras fotográficas u otros sistemas ópticos, magnéticos o electrónicos y, en general, cualquier procedimiento técnico que sea útil para esta finalidad. En los lugares donde se custodien fondos, valores u objetos preciosos, se adoptarán las medidas de protección convenientes por medio de cajas fuertes, acristalamientos especiales, materiales resistentes y acorazados y cualquier otra protección que se estime adecuada, cuidando especialmente que las puertas de entrada y salida y los lugares donde se realice la carga y descarga de fondos, valores u objetos preciosos, estén debidamente acondicionados contra posibles asaltos.

### ADVERTENCIA AL PUBLICO

También se dispone que en todos los establecimientos y oficinas afectadas harán saber al público, mediante carteles fijados en lugares visibles, la existencia de las medidas de seguridad señaladas, con expresa indicación de la imposibilidad de abrir las cajas fuertes o cámaras hasta que transcurra el tiempo previamente programado.

## ORDEN PUBLICO

# «APALA» PUEDE MORIR DE INANICION

SAN SEBASTIAN. (Pyresa). — Según informes procedentes de sus abogados, Miguel Angel Apalategui, "Apala", ha sido ingresado en la enfermería de la cárcel de Baunnet, en Marsella, debido al estado de extrema debilidad en que se encuentra al cumplirse su 18 día de huelga de hambre. A pesar de las peticiones hechas por el abogado Serberge, en el sentido de que abandonase la huelga de hambre, Apalategui se ha vuelto a reafirmar en su posición inicial de no ingerir alimentos hasta su puesta en libertad.

### LOS PRESUNTOS MIEMBROS DEL "GRAPO", SIN ABOGADOS

MADRID. (Cifra). — Los miembros de los Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (GRAPO) ingresados en la prisión de Carabanchel días pasados carecen de abogado, con la salvedad de Luis Torrijos, cuyo abogado defensor es el profesor Tierno Galván, según se ha informado en fuentes solventes.

Fernando Hierro Chomón, Luis Torrijos Cantero, José Luis Vellido Villegas, Justo Cabanos Morán e Isidro Padín Ortega han sido trasladados de la tercera galería, donde se encontraban, a la séptima. En esa galería están también seis miembros de ETA. Todos los presos comunes y de la ultraderecha permanecen en las dependencias de la tercera galería, mientras que la sexta galería de la prisión se encuentra todavía cerrada por los destrozos del último motín de Carabanchel.

Como se sabe el Juzgado número 1 de la Audiencia Nacional ha dictado auto de procesamiento, por presunto delito de terrorismo, contra seis "Grapos". En dicho auto se les acusa de varios ataques a establecimientos bancarios, colocación de artefactos en la vía férrea, asalto a una oficina del documento nacional de identidad y robo de explosivos en una cantera de Ponferrada.

### HOY, MANIFESTACION DE PROTESTA POR EL ROBO DE LA CAMARA

### SANTA

Oviedo. (Pyresa). — El Gobierno Civil de Oviedo parece haber autorizado la manifestación de protesta por el expolio de la Cámara Santa de la catedral de Oviedo.

La manifestación, que se realizará hoy a las siete y media de la tarde, ha sido solicitada por la Asociación de Amigos de la Catedral, que está apoyada por veintisiete grupos políticos y asociaciones ciudadanas.

Entre otras cosas va a pedirse la adopción de medidas que eviten "la repetición de hechos como el que ahora padece Asturias".

Por otra parte, presentarán una "moción de censura a las autoridades responsables de la conservación de nuestro patrimonio artístico".

## PRENSA

# CAMBIOS EN LA DIRECCION DE «DICEN»

BARCELONA. (Alfi). — De nuevo van a producirse cambios en la dirección del rotativo deportivo "Dicen", ha sabido "Alfi" en medios periodísticos barceloneses.

El actual director, Domingo García Jaumandreu, regresa a su anterior rotativo "La Vanguardia", con el cargo de redactor jefe de la sección de Deportes. Por otra parte, retorna a la dirección de "Dicen", el que lo fuera desde la fundación del rotativo, primer-

ro como semanario y después como diario, Julián Mir Vicente.

"Dicen", incorporado al Grupo Godó hace varios años, sólo ha tenido tres directores hasta el momento, Julián Mir, Guillermo Sánchez y Domingo García. Este nuevo cambio en la dirección, con la correspondiente reestructuración de la sección deportiva de "La Vanguardia", quedará formalizado antes del inicio de la próxima temporada futbolística.

## VIDA CULTURAL

# FINALIZA EL CERTAMEN DEL CANTE DE LAS MINAS

LA UNION (Murcia). (Cifra). — Concluyó en el recinto de los jardines "Meri" la gala de cante flamenco incluida en el XVII Certamen Nacional de Cante de las Minas.

Actuaron "Fosforito", Diego Clavel, Calixto Sánchez, Curro Malena, Manolo Malrena y Pepe "El de la Tomasa", con acompañamiento a la guitarra de Paco Cepero, José Carmona, "El Avichuela" y Antonio

Pañana, y la bailaora Raquel Peña.

En el mismo marco, se han iniciado las jornadas del trovo (arte de repentizar) en su octava edición. Intervenirán en las distintas modalidades de versificación 10 repentistas. En la misma ocasión actuará como heraldo, el director del diario hablado de los 14'30 Ricardo Díaz Manresa, y recibirá el nombramiento de "Juglar de Honor" el actor Jesús Guzmán.

## ENSEÑANZA

# FACULTAD DE LETRAS EN SANTANDER

SANTANDER. (Pyresa). — Santander tendrá Facultad de Letras el próximo mes de octubre, según se ha anunciado en el transcurso de un pleno extraordinario celebrado por el Ayuntamiento de la capital montañesa, que aprobó la habilitación de los créditos necesarios para financiar la inversión de libros y material para la biblioteca de la Facultad.

En relación con la visita que recientemente hizo un miembro de la corporación municipal al ministro de Educación y Ciencia, dicho concejal informó al pleno que el ministro le aseguró que, superados los problemas de profesorado, la Facultad de Letras de San-

tander será una realidad en el próximo mes de octubre.

### ALICANTE: CREACION DE UNA UNIVERSIDAD

VALENCIA. (Pyresa). — El rectorado de la Universidad de Valencia ha elevado al Ministerio de Educación y ha reiterado asimismo un informe favorable, en relación con la solicitud presentada por el patronato alicantino de enseñanza superior, para la creación de una Universidad en Alicante, en su día, dicho informe favorable fue aprobado asimismo por la junta de Gobierno de la Universidad de Valencia.

### DENTRO DE LOS PLAZOS PREVISTOS

# QUEDARA ORGANIZADO EL MINISTERIO DE LA DEFENSA

El gabinete del nuevo ministerio de la Defensa, cuyo titular es el teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, está trabajando intensamente para organizar el ministerio dentro de los plazos previstos, según ha informado un portavoz de dicho gabinete a "Europa Press".

Los oficiales que trabajan en este gabinete no están tomando sus vacaciones, a excepción de algunos días, y las sesiones cotidianas de trabajo son muy intensas. Como se conoce, en el nuevo ministerio se refunden los anteriores departamentos ministeriales del Ejército, Marina y Aire.

Por otro lado, dentro de esta nueva estructura de las fuerzas armadas españolas, se contempla la posible entrada de España en la Organización del Atlántico Norte (OTAN) con la nueva estructura de unidades —fundamentalmente en divisiones y brigadas— que ello implicaría, potenciando las unidades de tipo táctico y otras macrounidades de carácter estratégico.

### CINCO MINISTROS EN SUS DESPACHOS

Cinco ministros se reincorporaron ayer a sus respectivos despachos, según se manifestó a Europa Press en fuentes de dichos Ministerios. Se trata de los titulares del Interior, señor Martín Villa; Justicia, señor

Lavilla; Exteriores, señor Oreja; Obras Públicas y Urbanismo, señor Garrigues Walker y Agricultura, señor Martínez de Genique.

El ministro de Educación, señor Cervera, se incorpora hoy a su despacho y el de Cultura y Bienestar trabajó el lunes en el ministerio aunque ayer no se encontraba en su despacho. Según se manifestó en su secretaría particular, el señor Cabanillas atiende normalmente los asuntos del departamento, pero no se ha incorporado definitivamente al mismo. También el ministro de Sanidad, señor Sánchez de León, acude periódicamente a su despacho, y se incorporará definitivamente dentro de tres o cuatro días; se halla de vacaciones en la Costa del Sol. Otro ministro que tampoco ha regresado de vacaciones es el señor Fuentes Quintana, vicepresidente segundo para Asuntos Económicos.

Así pues se encuentran en sus despachos los vicepresidentes primero y segundo y los ministros de Relaciones con los Cortes, Agricultura, Exteriores, Interior, Obras Públicas y Urbanismo, Transportes y Comunicaciones, Comercio y Turismo, Hacienda y Trabajo. Se hallan de vacaciones un total de seis: los de Educación, Cultura y Bienestar, Sanidad y Seguridad Social, el de la Presidencia del Gobierno, el de Regiones y el vicepresidente segundo.



## Cosme Adrover Bonet

Héroes de Manacor, 97  
Telf. 27 21 95 Palma de Mallorca

### Comunica a los posibles interesados que:

D. Vicente Rico está contratando publicidad para la revista SURESTE ESPAÑOL DE ALICANTE, con la indicación de que las fotografías que se insertarán en la misma serán realizadas por FOTO STUDIO ARTIS.

Ante la falsedad de esta propaganda, moralmente nos vemos obligados a advertir a los que hayan sido ya contratados y a los que vaya a contratar el citado señor, que nuestro Estudio nada tiene que ver en la ejecución de estas fotografías, así como dejar bien claro que tenemos buenas razones para preferir no tener TRATOS COMERCIALES con el Sr. Rico.

Quien desee más información al respecto puede llamar al número de teléfono 224241 donde se le atenderá particularmente.

CAIDA - GRASA - PICOR - CASPA

## NO JUEGUE CON SU PELO, cuídelo

IMCA - JAIME III, 23 - 5.º

TELEFONO 21 07 58 de 11 a 20 horas

PERSONAL ESPECIALIZADO

Control Médico

## LA JORNADA

### EUROPA DA... LECCIONES DIPLOMATICAS

Desde que el Gobierno dictatorial de los coroneles en Grecia, dio paso a la democracia, este país ha intentado —al igual que España y Portugal— abrirse paso entre la Comunidad Europea, con peso propio.

A pesar de las buenas intenciones griegas, Europa Occidental no hace más que poner obstáculos a las solicitudes de ingreso en su Mercado Común. Mientras que, por otra parte, no consentiría en unos acuerdos con Europa Oriental, a la que ven como su peor enemigo. Sin embargo, no hacen mucho por ayudar a las recién nacidas democracias. Siempre están prestos a aconsejar, e incluso a comentar las medidas que emplean estos nuevos gobiernos, indicándoles cuando aciertan o cuando lo hacen mal. Pero ayuda, lo que se dice ayuda, de esa no prestan mucha, si no es con grandes intereses.

El jefe de la diplomacia alemana, señor Genscher, se dispone a visitar Grecia y, nos imaginamos, que hará alarde de lo bien que sabe desempeñar su puesto diplomático.

Genscher, antes de salir de su país, hizo unas declaraciones favorables al ingreso de Grecia en la Comunidad Económica Europea —el hombre aboga el camino— pero también deberá tocar el tema de Chipre, en el que Grecia tiene muchos intereses.

Alemania no puede desairar a ninguna potencia, mientras haya esperanzas de conseguir algo positivo de ellas, por tanto —aun que Chipre salga a relucir en las conversaciones del ministro alemán con los dirigentes griegos— no habrá ninguna solución positiva para los helenos pues Alemania no está dispuesta a distanciarse de Turquía, la otra parte interesada en la isla chipriota.

Esperemos que Grecia, otro de los "hermanos pobres" de Europa Occidental, consiga algo positivo de las conversaciones entre sus jefes y el ministro germano. Y que éste no se limite a enseñarles lecciones diplomáticas de cómo no dar nada, pareciendo todo lo contrario.

JACINTA RAMIREZ

## NOMBRES PROPIOS



GERALD FORD, ex-presidente norteamericano, ha apoyado públicamente la ratificación del nuevo tratado sobre el canal de Panamá. Tras ser informado sobre el alcance del acuerdo por el jefe del Alto Estado Mayor norteamericano, Ford hizo público su apoyo a los dos tratados negociados por el Gobierno de Carter.

El expresidente calificó el acuerdo alcanzado la semana pasada como "un importante paso adelante" y mostró su esperanza de que los tratados sean ratificados por el Congreso.

SUHARTO, presidente de Indonesia, ha anunciado que unos veinte mil presos políticos serán puestos en libertad en los próximos dos años. El presidente anunció esta decisión en un discurso pronunciado ante el Parlamento en la víspera del 32 aniversario de la independencia del país.

TAKEO FUKUDA jefe de gobierno japonés, ha llegado a Manila procedente de Bangkok, para completar su gira por seis países del sudeste asiático con el fin de exponer los deseos japoneses de cooperación. Se espera que habrá cierta tirantez en las conversaciones que mantendrá con el presidente Marcos.

WOLFGANG STAMMBERGER, ex-ministro de justicia de la República Federal alemana, que introdujo el alcoholómetro y la "ley seca" para los automovilistas alemanes cayó bajo el peso de su propia legislación. E. permiso de conducir del señor Stamberger quedó en poder de la policía, por haber conducido con unas "copas de más".

## BREVISIMO

— El Gobierno de Israel ha dado autorización para que se siga adelante con el proyecto de crear tres nuevos poblados en los territorios de Jordania y de Siria, ocupados durante la guerra de Oriente Medio de 1967.

— Después de nueve meses de escrupulosa búsqueda, el presidente Carter anunció el nombramiento de Frank Johnson, un juez del sur con un largo historial en defensa de los derechos civiles, como próximo director del FBI.

— La situación en el sur del Líbano, que no cesa de deteriorarse adquiere una dimensión internacional.

El presidente Carter ha enviado un mensaje al primer ministro de Israel, Menachem Begin, solicitando que su país se mantenga «prudente» frente a la agravación de la situación en la frontera con el Líbano.

— Ningún miembro del Gobierno portugués se dedica a la evasión de capital vía Suiza, pese a las acusaciones en contrario, se desprende del proceso criminal iniciado en defensa de la reputación y el buen nombre del Gobierno en su conjunto, contra el semanario «Expresso».

La prensa lisboeta destaca la decisión gubernamental dada a conocer por Manuel Alegre, secretario de Estado adjunto al primer ministro.

— El líder de la cámara de los Comunes y número dos del Gobierno británico, Michael Foot, dijo en Birmingham, que el «National Front» (Partido neo-fascista británico) propaga veneno.

«Pero no creo que la mejor manera de combatirlo sea lanzando botellas por las calles o golpeando las cabezas de la policía», agregó Foot.

## MOSCU: ENTREVISTA TITO - BREZNEF

El presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito ha iniciado conversaciones, en el Kremlin, con el presidente soviético Leonidas Breznev, para tratar temas de interés internacional y el de las delicadas relaciones entre los dos países.

En el discurso que Tito pronunció el pasado martes, comentó que las buenas relaciones soviético-yugoslavas dependían de la rigurosa no interferencia de un país en los asuntos del otro.

Ayer, el presidente de Yugoslavia se reunió con Breznev y con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, para iniciar conversaciones sobre el futuro de dichas relaciones y sobre la situación mundial.

La agencia de prensa soviética Tass dice que la sesión de las conversaciones ha tenido lugar "en un ambiente de calorosa amistad".

Tass comenta que Breznev y Tito conversaron sobre la ampliación de la colaboración bilateral en los aspectos político, económico y cultural. "También mantuvieron un amplio intercambio de opiniones sobre asuntos internacionales".

Anteriormente el mariscal Tito colocó ramos de flores ante la tumba de Lenin, en la plaza Roja y en el monumento al Soldado Soviético Desconocido.

El dirigente yugoslavo, que tiene 85 años de edad, fue objeto de una calorosa acogida, por parte de Breznev, que acudió al aeropuerto para recibirle a su llegada, en visita oficial de ocho días de duración. Tito se ha apresurado a poner de relieve que Yugoslavia tiene la intención de mantener su estado independiente como país no alineado.

En el banquete dijo Tito que los cimientos indispensables para las buenas relaciones soviético-yugoslavas dependen de los prin-

cipios de soberanía, igualdad, no interferencia y respeto de los diversos medios de desarrollo interno y peculiaridades de las posiciones internas de nuestros países y partidos".

Breznev, en su discurso, reconoció que a veces surgen problemas entre los países comunistas, pero nunca llegan a tener caracteres que no se puedan resolver "sobre bases razonables dentro de la camaradería".

En la última entrevista que mantuvieron, en el mes de noviembre de 1976, en Belgrado,

Breznev propuso que Yugoslavia concediese a la Unión Soviética más facilidades para su flota en puertos yugoslavos y también sugirió el aumento de las relaciones económicas y políticas.

Tito rechazó tales propuestas insistiendo, de esa forma, en la rigurosa independencia que ha mantenido desde su ruptura con Stalin en 1948 y con la línea de Moscú.

Después de las conversaciones que celebra en el Kremlin, Tito se trasladará al lago Balkal, donde pasará unos días de vacaciones, antes de continuar viaje a Pekín y Pyon Yan Corea del Norte.

## LA ESPOSA DE KAPPLER ESCRIBE UNA CARTA AL PRESIDENTE ITALIANO PIDIENDO COMPRESION PARA SU MARIDO

ROMA (Efe). — El presidente de la República Italiana, Giovanni Leone, recibió una carta de la esposa de Herbert Kappler, Annelise Wenger, en la que expresa su postura personal sobre la huida del ex coronel de la "SS" alemanas.

La carta se encontraba entre los documentos que la Procuraduría General Militar secuestró en el hospital de «Celio», lugar en el que se encontraba Kappler, dada su precaria salud, y del que se fugó el pasado lunes.

El texto de la carta dice así: «Hace treinta años, mi padre y yo salvamos la vida a algunos amigos hebreos durante la dominación nazi, con peligro de nuestra vida, ayudándolos a huir a Estados Unidos antes de que muriesen en la cámara

de gas. Esta ayuda era normal y no esperamos ninguna medalla.»

La carta continúa diciendo que "yo nunca me eché atrás a la hora de defender los derechos humanos y en estos momentos me encuentro en un estado de necesidad. Una necesidad que compete con la muerte".

La esposa de Kappler pide al presidente de Italia y a toda la nación que la comprendan. UN COMPROMETIDO "PIERRAGOSTO"

Las vacaciones terminaron para el Gobierno italiano, el Parlamento, la Policía y los sindicatos desde el momento en el que en el hospital militar romano de «Celio» sonó la alarma de la fuga del ex-coronel nazi, Herbert Kappler, criminal de guerra.

Organizaciones de todo tipo y matiz expresaron su reacción ante la fuga del ex-coronel de la "S.S.". El Gobierno italiano se empleó a fondo en el esclarecimiento de los hechos, la policía amplió las investigaciones. Los controles en carreteras y aeropuertos se multiplicaron y las interrogaciones aumentaron enormemente. Sin embargo, de Kappler no se tienen todavía noticias. Las informaciones se refieren a que se encuentra en Alemania y que las autoridades italianas pedirán la extradición.

El presidente del Consejo de Ministros, Giulio Andreotti, declaró, al referirse al "caso Kappler": "Recordaremos durante mucho tiempo este ferragosto" y añadió que "Espero que nadie aproveche este incidente para turbar las relaciones italo-germanas".

El encuentro previsto entre el primer ministro italiano y el canciller alemán, Helmut Schmidt, que debería celebrarse hoy en Verona, fue suspendido "sine die" con el fin de no alterar el clima de tensión que existe actualmente entre ambos países.

La policía italiana, mediante la "Interpol" pidió a las autoridades de la República Federal de Alemania el "arresto provisional" de Herbert Kappler, responsable de "evasión".

Los interrogatorios de la policía italiana llegaron hasta las oficinas de la compañía "Hertz", en el aeropuerto romano de Fiumicino la cual alquiló a la esposa de Kappler dos automóviles el pasado día 12 de agosto. Con uno de ellos, un "Fiat-132", se cree que Kappler y su mujer llegaron a Alemania.

CONFIRMADA LA ESTANCIA DE KAPPLER EN ALEMANIA

La fiscalía de Lueneburg (Baja Sajonia), confirmó por primera vez y oficialmente, que el criminal de guerra nazi Herbert Kappler, se encontraba en un lugar secreto de este estado federado.

Al parecer, el paradero de Kappler, que logró huir el lunes pasado del hospital militar de Roma, ayudado por su esposa, es la ciudad de Soltau donde posee una casa su mujer.

## GENSCHER, EN ATENAS

Hans-Dietrich, ministro federal alemán de Asuntos Exteriores, viajó a Atenas en visita oficial de dos días.

La petición griega de ingreso en la Comunidad Económica Europea (CEE) centrará las conversaciones de Genscher con su colega griego, Bitsius, y con el "premier" Caramanlis.

El ministro alemán reiteró, en declaraciones a la prensa que su país desea un rápido y feliz desenlace en la negociación greco-comunitaria.

Otros temas de conversación serán el conflicto greco-turco a Chipre cuestiones relativas a la OTAN y la conferencia "post Helsinki" en Belgrado.

Respecto al primer punto, fuentes diplomáticas alemanas informaron que Genscher ofrecerá nuevamente sus buenos oficios de mediación en el contencioso entre los Gobiernos de Atenas y Ankara.

## USA: CUOTA ADICIONAL PARA LOS PESCADORES ESPAÑOLES

El Gobierno norteamericano accedió a conceder una cuota adicional a los pescadores españoles que faenan en la costa este del país.

El departamento de Estado comunicó que se establecía una cuota adicional de 2.211 toneladas para la pata y de 2.683 para el calamar.

Al conocer, a mediados de julio, la cuota de 590 toneladas, el Gobierno español elevó una protesta a Washington, que ha sido aceptada con la ampliación comunicada.

## EL «CONCORDE» ATERRIZARA EN NUEVA YORK

Un juez de distrito autorizó el aterrizaje del avión supersónico de pasajeros anglo-francés "Concorde" en el aeropuerto de Nueva York.

El juez, que anuló la prohibición decretada por las autoridades de los Estados de Nueva York y Nueva Jersey, calificó la prohibición de "excesiva e injustificada".

Se espera que las autoridades de Nueva York y Nueva Jersey eleven el caso al tribunal supremo.

En una sentencia de 40 páginas, el juez Milton Pollack señaló que al "Concorde" se le ha impedido demostrar que es aceptable para el medio ambiente en el aeropuerto internacional de Nueva York.

## ENTREVISTA ALVAREZ DE MIRANDA-PRESIDENTE VENEZOLANO

El presidente del congreso de diputados de las Cortes Españolas Fernando Alvarez de Miranda, se entrevistó en Caracas con el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez.

Tras subrayar la cordialidad del presidente Pérez, Alvarez de Miranda destacó especialmente el vivo interés mostrado por el jefe del Estado venezolano ante la visita que realizará a Caracas el Rey de España, Juan Carlos I, para participar en los actos conmemorativos del bicentenario de la integración territorial de Venezuela.

## EL SOBRINO DE MAO, COMPLICE DE LA «BANDA DE LOS CUATRO»

La «banda de los cuatro» se valía del sobrino del fallecido presidente Mao Tse Tung para facilitar falsa información a éste y lograr directrices favorables a su radicalismo político.

Tadamsi Itu, que pasó más de tres años en Pekín como corresponsal de la agencia Yodo, ha manifestado que el propio sobrino de Mao, Mao Yuan Hsin, fue quien convenció en abril del año pasado al presidente para que depusiera al vicepresidente ministro del Gobierno Teng Siau-Pin.

El comité central del Partido Comunista chino no quiso revelar la relación de Mao Yuan Hsin con "la banda de los cuatro", por temor a que se deteriorara la reputación del falle-

cido presidente por haberse dejado engañar.

Con la segunda proximidad del joven Mao al presidente, los conspiradores pudieron beneficiarse de su débil estado físico para, por medio de informaciones provocativas, obtener algunas directrices beneficiosas para su causa radical.

La resolución del 7 de abril, que relevaba a Teng de todos sus cargos, fue aprobada unánimemente a instancias de Mao; al parecer Mao Yuan Hsin facilitó falsa información sobre el incidente del 5 de abril en la plaza de Tien An Men y convenció al presidente para que emitiera tal directriz contra el vicepresidente ministro Teng.

## Tres consejeros de Indira Gandhi acusados de defraudación al partido del Congreso

El Partido del Congreso de la India, ya debilitado por las pérdidas experimentadas en las elecciones nacionales y estatales, ha recibido con sorpresa la noticia de que tres altos consejeros de la ex-primer ministro Indira Gandhi habían robado millones de dólares de fondos del partido para su uso particular.

Miembros del partido admiten que tales acusaciones dañarán aún más el prestigio del mismo grupo, que encabezó la lucha por la independencia y ha venido gobernando a la India desde 1947 hasta las elecciones nacionales de marzo pasado.

El partido también resultó derrotado en las elecciones estatales que se celebraron en junio. Los planes de retorno

de la señora Gandhi han obstaculizado las tentativas de reorganización y dividido al partido en facciones.

En un documento judicial, la Oficina Central de Investigación acusa a tres altos consejeros y a otros seis hombres de transferir en estos dos últimos años más de 60 millones de rupias (unos 595 millones de pesetas) de los fondos del partido a negocios privados.

Aunque la señora Gandhi no haya estado directamente implicada en esta operación de diversión de fondos, el periódico "Times" de la India señala que la complicidad de personal de su secretaria su director de campaña electoral y un ministro de su gabinete solo puede desacreditarla.

## ¿UN KILO DE «GOMA 2»?

# ARTEFACTO DESCUBIERTO POR LA POLICIA ARMADA AL PIE DEL PASO ELEVADO DEL PASEO MARITIMO RETIRADO POR EL EQUIPO DE ESPECIALISTAS, SE LE HIZO EXPLOSIONAR EN UN DESCAMPADO DE PORTALS NOUS

De un tiempo a esta parte, con cierta frecuencia, se venían produciendo en nuestra ciudad y en algún que otro lugar de la isla alarmas debidas al anuncio —siempre anónimo— de la colocación de artefactos o por haber descubierto envoltorios o paquetes que infundían sospechas de contener explosivos. De inmediato se adoptaban toda clase de precauciones y se aplicaban las medidas de seguridad en tanto los especialistas inspeccionaban con detenimiento el lugar o procedían al examen del presunto explosivo. Afortunadamente las alarmas resultaron siempre infundadas pues nunca se encontró lo anunciado o lo descubierto era totalmente inofensivo. Hasta que ayer tarde, por primera vez, se rompió el hábito, pues al pie del paso elevado del Paseo Marítimo fue descubierto un paquete que, éste sí, contenía una carga explosiva —al parecer la denominada «Goma 2»— que podía ser activada a distancia y de incalculables consecuencias. El lugar, ese Paseo Marítimo, tan transitado, podía haber sido ayer tarde escenario de una tragedia, pudiendo ser vícti-

mas de la criminal acción las más inocentes gentes. Huelgan, pues, todos los comentarios al respecto y las condenas contra este atentado a la paz de nuestra tierra, el mejor de los escarapates que pueden ofrecerse al mundo.

### EL HALLAZGO

Hacia las siete de la tarde, cuando las fuerzas de la Policía Armada practicaban sus continuas inspecciones de vigilancia por los contornos del Club de Mar tan frecuentado por la familia real y ayer tarde contaba con la presencia del presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, con motivo de su visita a la isla, uno de los agentes descubrió al pie de la columna del paso elevado del Paseo Marítimo y en la cara que da a la Torre de Peraires un envoltorio cuyas características le infundieron sospechas. Examinado con detenimiento y presumiendo que pudiera contener algún explosivo, dio inmediatamente cuenta a sus superiores por lo que se dispuso el traslado al lugar del equipo de especialistas de explosivos de la Policía Armada. Tras una

rápida inspección, comprobado que se trataba de un artefacto con dispositivo para provocar la explosión a distancia, se procedió a la desactivación del mismo, no sin antes se adoptaran otras medidas de seguridad como fuera el cierre al tránsito rodado por las inmediaciones, el alejamiento del público, etc., funciones que se encomendaron a la Policía Municipal y mantenimiento del orden público por la Policía Armada.

Aunque la «película» de nuestro fotógrafo «Pascual» refleja gráficamente el proceso seguido para la retirada del artefacto sin que éste causara ningún daño, ello no es óbice para que digamos de la pericia puesta de manifiesto por los especialistas de explosivos de la Policía Armada que llevaron a cabo el rescate.

Una vez desarticulado el mecanismo de explosión, el paquete, que tenía cierta semejanza con una caja de zapatos, fue sujeto a dos finos cordeles. Uno de los especialistas, protegido con casco y coraza y situado en la calzada del Paseo Marítimo fue tirando hacia sí del envoltorio mientras que

alumbrado o semáforos.

El vehículo especial para la recogida y traslado de explosivos de que dispone la Policía Armada fue situado en punto estratégico. El paquete fue depositado primero sobre una especie de caldero cubierto con una red. Este fue trasladado junto al remolque y asido el envoltorio fue elevado nuevamente hasta quedar pendiente a piomada en el interior de un recipiente, similar a un caldero, que dispone asimismo el referido vehículo. Este, arrastrado por un «jeep» de la Policía Armada, fue trasladado hasta un descampado de las inmediaciones de Portals Nous donde, lejos de todo peligro, los especialistas provocaron la explosión del artefacto.

NI que decir tiene que la operación fue presenciada por numerosísimo público que se congregó en las inmediaciones del paso elevado del Paseo Marítimo.

Señalar, por último, que allí acudieron el jefe de la Policía Municipal, señor Alvarez de Sotomayor; el delegado especial de Policía, señor Pérez Angulo; comandante jefe de la Policía Armada, señor Pons, y el jefe de los servicios de seguridad de S. M. el Rey, señor Ayuga.

Se desconoce quien o quienes depositaron el artefacto donde fue hallado y sus intenciones.

### NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

A primeras horas de la noche, en el Gobierno Civil se facilitó a los medios informativos la siguiente nota:

«En una de las inspecciones que habitualmente se vienen realizando por el equipo de Especialistas de Explosivos de

la Policía Armada, se detectó alrededor de las diecinueve horas del día de hoy, en el Paseo Marítimo de esta ciudad y debajo del paso elevado sito en las inmediaciones del Club de Mar, un paquete del tamaño y apariencia de una caja de zapatos que al infundir sos-

pechas fue recogido ante la posibilidad de que pudiera contener algún tipo de explosivo, siendo transportado con las debidas precauciones a un lugar adecuado donde se hizo explotar.

Palma de Mallorca, 17 de agosto de 1977.»



Un especialista retira, con una cuerda, el sospechoso paquete.



Momento en que el explosivo es introducido en un recipiente. (FOTOS PASCUAL.)



El artefacto, después de ser examinado, fue cargado en un furgón especial.

## INCENDIO FORESTAL EN MENORCA

El martes, a las siete de la tarde se produjo un incendio forestal, que no pudo ser dominado hasta la madrugada de ayer, miércoles.

Se inició en el predio de Santa Rita, de Ferrerías, y se

propagó hasta el de Caloritx, de Mercadal. Acudieron la Guardia Civil y los bomberos, que trabajaron intensamente hasta la extinción. Resultaron afectadas unas 200 hectáreas de pinos.

otro especialista, situado en un punto más elevado, conservaba el otro cabo a fin de izar el envoltorio en el momento oportuno.

El punto y lugar donde fue depositado el artefacto era al pie de la columna del paso elevado y del muro de la escalera que lleva a «Rafaelitas», junto a una caja de distribución del



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Bartolomé Salom Fullana

Que falleció a la edad de 84 años, en Palma (Indiotería), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolada esposa María Rigo; hijos Jaime y José; hijas políticas, Antonia Munar (Mdo. Olivar) y Catalina Riera; hermanos, hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy día 18 a las 21 en la Parroquia de Son Sordana.

Casa mortuoria: Camino de los Reyes, nº 136

No se invita particularmente

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. José Torres Marí

(PROPIETARIO DE IMPRENTA UNIVERSAL)  
Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Isabel Lora Ximelis; madre; hermanos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 20,30 horas en la parroquia de La Encarnación, así como al funeral que se celebrará mañana viernes, a las 20,30 horas, en la misma parroquia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Artá

### EXCURSION A IBIZA

ESTARA A PUNTO EL EDIFICIO DEL NUEVO COLEGIO DE B. U. P.

Una visita a Formentera y una excursión en autocar por toda la isla.

La convocatoria ha llamado mucho la atención y El Bodegón «El Paso» se ha convertido en punto central de reunión ya que en él pueden inscribirse. Naturalmente

«Toni Buller» tiene algo que ver en todo ella. Garantizamos, pues, una estupenda excursión a los artaneses que se decidan a cruzar la mar.

ARTA PREPARA EL

CURSO 1977-78

Noticias del Colegio de BUP y de la Sección de Formación Profesional. El Colegio Homologado de Bachillerato Unificado y Polivalente y la Sección de Formación Profesional están preparando el curso que ya se avicina, dispuestos ambos centros a dar acogida al alumnado que ha concluido el ciclo de Básica y desea seguir las enseñanzas que en ellos se imparten.

Son de gran interés las novedades que afectan a uno y otro centro en relación al próximo curso:

El Colegio Homologado de BUP estrenará nuevo edificio. Por fin va siendo una tangible realidad el anhelado nuevo edificio, cuyas obras, si bien llevan cierto retraso, marchan en la actualidad a buen ritmo, dejando ya entrever los perfiles de un edificio de bellísima factura y óptimo acondicionamiento pedagógico.

La Sección de Formación Profesional ocupará la totalidad de las dependencias de las antiguas escuelas nacionales. La solera y prestación del antiguo edificio tendrán el adecuado complemento funcional —si no arquitectónico— con el nuevo taller de automoción, dotado con la más moderna maquinaria, que se estrenará también con el comienzo del próximo curso.

Con estas nuevas instalaciones en cada uno de nuestros centros de postbásica, se subsanará la disonancia que existía en Artá entre la categoría y nivel de sus instituciones educativas y la infraestructura de las mismas.

Así pues, durante el curso de 1977-78, se impartirán los tres cursos de BUP en el Colegio Homologado y las enseñanzas de primer grado de Formación Profesional correspondientes a las especialidades Administrativa y Mecánica del Automóvil, con posibilidad también de que se implante la rama de Electricidad cuya puesta en marcha se encuentra actualmente en estudio.

El plazo de pre-inscripción, tanto para los alumnos de Artá como para los de las vecinas villas de Capdepera, Son Servera y Caprotxada, con las cuales se mantendrán los mismos servicios de transporte que funcionaron el pasado curso, quedó abierto el pasado día 12, todos los martes y miércoles de 10 a 12 de la mañana en la secretaría conjunta para ambos centros, situada en la carretera de San Salvador, sin número, teléf. 56.21.38. Este mismo día, según nos han comunicado las direcciones de ambos centros, se facilitará toda clase de información y orientación a los padres y alumnos que la soliciten, bien personalmente o bien por teléfono. Pueden inscribirse los alumnos que finalizaron 8.º de E.G.B. en el pasado junio y también, con carácter provisional, aquellos que tengan alguna asignatura pendiente.

#### LIBROS

Hecha la ley hecha la trampa. Parece ser que a pesar de no poderse vender los libros de texto en los colegios estos se han arreglado para fingir una expedición por parte de librerías pre-fabricada y así los beneficiarios se quedan en casa. O en otra parte pues nos han dicho que se traerá a un librero ambulante que el día nuevo venderá los libros por cuenta de quienes han pensado el negocio. Señores un poco de formalidad y a dejar vivir a todos. Por otra parte si el librero es de verdad, ¡maldita gracia que los beneficiarios se vayan fuera de nuestro pueblo.

Prediquemos con el ejemplo y no con palabras.

NIFARES

EN EL SANTUARIO DE LLUC

### ASAMBLEA DE ANTIGUOS BLAUETS

TENDRA LUGAR EL PROXIMO DIA 28 DE AGOSTO

El domingo día 28 de agosto tendrá lugar, Dios mediante, la gran concentración anual de Antiguos Blauets en el Santuario de Lluc. Habrá un servicio de autocares que partirán a las 8 y media en punto delante la Estación del Ferrocarril de Sóller. Los tickets se despacharán en el establecimiento comercial "Almacenes Mallorca" de la calle de San Miguel, 46, hasta las 13 horas del sábado día 27. Las plazas son limitadas, por lo que conviene reservarse con tiempo.

A las 10'45, Misa Mayor en la Basílica, con homilía a cargo del Rvdmo. don Bartolomé Vaquer Vidal, presidente de la Asociación y Vicario General de la Diócesis.

A las 12, en la Sala de Actos, tendrá lugar la XXXIX Asamblea anual reglamentaria. Habrá servicio de guardería infantil para niños de 2 a 6 años.

A las 14, gran comida de hermandad en el patio interior del Colegio, con servicio del menú a cargo de nuestro compañero don Gabriel Rosselló.

A las 16'30 en el Campo de Deportes, "corregudes de joles" y seguidamente partido de fútbol, en el que se disputarán un precioso trofeo donado por la Asociación, los equipos de Blauets actuales y de jóvenes Antiguos Blauets.

A las 19, retorno a Palma y a sus respectivos pueblos.

Por medio de la presente nota se invita a todos los Antiguos Blauets de Mallorca a sumarse a los presentes actos, aunque no hayan recibido programa ni invitación. ¡Todos a Lluc el domingo día 28 de agosto.

LA JUNTA DIRECTIVA

## Pollensa

### EL PROBLEMA DE LA POBLACION INFANTIL, EN EDAD ESCOLAR, DE LA CALA DE SAN VICENTE

(De nuestro corresponsal). — Diversas familias domiciliadas, durante todo el año, en la Cala de San Vicente, se hallan ante el grave problema que supone la educación de sus hijos, al tener que desplazarse, diariamente, a Pollensa.

En la Cala de San Vicente no existe colegio alguno. Por tanto, los niños y niñas que viven en la Cala acuden a los de Pollensa. Y para ello, sus padres se ven obligados, durante todo el curso escolar, a realizar cuatro viajes diarios: dos de ida (mañana y tarde) y dos de regreso (mañana y tarde), puesto que, en el Colegio Nacional Mixto "Joan Mas", no se sirven comidas.

La población infantil, en edad escolar, de la Cala de San Vicente, responde a un total de 23 niños y niñas. Número importante que, de no solucionarse el problema, puede quedar sin escolarizar.

El problema estriba en que ha tomado también gravedad económica, pues con la subida de la gasolina, resulta un gasto de amplitud insostenible para las familias, el que supone el hecho de tener que efectuar cuatro viajes diarios, dos de ida y dos de regreso, en automóvil, para que sus hijos puedan asistir a clase.

Siendo 23 los niños y niñas, número de por sí ya respetable, se ha pensado en destinar un profes-

or de E.G.B. a la Cala de San Vicente y crear un Colegio aunque sea provisional?

En caso negativo ¿no puede establecerse un autocar escolar que cuide de recoger y trasladar a los niños y niñas al Colegio de Pollensa, aunque las familias tengan que aportar una cuota que sea asequible?

Se trata de 23 niños y niñas, de que la Cala no cuenta con servicio de coches de línea en invierno; por lo que creemos que el problema bien merece un estudio y una solución.

#### EL TELEFONO PUBLICO

#### A DEPOSITO LLENO

Otro problema importante, en la Cala de San Vicente, es el del teléfono público ubicado junto a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Pollensa —Colony—. Es como si no existiera, puesto que no hay posibilidad de telefonar.

Y no es que esté estropeado, ni mucho menos. Lo que pasa es que nadie se cuida de recoger el dinero amontonado en su depósito, lleno hasta los topes. El aparato no admite más monedas y, consecuentemente, no hay manera de poder establecer una conferencia.

La Cala de San Vicente, zona de mucho turismo, sólo cuenta con ese teléfono público.

## Menorca

### VISITA DE AUTORIDADES CIVILES Y MILITARES

MAHÓN. (De nuestro corresponsal, por teléfono). — El capitán general de Baleares, don Manuel Nadal Romero, llegó el miércoles a Menorca, en visita de inspección de la guarnición de la isla.

#### HOY, LA DIPUTACION:

#### TERRENOS PARA UNA

#### RESIDENCIA DE ANCIANOS

Hoy jueves, está previsto que en el primer vuelo lleguen a Menorca las primeras autoridades de la Diputación Provincial. El presidente y el secretario estarán acompañados por la comisión de Menorca de la Diputación Provincial de Baleares.

A las once de la mañana tendrá lugar la recepción de unos terrenos que servirán en el futuro para la construcción de una residencia de ancianos.

El presidente, el secretario y los demás diputados se reunirán a su vez con los alcaldes de Menorca.

#### EL PAN: NORMALIDAD

#### ABSOLUTA

En Menorca, el tema del pan ha pasado con absoluta

normalidad. No ha habido denuncias y se ha expandido el pan con toda regularidad.

Antes de que pasen dos semanas habrá una subida del precio del pan; pero primero se tendrán que reunir los panaderos locales.

#### SOLICITUD PARA

#### INSTALAR CUATRO

#### BINGOS

No se ha presentado solicitud alguna para insular un casino en Menorca, pero sí se han presentado cuatro para instalar bingos. Son las siguientes:

En Ciudadela, el Club Náutico de Ciudadela, el Casino "17 de Enero", "Protumesa" (cadena de hoteles).

En Mahón, la Peña Ciclista Mahonesa. LLEGO ANTONIO JUTGLAR

En el Centro de Estudios de Mahón, don Antonio Jutglar ha dado una conferencia sobre «Autonomías», que llenó de entusiasmo al público asistente. El señor Jutglar es escritor, periodista y catedrático de Historia de la Universidad de Barcelona.

AL FIN UNA DE LAS MAS ESPERADAS PELICULAS DE ESTA TEMPORADA

LIRICO PALACE

MAÑANA

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS

"PALMA DE ORO" GRAN PREMIO FESTIVAL DE CANNES 1976

TAXI DRIVER



En cada calle, siempre hay un desconocido que sueña con ser alguien. Este es un hombre solitario, olvidado, que busca desesperadamente probar que existe.

COLUMBIA PICTURES presenta ROBERT DE NIRO TAXI DRIVER

Una producción BILL/PHILLIPS Un film de MARTIN SCORSESE

JODIE FOSTER

ALBERT BROOKS HARVEY KEITEL y CYBILL SHEPHERD

Escrita por PAUL SCHRADER Música de BERNARD HERRMANN



COLOR

Columbia Pictures

¡EL MAS GRANDE EXITO MUNDIAL DE ESTE AÑO!

HORARIO PROYECCION «TAXI»: 4'10 - 7'20 - 10'30

AUT. SOLO

MAYORES 18 AÑOS

COMPLEMENTO «SOLO ANTE EL STREAKING» Por ALFREDO LANDA

## FIESTAS PATRONALES

En los pueblos y ciudades de Mallorca

### EN SES SALINES

Avance de los actos programados con horarios y detalles de los mismos:

#### Viernes 19

A las 21'45 horas: Fútbol, III Torneo "S'Avall", entre los equipos C.D. Campos - C.D. Santanyí.

#### Sábado 20

A las 17 horas: VI Concurso infantil de dibujo.

A las 20: Inauguración del VI Certamen Nacional y X Provincial de Fotografía.

A las 21'30: Partido de fútbol, U.D. Colonia y C.D. Salinas.

A las 22'30: Grandiosa verbena amenizada por los conjuntos "Aquarius" y "Talayots". Por gentileza de doña Carmen Delgado de March.

#### Domingo 21

A las 16 horas: Campeonato de Baleares de Ciclismo en las categorías alevines, infantiles y cadetes.

A las 22: Fiesta infantil.

#### Lunes 22

A las 18 horas: Final del campeonato de tenis

#### Martes 23

A las 21'45 horas: Gran final del III Torneo "S'Avall" de fútbol. A las 22'30: Monumental verbena a cargo de los conjuntos "Cebra" y "Paloma".

#### Miércoles 24

Festividad de San Bartolomé. A las 9 horas: Pasacalles de "Xeremias i Dimoni".

A las 11: Misa concelebrada. Predicará el Rvdo. don Sebastián Salom Mas vicario episcopal.

A las 22: Inauguración del nuevo Colegio Nacional Mixto de E.G.B., con asistencia del gobernador civil de la provincia y autoridades del Ministerio.

Vino español para todo el pueblo, en el salón de usos múltiples del citado Colegio.

A las 17'30: Gimkana ciclista, "corregudas a peu", con "Xeremias" i "Dimoni" y carreras con patines.

A las 22: El grupo "Nou Jovent" pondrá en escena la obra titulada "Una temporada a ca sa dida".

Final de fiesta con la actuación especial de "Antoni Suaso"

Jaime Bonet Vidal  
Corresponsal

### EN CONSELL

Desde el pasado domingo "sa bandera" ondea en el campanario de Consell anunciando que esta semana empiezan las fiestas, las cuales darán comienzo día 20 y terminarán día 24, y cuyos actos a celebrar son los siguientes.

#### HOY DIA 18

A las 9,30 de la noche en el Cine Novedades de Consell el Dr. Fernández Bannasar dará una conferencia sobre Prevención y Diagnóstico del Cáncer.

#### DIA 20

A las 18 h. — Inauguración del nuevo Campo de Fútbol con la asistencia del presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Sr. Porta, con autoridades civiles y locales.

A las 18,30. — Partido de fútbol pre-juvenil entre los equipos C.D. Alaró - C.D. Consell.

A las 22,30. — Gran verbena con los conjuntos Zoom 77 y Amigos.

#### DIA 21

A las 9 h. — Fútbol infantil entre el C.D. Alaró y el C.D. Consell.

A las 10,30. — Fútbol alevín entre el C.D. Alaró y el C.D. Consell. A las 11,30. — Fútbol Juvenil entre el Gesa-Alcudia y el C.D. Consell.

A las 12,30. — Grandes carreras pedestres, disputándose valiosos trofeos.

A las 17. — Partido de I Regional entre el C.D. Binisalem y C. D. Consell.

A las 19 h. — Partido de fútbol entre Veteranos Mallorca-Veteranos Consell.

A las 22'30. — Fenomenal verbena amenizada por Brios y Beta.

#### DIA 22

A las 22 h. — En la Plaza General Franco, Festival Benéfico pro-lucha contra el Cáncer en el que habrá los siguientes actos: Actuación Musical a cargo de un grupo local, bailes regionales, actuaciones del "Grup Jovent" y las actuaciones especiales de Miguel Angel Rubert y Toni Morlà.

#### DIA 23

A las 17 horas. — En la finca "Son Boy", organizado por la Asociación Local de Cazadores, gran tirada al plato para locales, disputándose valiosos trofeos.

A las 22,30. — Gran verbena con los conjuntos Romantic's e Imagen 2,000. Entrada gratuita para los locales.

#### DIA 24

A las 9 h. — Pasacalles por gaita y tamboril.

A las 10,30. — Misa Solemne conmemorando el X Homenaje a la Vejez, el cual este año y por tratarse del décimo, será de una extraordinaria festividad.

A las 12,30. — Grandes carreras pedestres, con importantes trofeos.

A las 17 h. — Partido de fútbol entre el Murense y el C.D. Consell.

A las 19 h. — Inauguración del Grupo Escolar, calles de acceso y Parque Infantil.

A las 22,30. — Representación en El-FI de Jesucristo Super-Estar por el Grup de Teatre de Lloseta.

A las 1 h. — Gran traca final a fin de fiestas.

ANDREU ISERN  
(Corresponsal)

### EN MONTUIRI

(Crónica de nuestro correspondiente informativo). — El programa de las fiestas patronales en honor al apóstol San Bartolomé es el siguiente:

#### SABADO, DIA 20:

—A las 20 horas: en el campo "Es Revolts", partidos finales del Torneo de la Luz.

—A las 23'15: entrega de trofeos del V Torneo de la Luz.

#### DOMINGO, DIA 21:

—A las 11: en la Sala Marana, exposición heráldica, que podrá ser visitada por el público durante todas las fiestas.

—A las 19'30: en la plaza España, homenaje a la Vejez, organizado por el Patronato para la Vejez, con la colaboración del Ayuntamiento, parroquia y Caja de Pensiones.

1.º — Ofrecimiento por don Gabriel Gomila Jaume.

2.º — Poesía por un alumno del Colegio Nacional, dedicada a nuestros abuelos.

3.º — Proclamación de la Ancianidad por un funcionario de la Caja de Pensiones.

4.º — Actuación del Ballet de Ana María Pascual.

5.º — Actuación de los alumnos de la Escuela de guitarras.

6.º — Actuación de la Banda de Música local y merienda a los ancianos.

—A las 22: concierto por la Banda de Música.

#### MARTES, DIA 23:

—A las 19'30: salida de los Cossiers, Dimoni y Xeremiers que, interpretando sus danzas, recorrerán las calles de la población.

—A las 21 horas: completas y veneración de las reliquias de San Bartolomé.

—A las 23: Revéla y Concierto por la Banda de Música local bajo la dirección de don Pedro Miralles Roca.

—A las 23'30: gran verbena en la plaza "Es Dau" con los conjuntos "Group-6" y "Brumas".

#### MIERCOLES, DIA 24:

##### SAN BARTOLOME

—A las 9: «Aubada» al son de xeremiers.

—A las 11: Exposición y concurso de macetas y flores, organizado por Relojería Juan Mateu. Premios:

1.º) Trofeo Relojería Mateu

2.º) Trofeo Ayuntamiento.

3.º) Trofeo Hostal Ca'n Mateu.

4.º) Trofeo Caja de Pensiones.

—A las 11: Baile de los Cossiers i Dimoni por las calles de la población.

—A las 12: Oficio solemne con sermón.

El Coro Parroquial, bajo la batuta de don Baltasar Fiol, interpretará una misa del maestro Perrossi.

Los Cossiers danzarán l'Oferta.

—A las 13: Recepción en la Casa Consistorial.

Baile de los Cossiers en la plaza España.

—A las 18'15: partidos de fútbol en el campo "Es Revolts".

Teloneo prejuvenil: Atlético Balears — Montuiri. (Trofeo Relojería Mateu).

—A las 20: «Trofeo San Bartolomé» donado por el Ayuntamiento: U. D. Porreras (III División nacional) — C. D. Montuiri (I Regional).

—A las 22: En la plaza España gran concierto por la Banda de Música local, bajo la dirección de don Pedro Miralles.

—A las 23: gran verbena en la plaza «Es Dau», con los conjuntos «Winston» y «Geminis»

#### JUEVES, DIA 25:

##### «SA SEGONA FESTA»

—A las 9'30: en Es Dau, Jinkama de motos, Mobyettes y coches turismos.

—A las 11: en la plaza España, cucañas, carreras de cintos y joies.

—A las 17: gran carrera ciclista para aficionados y juveniles, «VI Circuito San Bartolomé», organizado por el Club Ciclista local y patrocinada por el Ayuntamiento.

Los premios para aficionados van desde 3.500 pesetas, el primero, hasta el clasificado en décima posición. El primer premio juvenil consta de 1.500 pesetas, hasta el sexto clasificado. Tanto para el campeón aficionado como el juvenil hay sendos trofeos.

—A las 22'30: en la plaza España, gran espectáculo musical con el conjunto femenino «Zoom-77» y «Los Hits».

—A las 23'30: baile con el conjunto «Los Hits».

Al final: gran traca.

#### NUEVOS «COSSIERS»

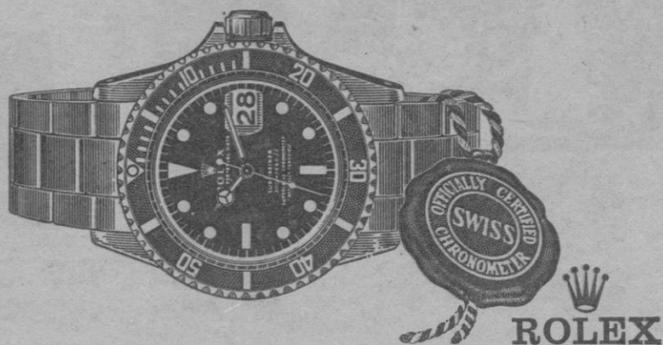
El pasado lunes, fiesta de la Asunción de María «debutaron» unos nuevos Cossiers formados por muchachos de catorce años. En este día es tradición en Montuiri que «Els Cossiers» recorran las calles del pueblo anunciando la proximidad de las fiestas patronales.

#### NOTAS SOCIALES

El sábado pasado contrajeron matrimonio, en la Iglesia parroquial de San Bartolomé de nuestra localidad, nuestros amigos Miguel Miralles Manera y Margarita Marimón Ferrando. Una vez finalizada la función litúrgica los invitados se trasladaron a un restaurante de la Colonia de San Jorge donde les fue servida una exquisita cena. Felicidades, Miguel y Margarita.

Celebró —el pasado domingo— su primera comunión, la niña Juana María Bauzá Mora, hija de don Jerónimo Bauzá y doña Catalina Mora. El acto sacramental tuvo lugar en el Puig de San Miguel de Montuiri y el lunch, al aire libre, en la finca de Son Miró propiedad de sus padres. Enhorabuena.

## Rolex Submariner-Date



Acero.  
Cronómetro automático con fecha.  
Impermeable a 200 metros.

Relojería ALEMANA  
Colón, 14 - PALMA DE MALLORCA

## XVI FESTIVAL DE POLLENSA

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

Sábado, 20 agosto 1977, a las 22 horas

EXTRAORDINARIO RECITAL DE GUITARRA

## ERNESTO BITETTI

Obras de: GASPAR SANZ, J. S. BACH, FERNANDO SOR, ISAAC ALBENIZ, JOAQUIN TURINA, HECTOR VILLA-LOBOS, ASTOR PIAZZOLA Y LEO BROUWER

Información y venta de localidades

**PALMA: CASA PERELLO**

General Mola, 19. - Teléf. 214710

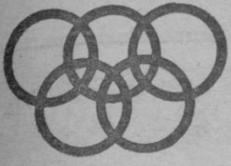
**POLLENSA: BAR ALHAMBRA**

Almoira, 5. - Teléf. 530003

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

**PUERTO POLLENSA: CASA PEÑA**

Teléfono 531156



En la presentación del Atco. Baleares

# PRESIDENTE Y ENTRENADOR COINCIDEN: «TENEMOS MEJOR PLANTILLA QUE LA TEMPORADA ANTERIOR»

## HAY 24 JUGADORES Y FALTARON REUS Y DELGADO, CEDIDO POR EL BARACALDO

Tras los encuentros disputados en Cartagena y Luchmayor, ambos con resultados positivos, a última hora de la tarde del martes hizo su presentación oficial la plantilla ante los aficionados y en el Estadio Balear, el Atlético, Mucha animación en la tribuna, comentarios todos ellos elogiosos hacia la labor que estaba realizando la directiva --cuando no hace muchas semanas eran distintos pero el fútbol y la afición en su mayoría es así-- y ya, haciendo cábalas, pronósticos y pensando en ser campeones. Notamos mucho optimismo en general y antes de la aparición de los jugadores técnicos y directivos en el terreno de juego recogimos varias noticias interesantes.

Así, que entre las directivas del club y la "Peña Dinámica" existía una total compenetración, se habían limado asperezas --que nunca debieron

existir-- y que la colaboración sería íntima y en favor del mejor desenvolvimiento del Balears y también de los "peñistas".

Otra nos la proporcionó José María Rosselló, secretario técnico. Nos dijo que Delgado, centrocampista, perteneciente al Baracaldo pero que por venir a cumplir aquí sus deberes militares ha sido cedido, llegará la semana próxima. Cuenta 21 años, es goleador y estuvo seleccionado por Kubala para la Sub-23. "Creo --nos amplió Rosselló-- se trata de un chico con condiciones estupendas y que confiamos en que nos de excelente resultado".

**TROFEOS Y MEDALLAS**  
**ELOY EL SANTO**  
Samaritana, 11 (Junto Plaza Cuartera). Teléfono 21.41.28

También lo fue el comprobado como en la secretaría del club había mucha animación. Socios y aficionados iban retirando sus abonos lo que es muy satisfactorio ya que la tesorería precisa de ayudas económicas. Son muchísimos los gastos, el dinero empleado y además la temporada va a ser "dura" en lo deportivo y económico.

Y como final de este preámbulo, lo que nos dijo el presidente honorario, don Jaime Planas que se encontraba entre los asistentes a los actos y luego corroboraría el directivo Sinto Solozábal: un grupo de 20 amigos, como es lógico simpatizantes de los blanquiazules, habían hecho donación de otros tantos balones para que en cada partido oficial de la temporada se estrenase uno. Todo un gesto, indicativo de cómo los "hinchas" del Balears están viviendo estos preliminares de la temporada y que deseamos se mantengan siempre en la misma línea de apoyo.

ron breves parlamentos Petro y Oviedo.

El presidente, a quien se le volvió a ovacionar expresó la confianza en todos los jugadores, técnicos y afición. A los primeros les dijo: "Este es un club en el que impera la amistad. Somos sencillos y cumplidores de nuestras obligaciones en todos los sentidos. Es lógico pues que también pidamos a vosotros la justa correspondencia. Estrenamos categoría y no digo que vayamos a ser campeones porque hay otros clubs que tienen presupuestos muy superiores en millones a nosotros pero si deseamos estar en la zona alta de la tabla porque no todo lo hace el dinero sino la fe, el entusiasmo y la disciplina. Creo que hemos formado una plantilla con todas las posibilidades y si vosotros cumplís, también nosotros lo haremos en todos los sentidos. Con respecto a los aficionados también les ruego su total entrega. El Atlético Baleares es de todos, no de los directivos sino de esa masa de incondicionales que confiamos en tener a nuestro lado a lo largo de todo el campeonato. Creo tenemos mejor plantilla que el año pasado y confío en que lo demostrarán".

Por su parte, Antonio Oviedo manifestó: "Ya nos conocemos, unos por estar de temporadas anteriores y a los nuevos por llevar varios días a mis órdenes. Sabéis que me gusta trabajar y también que vosotros lo hagáis. La temporada se presenta muy dura vamos a tener como rivales a equipos muy fuertes en potencial económico e inclusive de jugadores, pero yo confío en ustedes, que son tan excelentes como los demás. Creo que hay número y calidad para realizar una buena temporada y corresponder, con la mejor clasificación posible a los esfuerzos de los directivos y la ilusión de la afición. Les pido que en todo momento se entreguen en busca del triunfo



El secretario técnico, Rosselló, va presentando al presidente Petro, los jugadores. -- (Foto Vives).

fo y luchan por él. Quiero aclarar que no tengo partidismos y que todos habrán de ganarse el puesto cada domingo. No habrá favoritos. Espero que dentro y fuera del terreno de juego sean auténticos deportistas. Y a los aficionados pedirles que si en principio no saliesen bien las cosas, lo sepan comprender y nos apoyen en todo instante. Es lógico que haya titubeos que no se rinda como sería deseable porque hay que coger ritmo, con penetración. Hay que disuipar los fallos, especialmente a los jóvenes y a las nuevas incorporaciones. Vamos a intentar todos realizar una temporada, al menos, similar a la anterior en la que si no conseguimos el primer puesto se debió a esos imponderables de este deporte pero no por falta de deseos en todos". También para Oviedo hubo una gran ovación.

Luego, a estilo baloncestístico, fueron presentados todos los jugadores y recibiendo ca-

da uno aplausos generales. Sólo faltaron, Reus, que cumple servicio en la Marina, destinado en San Fernando (Cádiz) y Delgado, cedido del Baracaldo.

Por último y a lo largo del campo, los 24 jugadores formaron dos equipos que se entrenaron durante unos minutos en un partido de carácter informal y en el que también intervino el "mister".

### RELACION DE JUGADORES

Porteros: Delgado, Reus, Pardo y Sampedro.  
Defensas: Pomar, Bueno, Páoa, Serrano, Bordoy, Bosch, Borja (Melilla) y Lillo.  
Centrocampistas: Martínez, Montalvá, Mas, Tauler, Bonet, Nieto, Delgado (Baracaldo) y Llopart (España de Luchmayor).  
Delanteros: Mario, Palou, Francisco, Moreno, Lezcano (Córdoba), Rosselló (Tarrasa) y Roldán (Santa Eulalia).  
En el servicio militar, con Reus, están Moreno y Lillo.  
Digamos también que tras haber sido cedido Pérez, al Sóller, lo serán Maura, Rigo, Flexas y Perelló, pero siempre con la condición de poder ser recuperados el el entrenador lo precise.  
Entrenador: Antonio Oviedo.  
Secretario técnico: José María Rosselló.  
Masajista: Llopis.  
Encargado del material: Liras.

### FORMAN LA ACTUAL

#### DIRECTIVA

Presidente: Jerónimo Petro.  
Vicepresidentes: César Garmón, Francisco Sanz, Vicente Serra y Gabriel Real.  
Secretario: Sebastián Cabanellas y Vice-secretario, José Montserrat.  
Tesorero: Antonio Ribas.  
Contador: Sinto Solozábal.  
Vocales: Margarita Miranda, José Riutort, Antonio Alvarez, Fausto Izquierdo, Antonio J. Franco y Juan J. Trobat.

DEL SOL

## RELIEVES

### Una iniciativa del Club Tritón

Los próximos sábado y domingo, en aguas de Cabrera, se disputará el Campeonato de Baleares de pesca submarina --seis horas diarias-- con dos novedades: una, que por primera vez participarán representantes de Ibiza (tres), a los que deben sumarse diez menorquines y los campeones mallorquines, a los que se añaden los que comienzan a despuntar. La otra es que la organización --algo sin precedentes en un campeonato-- corre a cargo de un club (el "Tritón").

Aparte los que ya están seleccionados para el campeonato nacional, quedan dos plazas, reservadas para los dos mejores, siempre y cuando no sean los que ya están elegidos.

Se espera que estarán presentes, entre otros, Juan Gomis y José Amengual, que han sido campeones mundiales, así como todos los demás internacionales.

Las aguas de Cabrera, son las más idóneas para la caza submarina --así se denomina ahora, federativamente-- ya que sus profundidades permite a los de más facultades cobrar piezas de considerable tamaño, que luego son entregadas a beneficencia.

Ayer, Jerónimo Cladera me contaba detalles de la organización, que parece va a constituir un éxito. Lo merece el entusiasmo de los dirigentes del Club Tritón, que encabeza su presidente, Francisco Losada del Campo. -- RIPOLL.

### PRESENTACION DE LA PLANTILLA

Vistiendo nueva equipación de entrenamiento, camiseta amarilla y pantalón azul --algo así como suele vestir el Las Palmas-- entre grandes ovaciones fueron saltando los jugadores al campo, por cierto con abundante césped. Igualmente muestras de adhesión recibió la representación de la directiva.

Primeramente, el secretario técnico fue dando a conocer a los jugadores a los directivos. Allí estaban Jerónimo Petro, César Garmón, Vicente Serra, Sebastián Cabanellas, Sinto Solozábal, Margarita Miranda y Fausto Izquierdo, si no recordamos mal.

Luego, en las proximidades de la tribuna --hubo el fallo de que no se contase con instalación megafónica-- pronuncia-



Con las ausencias de Reus y Delgado, ésta es la plantilla atlética. Es posible haya algunas cesiones. -- (Foto Vives).

# DEPORTES

## petanca

### EL «II TORNEO COMARCAL ARENAL» ESTA LLEGANDO A SU FINAL

(De nuestro corresponsal informativo, Tomeu Sbert). — El «II Torneo Comarcal» de petanca, organizado por el pujante Club Petanca Son Veri, en El Arenal termina esta semana, concretamente el sábado día 20, en que se jugarán las confrontaciones Arenal-San Francisco, Torre d'en Pau-Son Veri y Brasilia-Turó.

Recordemos que preciosos trofeos en disputa son donados por «Seguros Aurora», Cafetería San Diego, C.P. Arenal, C.P. Son Veri,

C.P. Brasilia, C.P. San Francisco, Papelería Nicolau, Seguros Herms, Cafetería Bonet, Bar Sol y Paz, Droguería Ferrer Panadería Amer y Bar Son Veri.

Ha sido un torneo muy disputado, con igualdad de fuerzas entre los equipos participantes. Ha habido sorpresas y al final los equipos considerados favoritos hacen honor a su condición. La clasificación, por este orden es, Arenal, Brasilia, Son Veri, San Francisco, Turó y Torre d'en Pau. Qui-

zán el equipo presidido por Miguel Durán esté muy por debajo de sus posibilidades.

En la venidera semana les ofreceremos los resultados finales y clasificación definitiva. Falta poco para saber quién se alza con el título. De todas formas podemos ya dar la más completa enhorabuena a los organizadores de este torneo y también a todos los participantes, por su deportividad y entrega. Así se hace deporte.

## ciclismo

### LA XI RUTA TURISTICA CIUDAD DE SOLLER SE DISPUTARA EL DOMINGO DIA 21

En 1967 comenzó a disputarse en Sóller esa carrera ciclista, que ya podemos considerar clásica, con motivo de las fiestas patronales de San Bartolomé de aquel año. El vencedor fue entonces Francisco Tortella.

En los años sucesivos el C.C. Defensora Sollerense ha continuado con la organización de esa carrera, siendo Miguel Verdura el que ha resultado victorioso en un mayor número de ocasiones (cuatro). Antonio Vallori ganó tres de las

Rutas. Francisco Juliá y Guillermo Mascaró una vez cada uno.

La carrera es para Aficionados y Juveniles. Dará comienzo a las 9'30 de la mañana del domingo día 21. Como en las ediciones anteriores, se disputará en dos sectores, sumándose los tiempos. El recorrido total será de 92 kms.

El primer sector (de 54 kms.) consistirá en cuatro vueltas completas al circuito: Garajes Repic (carretera de desvío), Puerto de Sóller, Atalaya (por Posada del

Mar), Puerto, Garajes Repic. Finalizada la cuarta vuelta, se proseguirá la carrera hacia el Puerto y la Atalaya, donde estará la meta del primer sector.

Ese primer sector será válido para la adjudicación del Premio de la Montaña, que corresponderá a quienes alcancen mejor puntuación en el conjunto de las cinco subidas. En cada ascensión se atribuirán tres, dos y un puntos a los tres primeros clasificados. Los premios serán mil pesetas y un trofeo, quinientas pesetas y trescientas pesetas. Patrocina estos premios el Restaurante-bar Atalaya.

Luego los corredores irán, neutralizados, desde la Atalaya hasta La Huerta (monumento), donde, después de media hora de descanso, se dará la salida para el segundo sector que consistirá en veinticinco vueltas a un circuito urbano, con un recorrido total de 38 kms. Cada tres vueltas habrá un sprint, cuya meta será enfrente del enlace de las calles Pérez Rojo y Economo Rosselló. Se darán bonificaciones de tiempo de tres, dos y un segundos.

El circuito dará comienzo en el Monumento, siguiendo por calle Pérez Rojo, Pont d'En Barona, tramo Carretera Deyá, tramo carretera de Desvío Monumento.

Habrán dieciséis premios en metálico, indistintamente para Aficionados y Juveniles. Aparte de los premios en efectivo, habrá un trofeo para el primer clasificado en la Ruta, y un trofeo aparte para el primer juvenil.

La cuantía de los premios en pesetas, por orden sucesivo será: 6.000; 4.000; 3.000; 1.500; 1.000.

A partir del séptimo premio las cuantías serán: 800; 700; 600; 500; 400; 300 y cinco premios más de 200 ptas.

Es una carrera para Aficionados y Juveniles bastante bien dotada en cuanto a premios, con la particularidad de que el C.C. Defensora Sollerense, club organizador, goza de un merecido prestigio por su formalidad y solvencia, pues en cuanto quedan establecidas las clasificaciones, los corredores cobran sus premios.

JOB

## fútbol

### III EDICION «TORNEO S'AVALL»

### PARTICIPAN: CAMPOS, SANTAÑY, COLONIA Y SES SELINES



Visperas entusiastas, de la III edición del torneo veraniego de S'Avall, competición organizada por la directiva de Ses Selines, y que cuenta con el beneplácito de un sinnúmero de aficionados, en base a disputarse los encuentros de que consta el cuadrangular, en sesiones nocturnas gracias a la espléndida iluminación de que está dotado el recinto municipal.

El día de hoy, escopetado de la frase castiza, podría aplicarse al flamante presidente del club local, doctor Panadés, y a todos los presidentes que en el mundo han sido cuando tienen que estirar el brazo exactamente igual que la manga, sabedor repetimos, de que no existe respaldo bancario ni masa inagotable de seguidores que puedan enmendar los errores cometidos en la alegre administración de un dinero ajeno. Y eso es precisamente lo que le ocurre al modesto club salinero, ubicado en población minúscula en comparación con otras de mayor densidad.

Viene todo esto a colación, por que el doctor Panadés junto con su entusiasta directiva, tendrán que hacer verdaderos equilibrios con la escasa tesorería de una entidad futbolística, si de veras, quieren no solamente medrar, sino incluso destacar, en el inminente campeonato de referente, que está ya como quien dice, en vísperas de su iniciación.

Por eso, dentro de las posibilidades actuales, tras el «vacío» en que anduvo sumida incluso el futuro del club, para esta tercera edición, se ha procurado agrupar a cuarteto totalmente comarcal, modesto en categoría, pero con cúmulo de ilusiones que pueden convertir la disputa del mismo, en cosa espectacular.

Campos, Santañy, Colonia y Ses Selines, han sido los escogidos para aspirar al artístico trofeo de S'Avall, encuentros que se disputarán mañana viernes, sábado y la gran final, la víspera de San Bartolomé, fiesta mayor de la villa.

Efectuado el correspondiente sorteo, ha correspondido eliminarse en la primera eliminatoria, al Campos y Santañy, para hacerle el sábado, Colonia y equipo anfitrión, encuentros que se iniciarán a partir de las diez menos cuarto de la noche, ocasión magnífica para que tanto jugadores como aficionados, disfruten de temperatura ideal, que tiene la suerte de poder ofrecer, la hermosa villa marinera.

GABRIEL GENOVART

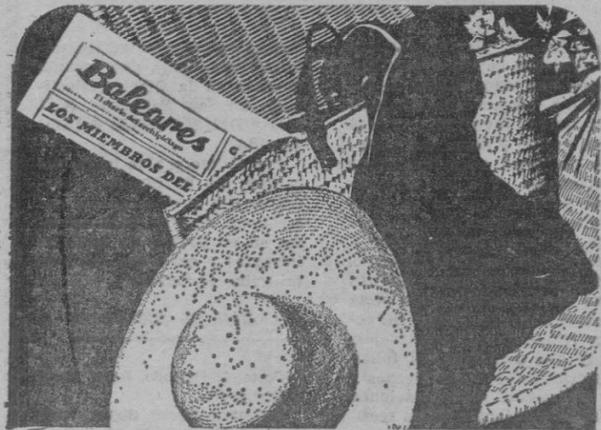
### ¿PROBLEMA ECONOMICO ENTRE EL REAL MALLORCA Y EL COMITE ORGANIZADOR DEL CIUDAD DE PALMA?

El rumor venía propagándose desde hace bastantes días, incluso antes de iniciarse la disputa de la última edición del Torneo Ciudad de Palma. Al parecer, había «alguien» interesado de que a la vez de la empresa mencionada, reunión que como es natural fue «top secret», ya que la misma procuró pasara totalmente desapercibida, aunque no pudieran evitar, Club tiene pendientes con la empresa que representa.

Desconocemos totalmente lo que pueda suceder entre el denunciante y el Comité Organizador, lo que sí podemos asegurar es de que

anoche, en una cafetería de Jesús me III, se reunieron en animada discusión representantes de la Organización, junto con componentes de la Comisión Gestora mallorquinista, como así también de la empresa mencionada reunión que como es natural fue «top secret», ya que la misma procuró pasara totalmente desapercibida, aunque no pudieran evitar, Club tiene pendientes con la empresa que representa.

GENOVART



### «Balears» le acompaña sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

..... día ..... de ..... de 1977

D. ....  
recibe «BALEARES» en calle .....

.....  
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... núm. ....  
población .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9 - B, Palma. TEL. 23 59 40

### 600 PLAZAS - 380.028 PESETAS AÑO SOLO VARONES 18-45 AÑOS - CON TITULO

Sólo varones (mujeres no), de 18 a 45 años, INGRESO INMEDIATO al nombramiento. No se pide título (sólo estudios primarios, escolaridad, etc.). Pruebas sencillísimas para ingresar AHORA (B.O.E. 1-8-77) en el CUERPO DE CARTEROS (Madrid, Capitales Provincia y poblaciones importantes: Elche, Gijón, Jerez, etc., etc.) Categoría de FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA con todos sus beneficios. Instancias sólo hasta el 6 de septiembre. «EXCEPCIONAL Y ÚNICA OPORTUNIDAD!!» Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso: recoja personalmente o pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo OFICIAL de Instancia. Diríjase a: CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS Sagasta, 23 - MADRID - 4

F. M.  
ESTEREOFONICO...  
UNA NUEVA DIMENSION  
DE LA RADIO  
SINTONICENOS Y DISFRUTE  
CON EL SONIDO ESTEREO  
Banda de F. M. 88'8 Mhz.

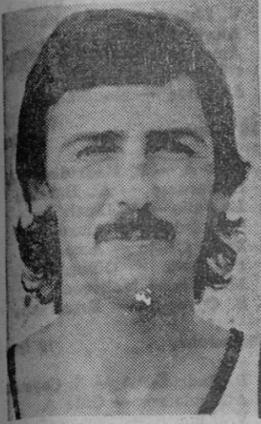
RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

«BALEARES»

## baloncesto

NOTICARIO DE ACTUALIDAD

### TROFEO JUAN NICOLAU.-ANTONIO COMAS.- SAN JOSE.- YANKO - CONSTANCIA.- UDYR.- EUGENIO MAZON.- ESTABLIMENTS



Juan Garcías, cuyo fichaje por el San José se da como seguro. -- (Foto TERRADES)

Una nueva edición del Trofeo "Juan Nicolau" va a disputarse durante los próximos días 2, 3 y 4 de septiembre, siendo así el primer torneo que se celebrará después del cierre de la temporada oficial. En el citado torneo está prevista la participación, además del Molinar como club organizador, del Yanko - Constancia, San José y Kollflex-Patronato.

Ayer inició sus entrenos el Flavia bajo la dirección de su nuevo entrenador Antonio Comas, que inició también una nueva experiencia al encargarse de la preparación de un equipo femenino, en cuya faceta le deseamos los mismos éxitos que los logrados en los masculinos.

En este primer entrenamiento estuvieron presentes veintidós jugadoras, a las que en

fecha próxima se incorporarán algunas más procedentes de la Península, si bien todavía no se puede concretar cuáles serán éstas, ya que se está pendiente de su confirmación.

El San José comenzó igualmente su preparación hace unas dos semanas, siendo quince los jugadores que según referencias y en un principio van entrenando con el primer equipo, bajo las órdenes de Bartolomé Ferragut.

Un rumor que corre insistentemente por el San José, es que puede darse por desahogado el fichaje de Juan Garcías, procedente del Yanko-Constancia, ya que parece existe total acuerdo entre jugador y club, con lo que caso de confirmarse se produciría la vuelta de Juan Garcías al Club en el que dio sus primeros pasos como jugador.

Sigue trabajando el Yanko-Constancia con vistas a la próxima temporada, habiendo ya retirado las correspondientes licencias de la Federación. Como apuntamos anteriormente, ya es casi seguro no podrá contar con Juan Garcías y al parecer ya es seguro que también será baja Pepe Borrás, que podrían muy bien ser sustituidos por otros dos jugadores que venían defendiendo los colores de un equipo del interior de la isla.

Por otra parte, el equipo inquense acudirá el próximo martes a Sóller, para enfrentarse al Juventud Mariana en encuentro de Fiesta Mayor y mientras tanto se está a la espera de emprender definitivamente la captación de nuevos socios.

El Udyr tiene algunos problemas --¿quién no los tiene?-- para la formación de su equipo senior femenino, ya que han sido muchas las bajas que se han producido en este Club, intentando ahora la formación de un equipo sumamente joven para iniciar una nueva etapa.

Se encuentra en la isla, disfrutando de unos días de vacaciones, don Eugenio Mazón, presidente del Comité Nacional de Competición, acompañado de su señora esposa e hijos. El Sr. Mazón ha mantenido diversos contactos con los federativos de la Balear y aun cuando el baloncesto ha sido tratado, no ha sido precisamente este tema el que mayormente se ha discutido en estas reuniones, que no importa decir se han celebrado en torno a una bien servida mesa.

Un nuevo equipo ha sido recientemente formado en Establiments, siendo su promotora Antonia Juaneda, que hasta ahora había venido jugando en el Udyr. Esperamos en fecha próxima poder mantener una entrevista con la citada jugadora, si es que quiere ponerse en contacto con el que suscribe, para conocer más detalles de este nuevo equipo.

Y dejamos para otro día más noticias, como podría ser que el Jovent ha pasado a depender de la Asociación de Vecinos de S'Indieteria y que en Cala Gamba se va a poner en

las debidas condiciones la pista existente, para que en ella dispute sus partidos el Torre D'en Pau, con sus equipos femeninos de las categorías inferiores y otras noticias más que están a punto de producirse.

Antonio PUJOL

## ANOCHE REGRESARON NATALIO COMAS Y MATEO LLINAS

CAMPEONES DE EUROPA DE SNIPE (JUNIOR)

Ayer noche, vía marítima regresaron de Oporto, los nuevos campeones de Europa de Snipe, en la categoría junior.

Natalio Comas y Mateo Llinás, fueron recibidos en el puerto de Palma por familiares, miembros federativos y directivos de su club, (el Náutico del Portixol) de Palma.

En definitiva un triunfo importante de la vela española y más concreto de la mallorquina, en donde parece ser han surgido dos nuevos valores.

Desde estas líneas les damos nuestra más cordial enhorabuena, puesto que no es frecuente conseguir un título europeo.

V. B.



RESTAURANTE  
**PORTNOVA**



porque la calidad también es importante

PASEO DEL MAR, 2 PALMA NOVA  
RESERVA DE MESAS TEL: 68 15 24



Carretera Palma - Alcudia. Km. 25 Binisalem

## MENU

ESPARRAGOS FRIOS. COCTEL DE MARISCOS  
MUSLITOS DE PAVO. SALSA DE CASTAÑAS  
VINOS EXTRISIMO BACH. CHAMPAN CODORNIU.  
TARTA HELADA. CAFE Y LICORES

Presentación en Mallorca de

# MIGUEL BOSÉ

Y SU FABULOSO SHOWROCK

CENA, BAILE Y ESPECTACULO EN LAS TERRAZAS Y SALONES DEL CASTILLO

SOLO BAILE Y ESPECTACULOS  
PRECIOS NORMALES

Información y reservas en Palma

Tels. 27 37 23 - 27 61 38 - Aragón, 165

En Binisalem Tel. 511228



Lo celebraremos con  
**CODORNIU**

## ACTUALIDAD EN EL CONSTANCIA

### EL PROXIMO DIA 28, PRESENTACION EN INCA DEL EQUIPO, FRENTE AL R. MALLORCA

LARACOECHA, POSIBLE ALTA EN EL TRANCURSO DE LA SEMANA

GESTIONES. PARA EL FICHAJE DE UN EXTREMO DE LA CANTERA ISLEÑA

El C.D. Constancia, el próximo día 19 visitará al Luis Eitjar, donde en partido amistoso se enfrentará al Real Mallorca. El encuentro, es de devoción de visita, y así el Mallorca, visitará el próximo día 28 las instalaciones del Nuevo Campo de Inca.

Este encuentro de Inca, servirá para presentar el equipo a la afición unas fechas antes de dar comienzo la liga. Como muy bien recordarán nuestros lectores, para esta fecha y para este fin, se había concertado un encuentro con el equipo catalán del Europa, más al presentarse problemas inesperados, falta de pasajes, entre ellos, se tuvo que desistir de dicha confrontación y se llegó a un común acuerdo con el Real Mallorca.

Este encuentro con el equipo palmesano, servirá aparte de conocer el potencial técnico y deportivo del equipo, para rendir homenaje al ex vicepresidente del club, don Antonio Vich, persona que en la pasada temporada tanto hizo en favor del equipo de Inca.

En otro orden de cosas, diremos que los directivos constantes están trabajando a destajo para dejar la plantilla de jugadores debidamente cumplimentada. Actualmente, y según informes dignos de todo crédito, los tiros van encaminados a adquisición de un guardameta y un extremo izquierdo.

Según parece, para el puesto de guardameta, se han venido realizando gestiones con cuatro ele-

mentos, al final, parece ser que será el vasco Laracoechea el que vestirá la zamarra constante. El extremo, también parece ser que están culminando las gestiones para su pase al equipo de Inca, se trata de un chico joven, en la actualidad está cumpliendo con el servicio militar, y el club de Inca se puso oficialmente en contacto con su club ubicado en una villa muy cercana a la inquense.

Para finalizar esta breve información, diremos que el simpático constante va despertando de su letargo, y día a día van incrementándose las listas de nuevos socios.

En este aspecto, debemos resaltar la iniciativa, que ha iniciado la campaña de captación de nuevos socios, habiéndose colocado unos monumentales carteles. Asimismo se están realizando todo tipo de visitas.

El Constancia, otra vez se encuentra en plena marcha, esperamos y deseamos que los actuales ímpetus y deseos de hacer las cosas lo mejor posible, tengan su continuidad.

ANDRES QUETGLAS

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA PASEO MARITIMO

KIOSCO INTER. - Paseo Marítimo.

«BALEARES»

# DEPORTES

## FUTBOL REGIONAL

### SOLLER, 3 - ANDRAITX, 1 J. SINEU, 1 - J. INQUENSE, 0

El domingo día 14 se enfrentaron en el campo d'En Mayol estos equipos en un partido amistoso de pretemporada.

Arbitró con acierto el colegiado D. Matías Meca. Y las alineaciones iniciales fueron:

**SOLLER:** Pont, Andrés Pons, Rosselló, Pérez, Fulgencio, Bernardo Turró, Gueriní, Enseñat, Sampol, Cifre, Palou.

Durante el segundo tiempo entraron en el equipo Serna por Turró, Piña por Enseñat y Antonio Pons por Pérez.

**ANDRAITX:** Vázquez, Moll, Flexas, Oliver, Alemany, Rodríguez, López, Ferrer, Ruiz, Canales, Páez.

Luego entraron en la alineación Juan, Aragón y Martínez.

Se llegó al descanso con ventaja del Sóller por 2 a 0. El primer gol lo consiguió Rosselló en el

minuto 25. Y el segundo el juvenil Palou cinco minutos más tarde.

En el minuto 38 del segundo tiempo el extremo Palou consolidó la victoria local (3-0).

Faltando sólo 3 minutos para el final el Andraitx acertó distancias en un avance individual del extremo Páez.

Durante el primer tiempo se vio excelente fútbol por ambos bandos. Después del descanso la calidad del juego bajó bastante.

Hay mucho interés por los partidos amistosos Sóller - Constancia y Sóller - Poblense programados con motivo de las fiestas patronales de Sóller en los días 21 (domingo) y 24 (miércoles), teniendo en cuenta la extraordinaria categoría de estos visitantes.

JOB

Partido interesantísimo el que disputaron el pasado domingo en la villa de Sineu los equipos del juvenil Sineu e Inquense.

El encuentro, fue de dominio alterno, prodigándose las jugadas peligrosas en una y otra portería, sin embargo, el equipo de Inca tuvo que luchar desde un principio con dos adversarios inesperados. El desacertado arbitraje del colegiado señor Molleja, y la mala suerte.

El colegiado, desde un principio se cebó en contra de los pupilos de B. Durán, pitando algunas faltas inexistentes, a la par que dejó de pitar dos claros penaltys cometidos dentro del área de Jaume.

Por su parte, la diosa mala suerte, hizo que el balón se estrellara por dos veces en los postes del Sineu.

Aún así, y pese a estos pesares, el encuentro resultó bonito, y el público salió altamente satisfecho del juego presenciado por parte de uno y otro equipo.

**J. SINEU.** - Jaume, Bestard, Campins, Ferriol, Coll, Cortés, Comas, Esteva, Llabrés, Jaume, Ramis.

**J. INQUENSE.** - Ferrer, Palomino, Parreño, Ginés, Beltrán,

Miguel, Borrás, Piñero, Moreno, Moranta, Moreno.

Una vez presenciada esta confrontación, podemos asegurar que el Inquense en la próxima campaña realizará algo más que un papel comparsa. Está plagado de nuevos y jóvenes jugadores, de los que se espera mucho.

ANDRES QUETGLAS

**MANGUERAS GOMA Y PLASTICO**



DESDE 1913 A SU SERVICIO

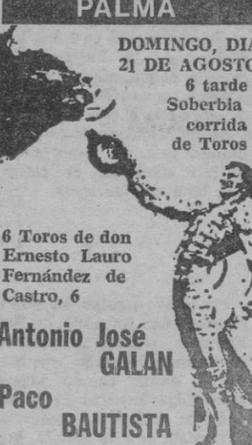
**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 - Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 9

**PLAZA de TOROS PALMA**

**DOMINGO, DIA 21 DE AGOSTO**

6 tarde  
Soberbia  
corrida  
de Toros



6 Toros de don Ernesto Lauro Fernández de Castro, 6

**Antonio José GALAN**

**Paco BAUTISTA**

**Curro LEAL**

Venta de localidades:  
Plaza de Toros. Tel. 255245.  
Rincón Taurino. Tl. 226001.

### CALENDARIO CAMPEONATO JUVENILES I DIVISION DE MALLORCA

#### PRIMERA Y SEGUNDA VUELTA

4 septiembre	1 enero	9 octubre	5 febrero
Sta Eulalia - La Salle Porto Cristo - Serverense Patronato - Cide A Murense - P. Madridista-P.A. Estudiantes - At. Baleares Mallorca - V. Lluch A. Olimpic - Alaró S. Cayetano - Amasol	Estudiantes - Olimpic S. Cayetano - Mallorca	Cide A - S. Cayetano P. Madrid.-P.A. - Serverense At. Baleares - La Salle V. Lluch A - S. Eulalia Alaró - Porto Cristo Amasol - Patronato Olimpic - Murense Mallorca - Estudiantes	
11 septiembre	8 enero	16 octubre	12 febrero
La Salle - S. Cayetano Serverense - S. Eulalia Cide A - Porto Cristo P. Madrid.-P.A. - Patronato At. Baleares - Murense V. Lluch A - Estudiantes Alaró - Mallorca Amasol - Olimpic		Cide A - P. Madridista-P.A. Serverense - At. Baleares La Salle - V. Lluch A Sta. Eulalia - Alaró Porto Cristo - Amasol Patronato - Olimpic Murense - Mallorca S. Cayetano - Estudiantes	
18 septiembre	15 enero	23 octubre	19 febrero
La Salle - Serverense S. Eulalia - Cide A P. Cristo - P. Madridista-P.A. Patronato - At. Baleares Murense - V. Lluch A Estudiantes - Alaró Mallorca - Amasol S. Cayetano - Olimpic		P. Madrid.-P.A. - S. Cayetano At. Baleares - Cide A V. Lluch A - Serverense Alaró - La Salle Amasol - S. Eulalia Olimpic - Porto Cristo Mallorca - Patronato Estudiantes - Murense	
25 septiembre	22 enero	30 octubre	26 febrero
Serverense - S. Cayetano Cide A - La Salle P. Madridista-P.A. - S. Eulalia At. Baleares - Porto Cristo V. Lluch A - Patronato Alaró - Murense Amasol - Estudiantes Olimpic - Mallorca		P. Madrid.-P.A. - At. Baleares Cide A - V. Lluch A Serverense - Alaró La Salle - Amasol S. Eulalia - Olimpic Porto Cristo - Mallorca Patronato - Estudiantes S. Cayetano - Murense	
2 octubre	29 enero	13 noviembre	5 marzo
Serverense - Cide A La Salle - P. Madridista-P.A. S. Eulalia - At. Baleares Porto Cristo - V. Lluch A Patronato - Alaró Murense - Amasol		At. Baleares - S. Cayetano V. Lluch A - P. Madrid.-P.A. Alaró - Cide A Amasol - Serverense Olimpic - La Salle Mallorca - S. Eulalia Estudiantes - Porto Crist Murense - Patronato	
		20 noviembre	12 marzo
		At. Baleares - V. Lluch A P. Madridista-P.A. - Alaró Cide A - Amasol Serverense - Olimpic La Salle - Mallorca S. Eulalia - Estudiantes P. Cristo - Murense S. Cayetano - Patronato	
		27 noviembre	19 marzo
		V. Lluch A - S. Cayetano Alaró - At. Baleares Amasol - P. Madridista-P.A. Olimpic - Cide A Mallorca - Serverense Estudiantes - La Salle Murense - S. Eulalia Patronato - P. Cristo	
		4 diciembre	2 abril
		V. Lluch A - Alaró At. Baleares - Amasol P. Madridista-P.A. - Olimpic Cide A - Mallorca Serverense - Estudiantes La Salle - Murense S. Eulalia - Patronato S. Cayetano - P. Cristo	
		11 diciembre	9 abril
		S. Cayetano - Alaró Amasol - V. Lluch A Olimpic - At. Baleares Mallorca - P. Madridista-P.A. Estudiantes - Cide A Murense - Serverense Patronato - La Salle P. Cristo - S. Eulalia	
		18 diciembre	16 abril
		Alaró - Amasol V. Lluch A - Olimpic At. Baleares - Mallorca P. Madrid.-P.A. - Estudiantes Cide A - Murense Serverense - Patronato La Salle - P. Cristo S. Eulalia - S. Cayetano	

**RADIO JUVENTUD**



**RADIO CINEMA**

**HOY, A LAS 22'30 H.**

**RADIO POPULAR MALLORCA**



**ES POPULAR**

**Palacio AVENIDA**

**MAÑANA-ESTRENO UN GRAN SUCESO CINEMATOGRAFICO**

**Grandes Esperanzas**



**MICHAEL YORK · SARAH MILES · JAMES MASON · ROBERT MORLEY**

**EN Grandes Esperanzas**

EN MARGARET LEIGHTON · ANTHONY QUAYLE · RACHEL ROBERTS · JOSS ACKLAND  
PRODUCCION POR ROBERT FRYER · DIRIGIDA POR JOSEPH HARDY · GUIÓN: SHERMAN YELLEN  
BASADA EN LA NOVELA DE CHARLES DICKENS · MUSICA: MAURICE JARRE · DIRECTOR DE FOTOGRAFIA FREDDIE YOUNG

**ELLA LE HUMILLABA Y EL, LA AMABA... Y SU AMOR CRECIA CON EL PASO DEL TIEMPO**

# ESPECTACULOS

## CENTRAL

### TEATRO

**SALA MOZART**

AVUI, A LES 10 DEL VESPRE  
«PITARRADES 1833-1895», per el Grup A-71.

**AUDITORIUM**

Cerrado por preparación espectáculo «EDWIN HEATH».

### CINE

#### SALAS ESPECIALES

**PALACIO DE PRENSA**

3ª semana. Últimos días!  
Sala especial «Refrigerada». Desde las 3:  
«A CLOCKWORK ORANGE» (LA NARANJA MECANICA). La obra maestra de Stanley Kubrick, con Malcolm Mac Dowell. Versión original «íntegra», con subtítulos. Complemento: «BARÇA» (75 años de historia del F. C. Barcelona). Pases naranja mecánica: 4'05 - 7'20 y 10'30 noche). Únicamente para mayores

**LUMIERE**

(Refrigerado)  
«EL QUIMÉRICO INQUILINO», un film de Roman Polanski. Atención al horario: 3,30 5,40 7,55 y 10,15 (Sólo para mayores 18 años)

#### SALAS DE ESTRENO

**SALA SATORIA**

(Refrigerado)  
Bruce Lee, en «EL FUROR DEL DRAGON» (color). Además: «LOS JAGUALES CONTRA EL INVASOR MISTERIOSO» (color).

**Polaco AVENIDA**

(Refrigerado). — Desde las 3'15:  
«LA ESPUELA», con Javier Escrivá, Claudia Gravi, Simón Andreu y Mary Francis (color). Complemento: «MAKO, EL TIBURON DE LA MUERTE» (color). Sólo para mayores de 18 años.

**SALA AUGUSTA**

Refrigerada Desde las 3.15  
«SECRETOS DE ALCOBA» con África Pratt, Carmen Platero, Patricia Granada, María Salerno, María Casal, Francisco Algora, Héctor Alterio y Víctor Valverde. Un film de F. Lara Polop en Scope y Eastmancolor. Complemento: «LUCHANDO POR MIS DERECHOS!» con Peter Fonda, en Eastmancolor. Riguroso mayores.

**BALEAR**

(Refrigerado) Desde las 3:  
«EL CID», por Charlton Heston y Sofía Loren. En Todd-Ao y complementos. — Horario «Cid»: 3'15 - 6'30 - 9'40. (Aut. todos los públicos).

**LA BORN**

(Refrigerada) Desde las 3'15  
«EL FIN DE LA INOCENCIA», por Mary Francis y Cristina Ramón. En Technicolor y «VIOLENCIA EN LAS VEGAS». Aut. mayo. res 18 años.

**CAPITOL**

Refrigerado Desde las 3'15  
[Más que un «Decameron»] «LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS» con María José Cantudo, Bárbara Rey, Beatriz Escudero, María Salerno, Francisco Algora y Pep Munné. Un film de Antonio Mercero. Complemento: «LOS CAZADORES» con Peter Fonda, John Phillip Law y William Holden, un film de Peter Collinson. — No apto.

**NUEVO WISRAMA HISPANIA**

2ª semana. Formidable éxito!  
(Refrigerado) Desde las 3'15:  
«7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS» un film de Stanley Donen en scope y color con Jane Powell, Howard Keel y Russ Tamblyn. Complemento: «EL MARISCAL DEL INFIERNO» con Paul Naschy. (Apto para todos los públicos).

**JAIMÉ II**

(Refrigerado). — Desde las 3'15:  
Segunda semana triunfal.  
«LA PLAYA VACIA», Pilar Velázquez, Amparo Rivelles, Queta Claver, Jorge Rivero. Director: Roberto Gavaldón (color). Complemento: «MUJER DE CONSUMO» (Color) Rigurosamente sólo para mayores 18 años.

**LIRICO PALACE SUPERAMA**

(Refrigerado)  
«LA VIOLACION», con Mary Francis y Simón Andreu, en Technicolor, y «FUGA SUI-CIDA», con Charles Bronson. — (Mayores)

**METROPOLITAN**

(Refrigerado). — Desde las 3:  
«AEROPUERTO 77», Jack Lemmon, Lee Grant, Brenda Vaccaro, Joseph Cotten, Olivia de Havilland, Darren Mo. Gavin, Christopher Lee, George Kennedy, James Stewart. Director: Jerry Jameson. Technicolor-Panavision. Complemento «...Y EL PROXIMO». (Mayores 14 años y menores acompañados).

**GRAN RIALTO**

Refrigerado Desde las 3'15  
3ª semana de éxito!  
«CABARET» con Liza Minnelli, Michael York, Helmut Griem, Marisa Berenson y Juel Grey como Emcee. Un film de Bob Fosse (copia nueva). 23 premios internacionales. Complemento: FESTIVAL COMICO con Laurel y Hardy y Charlot. Sólo mayores. Pase «Cabaret» a las 4'30, 7'35 y 10'40 noche.

**Revolución**

«Refrigerado» Telf. 251262. — Desde las 3  
«LA GUERRA DE LOS SOSTENES» (color), Agata Lys en «MASCARA DE CUERO» (color). Rigurosamente mayores 18 años.

**CINE Versailles**

(Refrigerado). — Desde las 3:  
Teléfono: 46.20.93  
«LA CONTRAFIGURA», Ewan Alin y Marilu Tolo con Lucía Bosé y Jean Sorel. Director: Rómulo Guerrieri (color). «DULCE HEM-BRA», Nathalie Delon, Alain Delon (color). Sólo para mayores 18 años.

#### SALAS DE REESTRENO

**abc CINEMA**

Avda. Alejandro Rosselló, 38 — Telf. 464527  
(Refrigerado)  
«LOS COWBOYS», John Wayne, Bruce Dern. Panavision. Technicolor. Complemento: «TARZAN EN PELIGRO», Lex Barker. Aut. todos los públicos.

**ALEXANDRA**

Desde las 3:  
«LA QUERIDA» con Rocío Jurado y «HOMBRES Y TIBURONES».

**CINE ARLEQUIN**

Albocete, 5 Desde las 3'00:  
De jueves a domingo  
«TARZAN Y EL MISTERIO DE LA SELVA», en color y «BRUCE LEE, EL REY DEL KUNG-FU», en color. (Autorizada para todos los públicos).

**BELLVER CINEMA**

Avda. Gral. Primo de Rivera, 20. Tel. 226217  
(Refrigerado)  
«¡ESTOY VIVO!» John Ryan, Sharon Farrell. «FURTIVOS», Lola Gaos, Ovidi Matllor, Alicia Sánchez. Horario de proyección: «Furtivos»: 3 - 6 - 9'15; «Estoy Vivo»: 4'15 - 7'30 - 10'30. (Aut. mayores 18 años)

**DAWSON**

Calle Capitán Riera Pou, 43 — Desde las 3:  
Sábado a miércoles:  
«ROBO EN EL MUSEO» con Robert Conrad. — «LA JAURIA HUMANA» con Marlon Brando, Jane Fonda y Robert Redford. Dirigida por Arthur Penn. (Mayores 18 años)

**FANTASIO**

Desde las 3:  
«7 ESPARTANOS» y «DIOSES DE BAMBU Y KARATE». Todos los públicos.

**CINE MODERNO**

De viernes a domingo  
«EL APOLITICO» con J. L. López Vázquez, Carmen Sevilla y Emma Cohen. Complemento: Mireille Darc en «EL TELEFONO ROSA». Mayores 18 años.

#### SALAS DE FIESTA

**CADENA FERRER — BARCELONA:**  
Toda una Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB, programa en exclusiva. — Los siguientes:

**RIO.** — Floridablanca - Casanovas. Teléfono 243 11 29. Espectáculo único en Europa de base arrevestada y frívolo.

**NEW YORK.** — Escudillers, 5. Tel. 302 31 77. El coliseo del sexy atrevido como gran espectáculo.

**NEW YORK.** — En la pineda de Salou (entre Tarragona y Salou, carretera playa). Un espectáculo 100 por 100 europeo, igual al de Barcelona o mejor. Veáno. Pases a las 11'45 y 1'15 h.

**STARLETS.** — Avda. Sarría, 44 (entre calle Loreto y Hotel Sarría) Tel. 230 91 56. Cada noche a las 11'40 y 1'40, espectáculo fuera serie en Barcelona. Sin lugar a dudas no lo hay mejor en Europa.

**MR. DOLLAR.** — Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 230 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.  
**BROADWAY.** — Complejo de diversión en Palma. Espectáculo sexy europeo 100 por 100. — Bebidas, comidas, baile y ligue, hasta la madrugada. (Una noche en BROADWAY es «especial»). — Calle Calvo Sotelo, 118, junto plaza Gomila.

**LA CADENA FERRER**  
En todos sus locales pasa los espectáculos a las 11'40 y 1'15, y en cada local son diferentes.

**MAKIAVELO** (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS ROMANTIC'S y RUBIS QUINTEL.

**S'ESCAR NIGHT CLUB.** — Todas las noches baile y atracciones.

**TITO'S.** — Todos los días: Baile y atracciones.

**KALKUTA CLUB**—K. Night Club Discotheque. Edificio Púlpian, Son Matet (Cala Mayor). — Todos los días striptease y baile.  
**JACK EL NEGRO** (Es Jonquet). — Cada noche:  
LOS VALLEDEMOUSA y PACU BALLINAS con NOTAS BLANCAS

**IARTAN'S.** — Baile y atracciones.

**ROSALES.** — Domingos y festivos: Fardes de juventud.

**CLUB LATINO:** Las Maravillas (Entre balnearios 5 y 6). Baile cada noche con «Acuarela» y «Nosotros»

#### OTROS ESPECTACULOS

**MARINELAND** — Carretera Palma Nova — Teléfonos: 67.51.25.26  
Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PAPANAGAYOS y LEONES MARINOS. — Abierto desde las 9'30.

## EL FILM MAS EROTICO Y DIVERTIDO DE NUESTRO CINE... CAPAZ DE RUBORIZAR AL DECAMERON!!!

MARIA JOSE CANTUDO · FRANCISCO ALGORA  
**Las Delicias de los verdes años**

PANORAMICA EASTMANCOLOR

BARBARA REY

dirigida por ANTONIO MERCERO

**JOE**



## CAPITOL ¡HOY!

REFRIGERADO

COMPLEMENTO:

¡EL FILM MAS INSOLITO Y AUDAZ... FUERTE COMO LA POLVORA!



## LOS CAZADORES

PETER FONDA · CORNELIA SHARPE  
JOHN PHILLIP LAW · RICHARD LYNCH · ALBERTO MENDOZA  
WILLIAM HOLDEN

producido por GEORGE H. BROWN  
escrito por DAVID OSSBORN · LIZ CHARLES WILLIAMS y J.A. SAINZ  
dirigido por J.A. SAINZ

# ESPECTACULOS

## GUIA DEL CINEASTA

**"LA CONTRAFIGURA"** — Un arquitecto que sólo trabaja sobre proyectos irreales, se enamora de la madre de su mujer. Se pretende hacer una crítica social pero la trama argumental está narrada de forma demasiado pedante.

**"LA GUERRA DE LOS SOSTENES"**. — Una república africana desea adquirir 100.000 sostenes para su ejército femenino y excita la competencia de dos casas rivales argentinas. Sal gruesa, chistes verdaderos, gracia vaudevillesca y una buena diversión para los que no buscan cinco pies al gato y aceptan el film para lo que fue concebido.

**EL FIN DE LA INOCENCIA** — Única y exclusivamente importan las inclinaciones sexuales de los protagonistas y el exhibicionismo femenino. Los protagonistas encajan bastante bien en los personajes que interpretan.

**CORRUPCION INSACIABLE.** — Apoyándose en una historia de intriga en la que la verdad se va descubriendo por retrocesos en la acción, se intenta denunciar las trampas, de la sociedad de consumo representada aquí, por el capital americano. La acumulación de iras en los protagonistas resta al film credibilidad. Entretiene.

**LA PLAYA VACIA.** — Pablo cuyo oficio principal es la de entretener a las turistas maduras, será la víctima de dos mujeres de las que quiere aprovecharse; la veterana dueña de un motel que no resiste la soledad y una joven científica de refinados gustos eróticos. La obra teatral de Jaime Salom pierde profundidad y se convierte en una película exhibicionista.

**AEROPUERTO 1977.** — Una superproducción, a la americana que repite una fórmula de éxito y a veces la supera. La peripecia domina sobre los personajes, las situaciones son bastante convencionales pero el espectador no sale defraudado ya que se le ofrece lo que esperaba en un espectáculo que combina muy bien todos sus elementos.

## EL «ROCK AND ROLL», DE LUTO

# ELVIS PRESLEY, UN MITO «MADE IN USA» QUE VENDIÓ MAS DISCOS QUE CARUSO

Elvis Presley, el rey del rock and roll, falleció en su residencia de Memphis, (Tennessee), de un ataque al corazón.

El doctor Jerry Francisco, forense del condado, que practicó la autopsia al cadáver, manifestó que el cantante había muerto de una "arritmia cardiaca", por "causas no determinadas". El forense añadió que no "existían pruebas del uso de drogas ilegales" por el cantante.

Presley, un mito nacional antes de que cumpliera sus 25 años, y que vendió más discos de sus canciones que Enrico Caruso, con 42 años de edad cuando le sobrevino la muerte.

El vicepresidente del hospital Baptist manifestado que Presley fue encontrado sin sentido, a las 21,30 hora española, por su chofer, Joe Espósito. Este intentó reanimarle aunque sin éxito mientras una ambulancia se dirigía a su domicilio. Su médico personal también intentó reanimarle, ya en el hospital, pero todo fue inútil.

Presley, que había nacido en Tupelo (Mississippi) el 8 de enero de 1935, formó un trío con sus padres, cuando era niño, actuando en recitales al aire libre, reuniones y hasta convenciones religiosas. La primera guitarra que tuvo se la compró su padre por 12,95 dólares. Su madre manifestó en varias ocasiones: "la guitarra era lo que más apreciaba. Se sentaba enfrente de la radio escuchando las canciones, intentando aprender las melodías que escuchaba".

La familia se trasladó a Memphis cuando Elvis tenía 13 años. Asistía a la escuela y trabajaba de conserje en un teatro local. Después de graduarse, aceptó el puesto de camionero por 35 dólares semanales. Logró cambiar el curso de la música tradicional con éxitos tales como "Hound dog", "Don't be cruel", "Al shoo up" y "It's now or never".

Presley llegó a ser multimillonario, conduciendo un Rolls Royce y cinco Cadillacs. En 1967, contrajo matrimonio con Priscilla Ann Beaulieu y al año siguiente tuvo una hija. La pareja se separó en 1972.

# los estrenos

## UN FILM COMICO ARGENTINO MUY SENCILLO Y OTRO ITALIANO MUY COMPLICADO

Comenta: CINEFILO

### «LA GUERRA DE LOS SOSTENES»

#### RIVOLI

Producción: Toto Rey para Plata Films (Buenos Aires). — Escrita y dirigida por Gerardo Sofovich. — Fotografía (color): Anibal di Salvo. — Música: Buddy Mc. Cluskey. — Montaje: Gerardo Rinaldo. — Intérpretes: Juan Carlos Calabro, Tristán, Mariquita Gallegos, Mimi y Norma Pons, Gogo Andreu, Adriana Aguirre, Javier Portales, Santiago Bal, Noemí Ceratto, Rey Charol.

Distribución: Ismael González. Duración: 1 hora, 35 minutos.

Una joven república africana piensa adquirir 100.000 sostenes para los miembros de su ejército femenino. Son dos casas rivales argentinas las que mejores condiciones les ofrecen y los directivos de ambas utilizan todos los trucos para hacerse con el pedido.

Hay películas que no tienen otras pretensiones que las de divertir al público. Ya sabemos que hay muchas formas de conseguirlo, pero el más eficaz, el con menos riesgo de fallar, es aquel en el que se juega con las situaciones y diálogos con mucha sal gruesa.

Esta película argentina ha reunido a sus más populares "graciosos" y graciosas, a un buen grupo de mujeres desampañantes y se ha lanzado, alegremente, a enredar y desenredar una trama argumental

llena de equívocos, de chistes verdes, de situaciones vaudevillescas y otros trucos de seguro efecto. Los actores se desenvuelven tal como deben hacerlo en los escenarios dando a conocer lo que son aplausos y crean unos tipos que, seguramente, están acostumbrados a interpretar.

Para todo aquel que no busca cinco pies al gato y consiente que, al menos de vez en cuando, el cine debe ser un matapenas, se divertirá con "La guerra de los sostenes", película que no intenta conseguir otra cosa.

### «LA CONTRAFIGURA»

#### VERSALLES

Producción: Libero Alfierati. — Escrita por Sauro Scavolini y A. Virone. — Dirigida por Rómulo Guerrieri. — Fotografía (color): Carlo Carlini. — Música: Armanda Travajoli. — Montaje: Carlo Reali. — Intérpretes: Jean Sorel (Giovanni); Eva Aulin (Lucía); Lucía Bosé (Nora), Marilín Tolo, Sergio Dora, G. Rossi Stuart.

Distribución: Arce Films. Duración: 1 hora, 22 minutos.

Un joven arquitecto se enamora de la madre de su mujer. Para ayudarla se meterá en un lío que le costará la vida.

Todo empieza con un largo retroceso en la acción y una serie de saltos embrollan una trama que, contada de una forma lineal, pudo resultar no solamente más clara sino, también, más interesante.

Domina siempre esta forma de relato pedante, pretendidamente importante ya que, seguramente, lo que se quería era que la película fuera una acusación sobre una serie de inútiles miembros de la sociedad. Hijos de papá y de mamá, mujeres que no dan ni golpe y se dan la gran vida, revolucionarios de pacotilla,

hippies que no llegan a definirse y un etcétera más o menos largo.

El director es de los que quieren hacerse notar y su forma narrativa distrae la atención del público y resta valor a una idea argumental que hasta pudo resultar interesante.

Planos de un Marruecos pintoresco, escenas eróticas tratadas "artísticamente" un Jean Sorel de expresividad muy limitada, una Eva Aulin que cumple y una Lucía Bosé muy guapa y superior a sus compañeras de reparto.

DESPUES DEL EXITO DE «¿CHE?» OTRO GRAN FILM DE POLANSKI

En la pantalla de CINE LUMIERE HOY ESTRENO (Sala especial)

SE ALQUILA APARTAMENTO Amueblado. 2 habitaciones. El anterior inquilino cometió suicidio.

"Chinatown" de Polanski expresó el lado oscuro de la corrupción.

Con "Repulsión" exploró una mente perversa.

Con "La Semilla del Diablo" penetró hacia lo oculto.

Ahora con "El Inquilino" Polanski nos da algo nuevo y escalofriante.



Nadie como Polanski

Paramount Pictures Presenta Un film de Roman Polanski

## EL QUIMÉRICO INQUILINO

Con la actuación de Isabelle Adjani, Melvyn Douglas, Jo Van Fleet y Shelley Winters como la Portera. Música de Philippe Sarda. Producida por Andrew Braunsberg. Guión de Gerard Brach y Roman Polanski. Dirigida por Roman Polanski. Director de fotografía Sven Nykvist. En Color. Una Película Paramount.

Atención al horario de este film de larga duración: 3'30-5'40-7'55-10'15 (SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

### LA CORRIDA DEL PROXIMO DOMINGO

## A. J. GALAN, PACO BAUTISTA Y CURRO LEAL

Para el próximo domingo día 21, a las seis en punto de la tarde se celebrará una interesante corrida de toros en nuestro Coliseo Balear en la que la terna de espadas estará compuesta por los valientes y tremendistas del momento Antonio José Galán, Paco Bautista y el mexicano Curro Leal, estos dos últimos repiten en la actual temporada en la que ya saborearon las mieles del éxito, reaparece el genial Antonio José Galán, que ha vuelto por sus fueros y arrollando con todo lo que le echen por delante, practicando la suerte de matar tirando el engaño y entrando a cuerpo limpio lo que le vale el conquistar numerosos trofeos por el arrojo que pone en dicha suerte.

Seis toros del acreditado ganadero don Ernesto Louro de Castro, de Badajoz, completan esta interesante corrida que a buen seguro llenará nuestro coso en la tarde del próximo domingo.

### CASA ROJALE



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5. Tel. 212227-Palma

### LIZA MINNELLI triunfa de nuevo en «CABARET»

Lógico esperar el triunfo total que obtiene de nuevo Liza Minnelli en su... «Cabaret»

Los números musicales como Willkommen... Mein Herr... Two Ladies... Money money... Maybe this time... Tiller girls... Tomorrow belongs to me... Cabaret vuelven a ser aplaudidos por el público que se entusiasma de nuevo con la obra de Bob Fosse. «Cabaret» premiada internacionalmente con 23 galardones, «Cabaret» es Liza Minnelli con Joel Grey en el rol de Emcee el maestro «singularísimo» de ceremonias. Con Michael York, Helmut Griem y Marisa Berenson. «Cabaret» triunfa de nuevo ahora en su copia totalmente nueva en tercera semana! Ofrecida en la pantalla de Salón Rialto (refrigerado).

## AUDITORIUM PALMA

Mañana viernes, 19 de agosto, a las 10 noche

ULTIMA ACTUACION DEL MAS FAMOSO

HIPNOTIZADOR DEL MUNDO

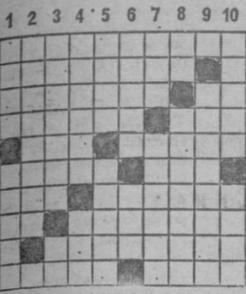
## EDWIN HEATH

OCASION FINAL PARA VER AL FANTASTICO ARTISTA. Precios: 200.300 ptas.



«BALEARES»

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Persona que, en Filipinas, vende cierta tela muy fina. — 2: En plural, ermitaño. Número romano. — 3: Al revés, probaron una fruta para comprobar si estaba madura. Nota musical. — 4: Figurado, habitar, morar. En Medicina, riñón. — 5: Indígena de las montañas de Filipinas. Arraiga bien las plantas. — 6: Accidentalmente, por casualidad. Anticuado, otea. — 7: Señal internacional de auxilio. Desplumase. — 8: Símbolo químico del osmio. Partieras, dividió en trozos muy pequeños. — 9: Número romano. Cota de mallas con mangas hasta la mano. — 10: Género de plantas aristolochiáceas, herbáceas vivaces. En plural, nombre de letra.

**VERTICALES.** — 1: Municipio de la provincia de Huesca. Arrasa, destruye. — 2: En plural, que denota burla o sarcasmo. Abreviatura de punto cardinal. — 3: En plural, género de moluscos gasterópodos de concha gruesa y redonda. Símbolo químico del calcio. — 4: En plural, querida, estimada. Divisible por dos. — 5: En Chile, vez, turno. Rico, fértil. — 6: Uniera con cuerdas. Al revés, levante, suba. — 7: Bandera usada en las embarcaciones inglesas. Se introdujera subrepticamente en un lugar. — 8: Existe. Desafiaron a duelo. — 9: Vigésima primera letra del abecedario español. Vuélvete a estudiar la lección. — 10: Fetidez de aliento. En plural, nombre de letra.

## JEROGLIFICO



¿Qué te has dado en la herida?

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

**LABERINTO DE LETRAS**  
Almorox, Consuegra, Escalona, Gálvez, Lillo, Madrideojos, Noblejas, Orgaz, Oropesa, Tembleque y Urda.

## JEROGLIFICO

Entre mis primos (entre mi-s, primos).

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Capororoca. — 2: Operador. P. — 3: Posases. Cu. — 4: Aladas. Sar. — 5: Iro. Amala. — 6: Anero. Acá. — 7: Cas. Sana. — 8: Ur. Pelaras. — 9: N. Peridoto. — 10: Ateza. Asen.  
**VERTICALES.** — 1: Copa. Acuña. — 2: Apolinar. T. — 3: Pesares. Pe. — 4: Orador. Pez. — 5: Rasa. Osera. — 6: Odesa. Alf. — 7: Ros. Manada. — 8: Or. Sacaros. — 9: C. Calafate. — 10: Apura. Asón.

# HOY



Pase un verano con la familia Mercury

Potentes, seguros, duraderos. Así son los Mercury, motores fuera-borda con prestigio internacional. Todas las potencias para todas las necesidades con un garantizado servicio post-venta.



Exposición y venta: Miguel Marqués, 3-Tel. 46 16 50. Servicio y taller: Aragón, 27-Tel. 46 35 40

## AYUNTAMIENTO DE MARRATXI (BALEARES) AVISO

Se hace saber: Que los próximos días 17, 18 y 19 del corriente mes de agosto, quedará totalmente cerrada al tráfico la calle CABANA de PONT D'INCA, por razón de llevarse a cabo las obras de pavimentación asfáltica de la misma. Lo que se publica para general conocimiento. Marratxí, a 13 de agosto de 1977. El Alcalde, Fdo.: Guillermo Vidal Bibiloni.

## ¡LIZA MINNELLI TRIUNFA EN SU CABARET!

DISFRUTE VIENDO Y OYENDO DE NUEVO: MONEY MONEY... WILKOMMEN... MEIN HERR... TWO LADIES... MAYBE

¡23 PREMIOS INTERNACIONALES!



# CABARET

BERLIN, 1931

Liza Minnelli Michael York  
Helmut Griem, Maria Bönason Fritz Wepper y Joel Grey como "Encoque"  
Dirección y coreografía "Bob Fosse"

«COPIA TOTALMENTE NUEVA»

## ¡3.ª SEMANA DE EXITO!

# SALON RIALTO

REFRIGERADO

PASES: 4'30-7'35 y 10'40  
FESTIVAL COMICO Charlot, Laurel y Hardy

DESDE  
**¡HOY!**

## ¡10 MESES EN PALMA!...

EN 1976 EN,

**PALACIO DE LA PRENSA**

«SALA ESPECIAL»

«REFRIGERADA»

## ¡Ahora en su 3.ª SEMANA!

## ¡ULTIMOS E IMPROPRORROGABLES DIAS!

UNA PRODUCCION WARNER BROS

# CLOCKWORK ORANGE

(LA NARANJA MECANICA)

(V. O. INTEGRA CON SUBTITULOS)

¡LA OBRA MAESTRA EL DIRECTOR MAS VISIONARIO DE NUESTRO TIEMPO  
STANLEY KUBRICK!

Con MALCOLM McDOWELL — PATRICK MAGIE

COMPLEMENTO:

## BARÇA (75 AÑOS DE HISTORIA DEL F. C. BARÇA

(AUTORIZADO SOLO MAYORES)

SESION CONTINUA DESDE LAS 3'15

## CONSTRUCTORES-COMUNIDADES

**ASEL**  
■ INSTALACIONES  
■ CONSERVACIONES  
■ REPARACIONES

Antenas Colectivas **tagra** Portero Automatico **tune**

SOLICITE PRESUPUESTO, 10 AÑOS DE EXPERIENCIA  
C. JUAN CRESPI, 12 TLF-23 43 04 PALMA

## PERSONAS MUY RELACIONADAS SOCIAL, COMERCIAL, PROFESIONAL O INDUSTRIALMENTE

BARCELONA Y ALREDEDORES, PROVINCIAS DE: BARCELONA, TARRAGONA, LERIDA, GERONA, BALEARES Y LEVANTE

- Absoluta discreción y confidencialidad.
- No se trata de vender
- Trabajo complementario y agradable.
- Importantes comisiones.
- Se contestará a todas las cartas.
- Indicar dirección de contacto y fechas seguras así como teléfono.

Escribir a Publicidad Vergara, dirección: Avda. José Antonio 600 Barcelona (7) y poner en el sobre REFERENCIA 5247.

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

■ HOY, JUEVES: Stos. Agapito, Crispo y Sta. Elena, emp. — El Sol sale a las 7,2 y se oculta a las 20,47. — Luna: Nueva.

E. A. K. 18 - RADIO POPULAR

(Programa para hoy)

1,00: Apertura; 1,02: Buenos días; 1,05: A quien madruga. Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: La aventura de ca-

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251442  
BOMBEROS: Tels 291250 251234 y 291254  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237  
POLICIA: Tel. 22622  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno) Tel. 212632

# Cupón del ciego 700

## HORARIO DE TRENES

Salidas de PALMA		FERROCARRIL DE SOLLER	
		Días laborables	
0,15*	6,25	7,45	8,45
9*	9,30	11	12
14	14,30	15*	16
18	18,30	19*	20
Salidas de ARTA A PALMA		Sal. Palma	Sal. Sóller
7,10	10,10	8,00	6,45
		10,30	9,15
		13,00	11,45
		15,30 (2)	14,15 (1)
		19,30 (2)	18,30
		22,30 (3)	21,15 (3)
Salidas de LA PUEBLA A PALMA		(1) Los domingos retrasa su salida 0,15 h.	
7,30	10,10	(2) Los domingos retrasa su salida 0,30 h.	
Salidas de INCA A PALMA:		(3) Sólo domingos y festivos.	
0,55	8	Domingos y festivos	
10,40	11,30	Sal. Palma	Sal. Sóller
13,40	15	8,00	6,45
17,40	18,30	10,30	9,15
20,55	19	13,00	11,50
		16,00	14,30
		20,00	18,00
		7,25	10,10
		16,10	20,10

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Líneas	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Preo.
N.º 1	Paseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	30.
N.º 2-3	Porto Pi Cas Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9.
N.º 4	Palma Génova	6,00 h.	22,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	30.
N.º 5	Palma Son Dureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	8.
N.º 6	Palma Son Españoles	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	40.
N.º 7	Palma Son Rapita	6,00 h.	23,00 h.	5,20 h.	23,25 h.	20.
N.º 8	Palma Son Roca	5,55 h.	23,05 h.	5,45 h.	23,75 h.	8.
N.º 9	Palma Cas Capisco	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12.
N.º 11	Palma Amanecer	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,30 h.	20.
N.º 12	Circunvalación	6,15 h.	22,00 h.	-	-	10.
N.º 13	Pont d'Inca	5,45 h.	11,00 h.	5,30 h.	01,20 h.	8.
N.º 14	Palma La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	8.
	Prov Rafa Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	40.
N.º 15	Palma Cas Pastilla	5,40 h.	11,00 h.	6,00 h.	11,30 h.	8.
N.º 16	Palma Estabiments	6,30 h.	22,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	30.
N.º 17	Son San Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,55 h.	22,05 h.	20.
	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	30.
N.º 18	Ingima	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,30 h.	60.
N.º 19	Facultad	6,20 h.	20,30 h.	6,45 h.	18,45 h.	10.
N.º 21	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	10.
N.º 22	Porta Nou	6,15 h.	15,30 h.	6,55 h.	20,55 h.	60.

## radio

da día, Especial Lluchmayor. Angelus 13,00: Hora Trece; 13,30: Radio Popular Informa. — Panorama: Pal-sos Catalans. — Noticiari Provincial: Sports. — Pobles de l'illa; 14,30: Nacional e internacional in-formativo; 15,00: Clarín, Revista Taurina; 15,30: Los Redondos; 16,00: Nuestro deporte: Aeropalma; 16,30: Rock; 17,00: Entre amigos; 17,20: Restaurante Jonquet; 17,35: Equi-po 5,35; 18,30: El mundo de los niños; 19,00: Estudio Alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Teletipo de deporte; 21,00: Panorama: Informa-tiu regional; 21,30: Mujeres sepa-radas de Mallorca; 22,00: Nacional e Internacional Informativo; 22,40: Seleccionamos para Vd, 23,10: Li-

berly; 23,30: Popular Mitjanit; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cier-re de la Estación.

F. M. 97,5 MEGACICLOS

7,00: Apertura simultánea con On-da Media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencias con Santola-ria; 12,00: Simultáneo con Onda

## FARMACIAS DE GUARDIA

DE MAÑANA A 10 NOCHE

Aguiló Ripoll, General Riera, 136, 250630; (\*) Bernat Colón, 18, 212173 Esteva, Andrea Doria, 46 (Son Du-reta), Tel. 237389; Fuster, Cno. Ve-cina La Vileta, 208, 236151; Jimé-nez Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi), 231386; Mercadal, Héroes de Ma-nacor, 94 (La Soledad), 270629; Mu-let, Pl. Serraita, 2 (Santa Cata-lana), 231261; Ramonell, Sindrato, 19, 212041; Riera de Barcia, Fran-cisco Martí Mora, 25 (junto Campo Mallorca), 237359; Sánchez, Archidu-que Luis Salvador, 82 (esquina Ave-nida Coliseo Balear), 251636; Sbert, Antonio, Pl. Conquista, 2 (fina ca-lle San Miguel), Tel. 221425; Soler Mínguez, Fernando Alzamora, 78, (El Arenal), entre Balnearios 7 y 8), 261993; Torres Juan, Aragón, 114 (esquina Reyes Católicos) 273251; Vergés Cortés, Saías, 1 (fina San Feio), 221788; Lluís, Rossinyol, 20 (frente Lírico Palace), 233322.

## ABIERTA DE 10 NOCHE A MAÑANA

(\*) Mataró, Galera, 9. (Entre plazas Coll y Cuartera)

## ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

Esteva, Andrea Doria, 46 (Son Dureta), Aguiló Ripoll, General Riera, 136.

\* Tienen servicio de oxígeno.

## ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal. Servicio ininterrumpido: teléfono 23 94 67 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

Media; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,30: Dateline: Programa en lengua inglesa; 21: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.: 16,00: Musical F. M., 19,00: The Riky Lash Lazzar Show Ondas media y de F. M.;

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: La radionovela de Dany; 11,26: Mediodía Cadena Ser; 12,00: Viva la radio (Segunda eta-pa); 13,30: Informa la Ser; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta, Palma hoy; 14,05: Deportes; 14,15: Actualidades; 14,30: Radio Nacional de España, Información local; 15,00: Carteleras. El musical de las 3; 16,00: Esmeralda; 16,40: Una voz, un estilo; 17: Eva nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: Media tar-de Cadena Ser; 18,40: La saga de los Porretas; 19,00: Simón sin ca-rra; 19,30: La radio en directo; 19,58: Hora exacta, Santoral para mañana; 20,00: Informativo de las 8; 21,00: Horabaixa; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Radio Na-cional de España; 22,30: Diario mu-sical Ser; 23,30: La hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### AEREOS

##### Palma - Barcelona

08,35 - 9,30 - 10,45 - 12,20  
14,30 - 17,10 - 18,40 - 19,35  
20,40 - 22,40 horas

##### Palma - Madrid

08,10 - 10,50 - 14,50 - 21,20 horas

##### Palma - Valencia

08,00 - 19,05 horas

##### Palma - Alicante

10,40 horas

##### Palma - Ibiza

08'45 - 17,10 horas

##### Palma - Menorca

20,05 horas.

#### MARITIMOS

##### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

##### Palma - Barcelona

Salida a las 12,00 y 24,00 horas

##### Palma - Valencia

Salida a las 11 horas (diario).

##### Palma - Ibiza

Salida a las 12,00 horas.

##### COMPANIA YBARRA (Servicio «Canguro»)

##### Palma - Barcelona

Salida a las 24 h. (diario)

## TV.

### PROGRAMA PARA HOY

13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE Canciones de Paco Abralara  
14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO Programa informativo que se emite simultáneamente por cada uno de los centros regionales de TVE, destinado a los espectadores de las distintas zonas de influencia.

14,30: (\*) GENTE Programa de los servicios in-formativos que cada día, de lunes a viernes, presenta Isa-bel Fenalle, con la colabora-ción de Julio César Fernán-dez. Este espacio consta de noticias, entrevistas y re-por-tajes.

15,00: (\*) FELEDIARIO (Primera edición)

15,35: (\*) PILOTOS DE SPENCER «El prisionero» (♦) Cass y Stan se disponen a emprender un vuelo rutina-rio, en el que deben trans-portar al ayudante del sher-iff hasta la penitenciaría. El ayudante del sheriff tie-ne como misión conducir hasta la prisión a un con-denado llamado Gordon Loc-ke.

16,25: PAGINA MUSICAL «Batalla famosa», de autor anónimo.

16,35: DESPEDIDA Y CIERRE

16,40: TOT ART I BARCELONA RTV

CATALA AMB NOSALTRES, TOT ART Y BARCELONA RTVE (Sólo para Cataluña y Ba-leares)

El primer espacio ofrece lecciones prácticas del idio-ma catalán. «Tot Art» in-clude un reportaje de Biel Mesquida. «Barcelona RTV» está dedicada a ofrecer un avance de la programación de RIVE y

22,30: TRAZOS REVISTA DE ARTE Programa dedicado a glosar la actualidad en el mundo de las artes.

23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

23,30: TOT ART I BARCELONA RTVE Repetición de estos progra-mas emitidos esta misma tar-de, en circuito cerrado, para los espectadores de Catalu-ña y Baleares.

RNE para Cataluña y Ba-leares de los próximos días  
18,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
18,30: CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION Conexión con la red de Eurovisión para transmitir pruebas correspondientes a los Campeonatos de Europa de Natación que se celebran en la localidad sueca de Joenkoping.

21,00: (\*) FELEDIARIO (Segunda edición)

21,30: (\*) LARGOMETRAJE: «Abuelo made in Spain»

23,10: (\*) LENGUA VIVA «Andaluces en Cataluña» Espacio de divulgación cul-tural presentado y dirigido por Manuel Criado de Val.

23,25: (\*) ULTIMA HORA

23,45: (\*) POESIA E IMAGEN

23,50: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

VD ESTA VIENDO LA TELEVISION EN COLOR GRACIAS A UN INVENTO DE TELEFUNKEN

## U. H. F.

19,30: (\*) CARTA DE AJUSTE

19,55: (\*) DIBUJOS ANIMADOS «Gulp»

20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE

21,00: (\*) POLIDEPORTIVO Joaquín María Puyal dirige un espacio dedicado a ofrecer una amplia panorámica de la actualidad deportiva nacional e internacional.

22,30: TRAZOS REVISTA DE ARTE Programa dedicado a glosar la actualidad en el mundo de las artes.

23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

23,30: TOT ART I BARCELONA RTVE Repetición de estos progra-mas emitidos esta misma tar-de, en circuito cerrado, para los espectadores de Catalu-ña y Baleares.



## "Balears" le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

D. .... recibe "BALEARES" en calle .....

..... n.º ..... de .....

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... población .....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 8-B, Palma. **TEL. 235940**

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

AVUI I TOTS ELS DIES A LES 10 DEL VESPRE

# PITARRADES 1833 - 1895

GRUP A-71

«UNA DIVERTIDA VISIO DEL CENTRALISME I LA PACTITIS»

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



### Bolsa Inmobiliaria

Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

ALQUILER Y VENTA pisos, apartamentos, chalets, locales despachos, rústicas, LLABRES-GARCIA, Plaza Olivar, 7. Tels. 214344 - 216473. (17)

ALQUILAR solar vallado 300 m<sup>2</sup>, zona gasolinera, Eusebio Estada, 461887. (10)

SE VENDE solar en El Toro. 648 m<sup>2</sup>, Avenida del Sol. Informes: Telf. 242845. (14)

CONSTRUCTOR, oportunidad. Vendo o cambio por piso en Palma un magnífico solar en Palma Nova de 1,400 metros cuadrados, bien situado y cerca de la playa en zona urbanizada. Apto para bloque de apartamentos. Rentabilidad asegurada al explotador. Interesados, contactar con Sr. Froilán, en horas de oficina al 290501. (49)

DESCUENTO de LETRAS, concesión de créditos, máxima reserva y rapidez. Telf. 227367. (12)

RESOLVEMOS sus dificultades descontando letras corto y largo plazo. Teléfono: 227367. (11)

DISPONGO 500,000 para primera. ALEXI, Alejandro Rosselló 32. 460818. (10)

SE NECESITA tres millones de pesetas en hipoteca. Telf. 602298 de 1-3 horas, tarde 8-10. (17)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. José Anselmo Clave, 18, lo. de 10 a 1. Telf. 216941. (18)

SOLARES en El Vivero, El Terreno, Ciudad Jardín El Toro, Costa de la Calma, C'an Picafort, Porto Petro. Telf. 222259. (20)

MAGNIFICA OCASION, vendiendo solar Urbanización Son Ferrer. Interesados: Telf. 242476. (10)

SE VENDE solar en Amanecer 806 m<sup>2</sup>, tres calles, a 3,300 el metro, calle San Francisco de Sales núm. 59. (19)

VENDO SOLAR 2,000 m<sup>2</sup> a 500 ptas. m<sup>2</sup> situación óptima para chalet a cinco minutos de Palma, Telf. 263788. (18)

DISPONGO DE SOLARES, que comunican a General Riera, de unos 450 m<sup>2</sup> cada uno, con planos aprobados de 7 alturas y para construir sobre 300 m<sup>2</sup> aproximadamente cada uno. Y los permuatarios con obra hecha o los vendería a 8,000.- ptas. 2. Informes: Telfs. 46 22 00 - 46 42 00. (16)

COMPRARIA solar en Palma o derechos edificación. Telfs.: 297388-602194. (10)

PARCELA maravillosa, 15,346 m<sup>2</sup> pinar y monte bajo 3 kms Palma, agua electricidad, camino asfaltado. No es urbanización. Ideal para inversión. 180 ptas m<sup>2</sup>. Admito pisos. Telf. 223633. (28)

SOLAR en Portals Nous, 725 m<sup>2</sup>, con planos aprobados y estructura realizada: 3.500.000. Entrada 1.000.000. Resto 4 años. PS-5 MASJAUME. 464254. (28)

MAGNIFICA PARCELA en Sa Cabaneta de 1,584 mts, con varios pinos, buena situación, a 650 ptas. m<sup>2</sup>, Facilidades. Telf. 212540. (20)

AVENIDAS, vendiendo solar edificable, magnífica situación esquina, 450 m<sup>2</sup>. 217574. (10)

PALMANOLA, solar 500 m<sup>2</sup>, agua, luz, cerca hotel, 400.000. 217538. (10)

A 5 MINUTOS DE PALMA, parcelas de 2,000 m<sup>2</sup>, con agua y luz a pie de parcela. Telf. 211796. (19)

C/. INTENDENTE GARAU vendiendo solar esquina 407 m<sup>2</sup>, entrega inmediata con cildades. QUETGLAS, Plaza Cort, 7. Telf. 224660. (18)

PUERTO DE ANDRAITX, Solar en Urbanización La Mola, Borde mar, 1.300 m<sup>2</sup>. Precio: 1.040.000 pts. MANSO, 686388. (17)

POLLENSA, Dos cuarteradas con casa antigua, camino asfaltado, olivos, bonita situación, 175 ptas. m<sup>2</sup>. Teléfono 530544 noches 8-11. Sr. Vanrell. (21)

VENDO varios solares diferentes dimensiones, desde 2.200 ptas. m<sup>2</sup> con frutales «Rafal». 461887. (13)

VENDO solar 2.500 m<sup>2</sup> cercado, Polígono la Victoria, Plaza García Orell 14-2º. (19)

CONSTRUCTOR, oportunidad. Vendo o cambio por piso en Palma un magnífico solar en Palma Nova de 1,400 metros cuadrados, bien situado y cerca de la playa en zona urbanizada. Apto para bloque de apartamentos. Rentabilidad asegurada al explotador. Interesados, contactar con Sr. Froilán, en horas de oficina al 290501. (49)

DESCUENTO de LETRAS, concesión de créditos, máxima reserva y rapidez. Telf. 227367. (12)

RESOLVEMOS sus dificultades descontando letras corto y largo plazo. Teléfono: 227367. (11)

DISPONGO 500,000 para primera. ALEXI, Alejandro Rosselló 32. 460818. (10)

SE NECESITA tres millones de pesetas en hipoteca. Telf. 602298 de 1-3 horas, tarde 8-10. (17)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. José Anselmo Clave, 18, lo. de 10 a 1. Telf. 216941. (18)

SOLARES en El Vivero, El Terreno, Ciudad Jardín El Toro, Costa de la Calma, C'an Picafort, Porto Petro. Telf. 222259. (20)

MAGNIFICA OCASION, vendiendo solar Urbanización Son Ferrer. Interesados: Telf. 242476. (10)

SE VENDE solar en Amanecer 806 m<sup>2</sup>, tres calles, a 3,300 el metro, calle San Francisco de Sales núm. 59. (19)

VENDO SOLAR 2,000 m<sup>2</sup> a 500 ptas. m<sup>2</sup> situación óptima para chalet a cinco minutos de Palma, Telf. 263788. (18)

DISPONGO DE SOLARES, que comunican a General Riera, de unos 450 m<sup>2</sup> cada uno, con planos aprobados de 7 alturas y para construir sobre 300 m<sup>2</sup> aproximadamente cada uno. Y los permuatarios con obra hecha o los vendería a 8,000.- ptas. 2. Informes: Telfs. 46 22 00 - 46 42 00. (16)

COMPRARIA solar en Palma o derechos edificación. Telfs.: 297388-602194. (10)

PARCELA maravillosa, 15,346 m<sup>2</sup> pinar y monte bajo 3 kms Palma, agua electricidad, camino asfaltado. No es urbanización. Ideal para inversión. 180 ptas m<sup>2</sup>. Admito pisos. Telf. 223633. (28)

SOLAR en Portals Nous, 725 m<sup>2</sup>, con planos aprobados y estructura realizada: 3.500.000. Entrada 1.000.000. Resto 4 años. PS-5 MASJAUME. 464254. (28)

MAGNIFICA PARCELA en Sa Cabaneta de 1,584 mts, con varios pinos, buena situación, a 650 ptas. m<sup>2</sup>, Facilidades. Telf. 212540. (20)

AVENIDAS, vendiendo solar edificable, magnífica situación esquina, 450 m<sup>2</sup>. 217574. (10)

PALMANOLA, solar 500 m<sup>2</sup>, agua, luz, cerca hotel, 400.000. 217538. (10)

A 5 MINUTOS DE PALMA, parcelas de 2,000 m<sup>2</sup>, con agua y luz a pie de parcela. Telf. 211796. (19)

C/. INTENDENTE GARAU vendiendo solar esquina 407 m<sup>2</sup>, entrega inmediata con cildades. QUETGLAS, Plaza Cort, 7. Telf. 224660. (18)

PUERTO DE ANDRAITX, Solar en Urbanización La Mola, Borde mar, 1.300 m<sup>2</sup>. Precio: 1.040.000 pts. MANSO, 686388. (17)

POLLENSA, Dos cuarteradas con casa antigua, camino asfaltado, olivos, bonita situación, 175 ptas. m<sup>2</sup>. Teléfono 530544 noches 8-11. Sr. Vanrell. (21)

VENDO varios solares diferentes dimensiones, desde 2.200 ptas. m<sup>2</sup> con frutales «Rafal». 461887. (13)

VENDO solar 2.500 m<sup>2</sup> cercado, Polígono la Victoria, Plaza García Orell 14-2º. (19)

VENDO local de 100 m<sup>2</sup> con barra para bar De particular a particular Zona Barbarela. Informes 223825. (16)

VENDO bar completamente equipado en el Mercado San Fernando, facilidades. Telf. 223825. (12)

VENDO puesto de carnes y de frutas y verduras en el Mercado San Fernando. Telf. 223825. (16)

ALQUILAR LOCALES desde 4.500. ALEXI, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

ALQUILAR DESPACHOS varias situaciones, ALEXI, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

ALQUILAR local para comercio en Los Geranios. Informes: Telf. 462200, de 9 a 13 h. (15)

OCASION: Nave 3,800 mts en terreno hasta 30,000 mts. Telf. 278832. (11)

POLIGONO LA VICTORIA, alquilo nave equipadísima nueva, 270 metros. Telf. 223162, horas 8-11. (14)

LOCAL en San Vicente Ferrer, 156 m<sup>2</sup>, 1.750.000. Facilidades convenir. LINDE, 216814. (12)

LOCAL peluquería souvenirs perfumería, gastos mínimos, precio interesante. Informes 10 noche 287483. (12)

ZONA PZA. HORNABEQUE, calle Bernardo Amer, local de 80 m<sup>2</sup>, 5.000 ptas. Telf. 217640. (16)

C/ COLUBI, 2 locales de 200 m<sup>2</sup> cada uno, a estrenar, 13,000 ptas. mes. Telf. 217640. (16)

INDIOTERIA, parcelas desde 500 m<sup>2</sup>, ideales para huerto familiar, agua con contador al pie del solar, magnífica tierra de huerta, muy llanos y con almendros. A cinco minutos del centro. Precios desde 458.000.- ptas. FELIU, 217122-217506. (37)

INDIOTERIA, casa de campo con solar, buena tierra para huerto, agua y electricidad con contador. Precios desde 671.000.- ptas. FELIU 217122-217506. (22)

RUSTICA ALGAIDA de 3.000 m<sup>2</sup>, pozo con sinl, gran caudal de agua, casita de aperos con cistern, aljibe, muy buena tierra. Precio: 600.000 ptas. FELIU, 217122-217506. (28)

PUIGPUNYENT vendiendo 11.500 m<sup>2</sup>, aproximadamente, cercado de rejilla, con estanque, casita y árboles frutales. Facilidades a convenir. QUETGLAS, Pza Cort, 7. Telf.: 224660. (24)

LA INDIOTERIA vendiendo 3.500 m<sup>2</sup> aproximadamente, cercados de pared, casa con 2 viviendas, agua, electricidad, árboles frutales. Con facilidades. QUETGLAS, Pza Cort, 7. Telf. 224660. (25)

CASA ANTIGUA rústica cerca Palma, luz, agua, cocheras, frutales. Teléfono 278832. (14)

PARTICULAR: zona Santa Eugenia, vendería gran casa campo con 1 cuarterada de terreno, bien cercada pared, 4 dormitorios, garaje y demás comodidades. Precio: 2.800.000. Telf. 273115. (26)

RUSTICA, 20 kilómetros Palma, 85 cuarteradas, 20 regadío, magníficas casas, en Andraitx 60 cuarteradas con manantial, otras en Algaída, Biniali, Calviá, Buñola, Esporlas, Sóller, Secar de la Real. Telf. 222259. (30)

VENDO finca rústica, Teléfono 216941, de 10 a 1. (10)

SANCELAS: Vendo una cuarterada tierra cultivo, 325.000. Facilidades. Telf. 283110. (10)

LLUBI, casa dos plantas parte alta del pueblo, agua y electricidad, 400.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (17)

LLUCHMAYOR, camino Ca Shereu, 2,000 m<sup>2</sup>, totalmente cerrado pared, 225.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (15)

LLUCHMAYOR, a Campos 5,380 m<sup>2</sup>, llanos, almendros, a 200 m. asfalto, 275.000 SANSO. Pza. España 5. 217948. (17)

LLUCHMAYOR, a Campos 10,000 m<sup>2</sup>, casi cuadrados, almendros, a 200 m. asfalto, casetón aperos buen estado, cisterna, 400.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (23)

LLUCHMAYOR a Campos, 2,200 m<sup>2</sup>, lindante carretera, almendros, buena tierra, 200.000 SANSO, Pza. España, 5. 217948. (16)

LLUCHMAYOR a Algaída 4,440 m<sup>2</sup>, lindante carretera, llano, buena tierra, 350.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (16)

LLUCHMAYOR, camino Alicanti, 5,800 m<sup>2</sup>, lindante asfalto, 3/4 cerrado pared, 350.000 SANSO Pza. España, 5. 217948. (16)

LLUCHMAYOR a Porreras, 1,776 m<sup>2</sup>, 1/2 cerrado pared, a 400 m. del asfalto, 175.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (19)

LLUCHMAYOR a Porreras, 11,500 m<sup>2</sup>, llanos, variedad de arbolado bien cuidado, agua garantizada, 580.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (19)

LLUCHMAYOR camino Son Marrano, 1,776 m<sup>2</sup>, almendros 225.000 SANSO, Pza España, 5. 217948. (13)

LLUCHMAYOR a 5 kms. del Arenal, 10,000 m<sup>2</sup>, total cerrado pared, casita aperos, cisterna, almendros 600.000 SANSO. Pza. España, 5. 217948. (21)

ALQUILAR NAVE, Polígono, 8,000 m<sup>2</sup> instalación eléctrica y fuerza motriz, instalación aire comprimido. Informes horas oficina. Teléfono 46 22 00. Después estas horas Telf. 26 24 00. (16)

ALQUILAR DESPACHOS, En Avenidas, desde 4.500.- ptas. Telfs. 46-42-00 - 46-22-00. (16)

SE VENDE NAVE INDUSTRIAL, 1,400 m<sup>2</sup>, de planta, 205 m<sup>2</sup>, altillo en oficinas y sala exposición, en solar de 2,000 m<sup>2</sup>. Polígono Industrial la Victoria. Informes: Telf.: 29 23 54. (16)

LOCAL VENDO O APORTO, a 80 metros de Plaza Gomila, local de 3.000 m<sup>2</sup>, de superficie por 3,50 de altura, apto para sala de juego o de fiestas. Fácil aparcamiento. Informes: 46 44 00. (16)

PTO. ALCUDIA OCASION UNICA, VENDO HOSTAL 2 ESTRELLAS 18 PLAZAS. BAR RESTAURANTE. TERRAZAS. AMUEBLADO. - 4.800.000. HOSTAL C'AN FUMAT. CARRETERA DEL PUERTO ALCUDIA. (16)

cinque punte residence club

EN EL POLIGONO «PUNTA GROSSA» DE CALA D'OR SE VENDEN O ALQUILAN LOCALES COMERCIALES

Disposición inmediata para Supermercado y otros locales para negocios sin competencia

Información: DIRECCION DEL CLUB - tel. 65 79 75

ZONA ESPORLAS VALLE-MOSA, Parcelas rústicas 15.000 m<sup>2</sup>, frondoso bosque, estupendas vistas, 475.000. RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez 6, pral. Telf. 225600. (21)

LA RAPITA, Solar 500 m<sup>2</sup>, inmejorable situación, 700.000.- RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez 6, pral. Telf. 225601. (17)

25 KMS. PALMA, 5 cuarteradas, vallado, casa rústica, cisterna, algarrobos, almendros, higueras, frutales, 1.400.000. RUSTIC, J. Valenti c/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (23)

LLUCHMAYOR, 1 cuarterada, buena tierra, frutales, porche, 250.000.- RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (17)

ZONA ESTE, 80 cuarteradas, frondoso pinar, buenas vistas, 3.000.000. RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (18)

22 KM. PALMA, 3,600 m<sup>2</sup>, vallado, mucho arbolado, 300.000. RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (18)

ALGAIDA, 10,000 m<sup>2</sup>, frondoso pinar, buenas vistas, 530.000.- RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (17)

LLUCHMAYOR, Casa rústica nueva, sala comedor, 1 dormitorio, asco, cisterna, terraza, 1.500 m<sup>2</sup> terreno, 640.000. RUSTIC, J. Valenti, c/ Velázquez 6, pral. Telf. 225601. (24)

PONT D'INCA, casa 2 plantas, 6 dormitorios, cisterna, garaje, Necesita algo de reforma, Solar 670 m<sup>2</sup>, 2,800.000.- ptas. PERELLO, Telf. 463148. (22)

PUIGPUNYENT, 45 cuarteradas, pinar, almendros, algarrobos, casa rústica, 13,000.000, ptas PERELLO, Telf. 463248. (13)

SON ANGLADA, tres cuarteradas y media, almendros, algarrobos, casa rústica, 4.000.000.- ptas. PERELLO, Telf. 463248. (16)

A 6 KMS. PALMA: 2,000 m<sup>2</sup> con casita aperos. Agua en abundancia. Algunos frutales. Precio interesante. RP-62. MASJAUME. 464254. (20)

S'INDIOTERIA: Casa con 800 m<sup>2</sup> jardín, agua, luz, 1.600.000. RI-14. MASJAUME. 464250. (13)

NECESITAMOS FINCA RUSTICA con casas o sin. No muy lejos de Palma. Para nuestros buenos clientes. Pago rápido. MASJAUME. 464254. (20)

A 8 KMS. ARENAL: 9 cuarteradas y media con casita y casa empezada. Pozo 60,000 litros hora. Precio interesante. RA-64 MASJAUME. 464250. (23)

CERCA SANTA MARIA: 14 cuarteradas con caseta y pozo 10,000 litros hora. Arbolado. Carretera asfaltada. RS-47 MASJAUME. 464254. (19)

CERCA ARENAL: Una o dos cuarteradas, buenas vistas. Precio a convenir. RA-66. MASJAUME. 464254. (15)

PUIGPUNYENT - GALILEA, rústica 9,000 mts. muy buenas vistas, 850.000 pts. Facilidades. Telf. 212540. (13)

VENDO TERRENOS 2,000 a 7,000 m<sup>2</sup>, 25 km. Palma buena tierra, vistas inmejorables, árboles frutales, casita, cisterna, buen camino. Precio interesante, 646040. (22)

VENDO local de 100 m<sup>2</sup> con barra para bar De particular a particular Zona Barbarela. Informes 223825. (16)

VENDO bar completamente equipado en el Mercado San Fernando, facilidades. Telf. 223825. (12)

VENDO puesto de carnes y de frutas y verduras en el Mercado San Fernando. Telf. 223825. (16)

ALQUILAR LOCALES desde 4.500. ALEXI, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

ALQUILAR DESPACHOS varias situaciones, ALEXI, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

ALQUILAR local para comercio en Los Geranios. Informes: Telf. 462200, de 9 a 13 h. (15)

OCASION: Nave 3,800 mts en terreno hasta 30,000 mts. Telf. 278832. (11)

POLIGONO LA VICTORIA, alquilo nave equipadísima nueva, 270 metros. Telf. 223162, horas 8-11. (14)

LOCAL en San Vicente Ferrer, 156 m<sup>2</sup>, 1.750.000. Facilidades convenir. LINDE, 216814. (12)

LOCAL peluquería souvenirs perfumería, gastos mínimos, precio interesante. Informes 10 noche 287483. (12)

ZONA PZA. HORNABEQUE, calle Bernardo Amer, local de 80 m<sup>2</sup>, 5.000 ptas. Telf. 217640. (16)

C/ COLUBI, 2 locales de 200 m<sup>2</sup> cada uno, a estrenar, 13,000 ptas. mes. Telf. 217640. (16)

INDIOTERIA, parcelas desde 500 m<sup>2</sup>, ideales para huerto familiar, agua con contador al pie del solar, magnífica tierra de huerta, muy llanos y con almendros. A cinco minutos del centro. Precios desde 458.000.- ptas. FELIU, 217122-217506. (37)

INDIOTERIA, casa de campo con solar, buena tierra para huerto, agua y electricidad con contador. Precios desde 671.000.- ptas. FELIU 217122-217506. (22)

RUSTICA ALGAIDA de 3.000 m<sup>2</sup>, pozo con sinl, gran caudal de agua, casita de aperos con cistern, aljibe, muy buena tierra. Precio: 600.000 ptas. FELIU, 217122-217506. (28)

PUIGPUNYENT vendiendo 11.500 m<sup>2</sup>, aproximadamente, cercado de rejilla, con estanque, casita y árboles frutales. Facilidades a convenir. QUETGLAS, Pza Cort, 7. Telf.: 224660. (24)

LA INDIOTERIA vendiendo 3.500 m<sup>2</sup> aproximadamente, cercados de pared, casa con 2 viviendas, agua, electricidad, árboles frutales. Con facilidades. QUETGLAS, Pza Cort, 7. Telf. 224660. (25)

CASA ANTIGUA rústica cerca Palma, luz, agua, cocheras, frutales. Teléfono 278832. (14)

PARTICULAR: zona Santa Eugenia, vendería gran casa campo con 1 cuarterada de terreno, bien cercada pared, 4 dormitorios, garaje y demás comodidades. Precio: 2.800.000. Telf. 273115. (26)

RUSTICA, 20 kilómetros Palma, 85 cuarteradas, 20 regadío, magníficas casas, en Andraitx 60 cuarteradas con manantial, otras en Algaída, Biniali, Calviá, Buñola, Esporlas, Sóller, Secar de la Real. Telf. 222259. (30)

4



**LLUCHMAYOR** en km. 21 de Palma chaletito, dos habitaciones, cocina, 1.500 m<sup>2</sup> terreno, asco, cisterna terraza sala estar con chimenea, 900.000. SAN- SO. Pza. España, 5. 217948 (26)

**LLUCHMAYOR**, 3.000 m<sup>2</sup> terreno, camino Galdent, casita, dos habitaciones, chimenea, cisterna, abier- tizo, granja para abier- tos varios, 600.000. SAN- SO. Pza. España, 5. 217948 (22)

**LLUCHMAYOR** camino de Gracia, 8.000 m<sup>2</sup>, almendros, algarrobos, albarico- queros, 350.000. SAN- SO. Pza. España, 5. 217948 (15)

**LLUCHMAYOR** camino S'Es tanyol, 14.200 m<sup>2</sup>, en dos tancas, almendros, total cerrado pared, casita ape- ros con chimenea, gran cisterna, 850.000. SAN- SO. Pza. España, 5. 217948 (24)

**SANTA PONSA** 2.400 m<sup>2</sup>, buena situación, 1.700.000, facilidades 3 años. SAN- SO. Pza. España, 5. 217948 (15)

**BANCELLAS**, Caseta nueva con chimenea y aljibe, 2.000 m<sup>2</sup> terreno, 475.000 ptas. BESTARD, Teléf. 461940. (15)

**VENDO** rústicas y casitas de campo, Informes: Teléf. 511440. (10)

**ALGAIDA**, Un cuartón pinar 125.000 ptas. BESTARD, Teléf. 461940. (10)

**ALGAIDA** Las Maiolas; Un cuartón almendros y alga- robos, 150.000 ptas. BES- TARD, Teléf. 461940. (13)

**ALGAIDA** Las Maiolas; Me- dia cuadrada con agua y luz a punto conectar, 300.000 ptas. BESTARD, Teléf. 461940. (17)

**BANCELLAS**, Rústicas desde 125.000 ptas. BESTARD, Teléf. 461940. (10)

**MAGNIFICA OPORTUNIDAD** Rústica de 14 cuarteradas, muy cerca de Palma, con 10.000 litros de agua hora, Tierra cultivable muy buena, pequeña vivienda, 7.000.000. Dos años faci- lidades. Teléf. 212540. (28)

**ALQUILER TELEVISORES**, Máxima garantía. BULSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miralles 8-A. Tel: 216550

**INTERESAN** pisos para al- quilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléf. 215251 (12)

**ALQUILER** televisores. EL- LE-HOGAR. Nicolás de Paz 25 (11)

**BELE INMOBILIARIA** Al- quiler de todas cla- ses. Avenida Alejandro Rosselló 49 2º. (E- dificio Minaco). Teléf. 227211 227212 225627 (17)

**DIRECCION** pisos amuebla- dos para alquilar. Todas zo- nas. Agencia FERNANDEZ Teléf. 216681 (12)

**APARTAMENTOS** Piscina, tenis playas pino. Urbanización Sol de Mallorca Teléf. 681398 (10)

**ADMINISTRAMOS** comuni- dades de propietarios. Con- sultarnos. MASJAUME AD- MINISTRADORES. Avsni- da A. Rosselló 24. Teléf. 464250 (13)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alqu- ilar. MASJAUME Avsni- da Alejandro Rosselló 24. Teléf. 464250 (14)

**ALQUILARIA** chalet con o sin muebles, máximo 20 ki- lómetros de Palma, por 2 años. Pago hasta 15.000 pe- setas mes. Ofertas: Teléf. no 226611 (22)



**ALQUILER TELEVISORES**, Máxima garantía. BULSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miralles 8-A. Tel: 216550

**INTERESAN** pisos para al- quilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléf. 215251 (12)

**ALQUILER** televisores. EL- LE-HOGAR. Nicolás de Paz 25 (11)

**BELE INMOBILIARIA** Al- quiler de todas cla- ses. Avenida Alejandro Rosselló 49 2º. (E- dificio Minaco). Teléf. 227211 227212 225627 (17)

**DIRECCION** pisos amuebla- dos para alquilar. Todas zo- nas. Agencia FERNANDEZ Teléf. 216681 (12)

**APARTAMENTOS** Piscina, tenis playas pino. Urbanización Sol de Mallorca Teléf. 681398 (10)

**ADMINISTRAMOS** comuni- dades de propietarios. Con- sultarnos. MASJAUME AD- MINISTRADORES. Avsni- da A. Rosselló 24. Teléf. 464250 (13)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alqu- ilar. MASJAUME Avsni- da Alejandro Rosselló 24. Teléf. 464250 (14)

**ALQUILARIA** chalet con o sin muebles, máximo 20 ki- lómetros de Palma, por 2 años. Pago hasta 15.000 pe- setas mes. Ofertas: Teléf. no 226611 (22)

**ALQUILER TELEVISORES**, Máxima garantía. BULSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miralles 8-A. Tel: 216550

**INTERESAN** pisos para al- quilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléf. 215251 (12)

**ALQUILER** televisores. EL- LE-HOGAR. Nicolás de Paz 25 (11)

**BELE INMOBILIARIA** Al- quiler de todas cla- ses. Avenida Alejandro Rosselló 49 2º. (E- dificio Minaco). Teléf. 227211 227212 225627 (17)

**DIRECCION** pisos amuebla- dos para alquilar. Todas zo- nas. Agencia FERNANDEZ Teléf. 216681 (12)

**APARTAMENTOS** Piscina, tenis playas pino. Urbanización Sol de Mallorca Teléf. 681398 (10)

**ADMINISTRAMOS** comuni- dades de propietarios. Con- sultarnos. MASJAUME AD- MINISTRADORES. Avsni- da A. Rosselló 24. Teléf. 464250 (13)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alqu- ilar. MASJAUME Avsni- da Alejandro Rosselló 24. Teléf. 464250 (14)

**ALQUILARIA** chalet con o sin muebles, máximo 20 ki- lómetros de Palma, por 2 años. Pago hasta 15.000 pe- setas mes. Ofertas: Teléf. no 226611 (22)

**ALQUILER TELEVISORES**, Máxima garantía. BULSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miralles 8-A. Tel: 216550

**INTERESAN** pisos para al- quilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléf. 215251 (12)

**ALQUILER** televisores. EL- LE-HOGAR. Nicolás de Paz 25 (11)

**BELE INMOBILIARIA** Al- quiler de todas cla- ses. Avenida Alejandro Rosselló 49 2º. (E- dificio Minaco). Teléf. 227211 227212 225627 (17)

**DIRECCION** pisos amuebla- dos para alquilar. Todas zo- nas. Agencia FERNANDEZ Teléf. 216681 (12)

**APARTAMENTOS** Piscina, tenis playas pino. Urbanización Sol de Mallorca Teléf. 681398 (10)

**ADMINISTRAMOS** comuni- dades de propietarios. Con- sultarnos. MASJAUME AD- MINISTRADORES. Avsni- da A. Rosselló 24. Teléf. 464250 (13)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alqu- ilar. MASJAUME Avsni- da Alejandro Rosselló 24. Teléf. 464250 (14)

**PARTICULAR**, alquilo piso amueblado y equipado, con teléfono, zona Avenidas, gran salón-comedor con chimenea, baño y asco. Precio: 12.000.- ptas. Teléf. 297388-602194. (24)

**PISOS** con o sin muebles. Alquiler: 8.000 y 6.000 pts. calle Juan Alcover, 50. In- formes Garaje. (14)

**MASJAUME**, Avda. A. Ros- selló, 24. Archiduque Luis Salvador, piso 3 dormito- rios, por 6.000.- ptas. (14)

**MASJAUME**, Avenida A. Rosselló, 24. En Viñaza, piso sin muebles, 3 dor- mitorios, por 5.000. (14)

**MASJAUME**, Avenida A. Rosselló, 24. Junio Aveni- das, piso sin muebles, 3 dormitorios, por 6.000. (14)

**MASJAUME**, Avenida A. Rosselló 24. En Aragón, junto Avenidas pisos 4 dor- mitorios, 2 baños, asco, calefacción, cocina com- pletamente amueblada ar- marios empotrados. (2)

**MASJAUME**, Avda. Alejan- dro Rosselló, 24. Planta baja con jardín en La So- ledad. (11)

**ALQUILER TELEVISORES**. Máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Te- léfono 216550 (14)

**SE ALQUILAN** apartamen- tos por semanas, Informes, Teis 231309 y 214001. (10)

**PARTICULAR**, alquila ático 120 metros cuadrados, amueblado con estilo, ter- raza con vista preciosa, tranquilo, ideal para ma- trimonio joven. Informes: Teléf. 240558, Srta. Jacqueli- ne. (23)

**CASCO ANTIGUO** buhardilla estudio, grandes terraza- s, 5 dormitorios, con telé- fono, detalles de lujo. Teléf. 217640. (15)

**ALQUILO** sin muebles des- de 6.000, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32, 460818. (10)

**ALQUILO APARTAMENTOS** completamente amuebla- dos a partir mes septiem- bre en Ca'n Picafort y Son Serra de Marina, primera línea. Informes: Tel. 527480. (20)

**VENDO** o alquilo piso con muebles y teléfono 245378. (10)

**ALQUILO** pisos sin muebles diferentes zonas, Veláz- quez 8, Teléf. 212290 (ma- ñanas). (11)

**ALQUILO** pisos y aparta- mentos amueblados dife- rentes zonas, Velázquez 8, Teléf. 212290 (mañanas). (12)

**EN CA'N PASTILLA** se al- quila ático amueblado sala-comedor, dos habitaci- ones dobles, cocina, dos te- mantaner. Teléf. 285454 rrazas, etc. Informes: Sr. mañanas (22)

**ALQUILO** piso grande amue- blado en Palma con telé- fono. Para informes: 537374. (11)

**PORTO PETRO**, alquilo apartamentos amueblados, piscinas junto al mar, 226829 (10)

**PARTICULAR** alquila pri- mer piso, Ensanche, sin muebles, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, ba- ño, 4.600 ptas. Teléf. 279843 De 6 a 8 tardes. (22)

**SE ALQUILA** estudio y apar- tamento, septiembre y oc- tubre, Ca'n Pastilla. Teléf. 270838. (11)

**SI VD.** dispone o necesita alquilar pisos, apartamen- tos, locales y hoteles; llá- me a GUARDIOLA, calle José Anselmo Clavé, 18 primero. De 4 a 7 tarde. Teléf. 216941 (27)

**PASEO MARITIMO**, aparta- mento amueblado, tres dormitorios, confortable. Informes: Teléf. 282843. (10)

**BUSCO** piso alquiler zona Fortí, 3 personas, no im- porta sea antiguo. De 4.000 a 5.000 ptas. Teléf. 284207. (18)

**SE ALQUILA** Pasco Maríti- mo 14, 1ª planta propia despacho aparejador inge- niero, etc. con vivienda. Gran terraza, buen precio larga temporada. Razón portería. Teléf. 531644 (28)

**SE VENDE** o alquila, piso para matrimonio, en con- Gotleu. Teléf. 251768. (12)

## SE PRECISA HOTEL EN ALQUILER

PARA LA PROXIMA TEMPORADA, DE UNA O DOS ESTRELLAS, LIBRE DE CONTRATOS CON AGENCIAS, INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO 26.64.13 DE 11 A 3. SR. BOSCH.

**ALQUILO** piso Juan Crespi, AMUEBLADO, 3 dormito- rios, 8.000.- mensuales, 210327. (10)

**BUSCO CASA** con jardín, larga temporada Génova o alrededores. Teléf. 289141. (11)

**ALQUILO** bajos en S'Olivera por 3.000. Teléf. 212290. (10)

**BUSCO ALQUILAR** al año estudio o apto. con 2 dor- mitorios con o sin mue- bles, cerca de la playa, lo más pronto posible. Pre- cio 5.000 a 7.000 ptas. Es- cribir Sr. A. Urbina, Apto. Hapimag, Calamayor. (34)

**ARENAL**, alquilo habitación con derecho a cocina. Ma- trimonio o dos chicas for- males, (junto Plaza Mer- cado). Teléf. 264247. (17)

**ATICO** Semi-amueblado con teléfono, en Tomás For- teza. Informes: 460201. (10)

**PISO ZONA PUENTE TREN**, Tres habitaciones, dos ba- ños, sin muebles, alquiler: 6.000 ptas. Teléf. 275723-278540. (15)

**INTERESAN** alquilar pisos con o sin muebles. FINCAS PALMA, Santa Catalina Thomas 18, Teléf. 214253. (15)

**C/ COLUBI**, primer piso sin muebles, grandes terraza- s, 5 dormitorios, con telé- fono, detalles de lujo. Teléf. 217640. (15)

**PZA. FLEMING** extraordina- rio piso amueblado con telé- fono, de 4 dormitorios, baño, asco, gran galería, muy soleado. Teléf. 217640. (18)

**REINA VIOLANTE**, amue- blado, 1 dormitorio dobe, baño completo, teléfono, 6.000. LINDE, 216814. (12)

**FORTI**, sin muebles, 3 dor- mitorios, baño completo, etc. 6.000. LINDE, 216814. (11)

**FRAY LUIS JAUME**, sin muebles, 3 dormitorios, baño, asco, 7.000. LINDE, 216814. (12)

**ZONA SI DE DICIEMBRE**, sin muebles, 3 dormito- rios, baño, asco terraza, 7.500. LINDE, 216814. (14)

**FCO. FIOL Y JUAN**, 3 dor- mitorios, baño, asco, ges- tos comunidad incluidos. LINDE, 216814. (14)

**SON ESPANOLET**, sin mue- bles, 5 dormitorios, baño, asco, terraza de 150 m<sup>2</sup>. 12.000. LINDE, 216814. (15)

**JUAN ALCOVER**, sin mue- bles, 4 dormitorios, baño, asco, terraza, 10.000. LIN- DE, 216814. (12)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Fortí, 3 dormitorios, baño. Precio: 7.500 ptas. Informes: 227219-225627. (14)

**ALQUILO** piso sin muebles, zona Cas Capiscot, 3 dormi- torios, precio: 4.500 ptas. Informes: 227219-225627. (16)

**ALQUILO** piso sin muebles, zona General Riera, 3 dor- mitorios, baño + asco. Precio: 6.500 ptas Informes: 227219-225627. (17)

**ALQUILO** apto. amueblado, zona Fortí, 1 dormito- rio, baño. Precio: 4.500 ptas. Informes: 227219-225627. (14)

**ALQUILO** piso sin muebles 3 dormitorios, baño. Pre- cio: 7.500 ptas. Zona Fortí. Informes: 227219-225627. (15)

**CHALET EN PALMASOLA**, 3 dormitorios dobles muy amplios con armarios, ba- ño completo y asco con ducha, sala-comedor; col- duña y asco. Jardín y ár- boles frutales en plena producción. Teléfono So- lar 660 m<sup>2</sup>. Precio 3.300.000 ptas. con facilidades. OLI- VER MATEU, Teléf. 210640. (49)

**SANTA PONSA**: Chalet 3 dormitorios armarios, 2 baños, en 600 m<sup>2</sup> solar, 3.200.000.- facilidades. SC- 20, MASJAUME, 464254. (18)

**BANCELLAS**: Chalet dos ha- bitaciones, baño, cocina y salón comedor con chime- nea, terraza y un cuartón pinar, 900.000 ptas. BES- TARD, Teléf. 461940. (21)

**CHALET AMANECCER**: 986 m<sup>2</sup> solar (esquina), 7 dor- mitorios, baños, garaje, 12.500.000.- Entrada 3.000.000.- resto 5 años, CC-16 MASJAUME, 464250. (20)

**CHALET** amueblado Playa Alcudia, Salón con chime- nea, 3 dormitorios, baño, asco, frigorífico, televisión, terraza, garaje, jardín va- llado, esquina. Contado: 2.000.000. Teléf. 503999. (22)

**STA. PONSA**, alquilo septi- embre apartamento prime- ra línea, ALEIX Alejandro Rosselló, 32, 460818. (12)

## PROPIETARIOS

POR GRAN DEMANDA NECESITAMOS PISOS - CHALETS - PLANTAS BAJAS PARA VENDER. LLAMENOS ALBERTI 222292-93

**SON ROCA**, chalet 274 m<sup>2</sup> edificados en solar 530 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, te- léfono, garaje, jardín con árboles frutales, terraza, 4.750.000. LINDE, 216814. (24)

**CHALET SUPERLUJO**, Sa- lón-comedor (8½ m. x 7½ m.). Cocina grande con despensa, 2 baños, 4 dormitorios, Cobertizo pa- ra coche, Garaje/trascoci- na (6 m. x 3½) Lavande- ría, Piscina 10 m. x 5 m. con depurador, 5 terrazas, Jardín muy apartado. Pre- cio 4.800.000 ptas. Facili- dades. Avenida de Sóller 68, Palmaola. (41)

**LA SOLEDAD** piso 2º llaves en mano de 3 dormitorios, sala co- medor, cocina y galería, baño completo. Precio 700.000 ptas. Entrada Única 225.000 ptas. Resto 8.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**GENOVA** pisos de 1-2-3 dor- mitorios, sala comedor con terraza, cocina con galería, baño completo y asco. ENTRADA UNICA 100.000 ptas. Resto 9.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**PLAZA DE TOROS** pisos de 3 dormitorios, llaves en mano, sala comedor con terraza, cocina con galería, baño y asco. Precio 1.200.000 ptas. ENTRADA UNICA 250.000 ptas. Resto 10.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**SON GOTLEU** piso llaves en ma- no de 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, con galería, ba- ño completo, terraza, pintado y empapelado. Precio 680.000 ptas. ENTRADA UNICA 200.000 ptas. Resto 6.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**PEDRO GARAU** piso 3º en con- strucción de 3 dormitorios dobles con armarios, sala comedor, coc- cina con galería, baño y asco. Pre- cio 1.425.000 ptas. ENTRADA UNICA 300.000 ptas. Resto 10.000 ptas. mensuales. Intereses Inclui- dos.

**COLONIA SANT JORDI**, ven- do bonito chalet con- fortable, buena situació. Tres millones. Facilidades. Informes mismo chalet, Luna, 33. (17)

**PUERTO ALCUDIA**, alquilo chalet 15.000 mes septiem- bre, confortable. Razón: Hostal Can Fumat, Alcu- dia. (13)

**SE VENDE** chalet señorial en Cala Ratjada, 4 habita- ciones, 3 baños más ser- vicio, salón chimenea, co- medor independiente, co- cina, lavandería, piscina barbacoa, garaje y gran jardín, solar 1.600 mts. Informes: Teléf. 233698. (31)

**OPORTUNIDAD**, C'an Pasti- lla vendiendo apartamento 97 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 ba- ños, 2 terrazas, amuebla- do, 1.800.000. Facilidades. Teléf. 262329, Llamar de 18 a 22 horas. Calle Padua, 18, Ca'n Pastilla. (29)

**APARTAMENTOS** en Pague- ra Santa Ponsa, Palma Nova, Cala Mayor, Ca'n Pastilla, El Arenal. Teléf. 222259. (15)

**CALA BLAVA**, Se vende apartamento dos habita- ciones dobles con arma- rios empotrados, baño com- pletado, sala-comedor, coc- ina semi-equipada, aparca- miento y jardín comunita- rio. Teléf. 255403, martes tarde, miércoles y jueves mañana, o en Avda. Virgen Begonia, núm. 116. Izqda. Cala Blava. (39)

**EXCEPCIONAL PISO** único por planta, zona Porto Pi, recibidor, sala de estar con chimenea, comedor, cocina con despensa, 4 dor- mitorios dobles con ar- marios, 2 baños y ascos grandes, terrazas frontal y posterior, "calefacción" in- dividual, garaje 2 coches, trastero, ascensor y por- teo automático. Nuevo a estrenar, acabados de pri- mera calidad. Precio: 2.250.000.- ptas. contado. OLIVER MATEU, 210640. (56)

**VISTA PANORAMICA** Avd. Médico Darder (Bar Güell) Directo del constructor, 4 dormitorios, 2 baños. Magní- ficos acabados. Precio: 1.600.000.- Ptas. Con- diciones a convenir. Teléfonos: 29 73 88 - 60 21 94.

## PROPIETARIOS

LLAMENOS ALBERTI 222292-93

**SON ROCA**, chalet 274 m<sup>2</sup> edificados en solar 530 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, te- léfono, garaje, jardín con árboles frutales, terraza, 4.750.000. LINDE, 216814. (24)

**CHALET SUPERLUJO**, Sa- lón-comedor (8½ m. x 7½ m.). Cocina grande con despensa, 2 baños, 4 dormitorios, Cobertizo pa- ra coche, Garaje/trascoci- na (6 m. x 3½) Lavande- ría, Piscina 10 m. x 5 m. con depurador, 5 terrazas, Jardín muy apartado. Pre- cio 4.800.000 ptas. Facili- dades. Avenida de Sóller 68, Palmaola. (41)

**LA SOLEDAD** piso 2º llaves en mano de 3 dormitorios, sala co- medor, cocina y galería, baño completo. Precio 700.000 ptas. Entrada Única 225.000 ptas. Resto 8.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**GENOVA** pisos de 1-2-3 dor- mitorios, sala comedor con terraza, cocina con galería, baño completo y asco. ENTRADA UNICA 100.000 ptas. Resto 9.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**PLAZA DE TOROS** pisos de 3 dormitorios, llaves en mano, sala comedor con terraza, cocina con galería, baño y asco. Precio 1.200.000 ptas. ENTRADA UNICA 250.000 ptas. Resto 10.000 ptas. mensuales. Intereses Inclui- dos.

**SON GOTLEU** piso llaves en ma- no de 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, con galería, ba- ño completo, terraza, pintado y empapelado. Precio 680.000 ptas. ENTRADA UNICA 200.000 ptas. Resto 6.000 ptas. mensuales. Intereses Incluidos.

**PEDRO GARAU** piso 3º en con- strucción de 3 dormitorios dobles con armarios, sala comedor, coc- cina con galería, baño y asco. Pre- cio 1.425.000 ptas. ENTRADA UNICA 300.000 ptas. Resto 10.000 ptas. mensuales. Intereses Inclui- dos.

**COLONIA SANT JORDI**, ven- do bonito chalet con- fortable, buena situació. Tres millones. Facilidades. Informes mismo chalet, Luna, 33. (17)

**PUERTO ALCUDIA**, alquilo chalet 15.000 mes septiem- bre, confortable. Razón: Hostal Can Fumat, Alcu- dia. (13)

**SE VENDE** chalet señorial en Cala Ratjada, 4 habita- ciones, 3 baños más ser- vicio, salón chimenea, co- medor independiente, co- cina, lavandería, piscina barbacoa, garaje y gran jardín, solar 1.600 mts. Informes: Teléf. 233698. (31)

**OPORTUNIDAD**, C'an Pasti- lla vendiendo apartamento 97 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 ba- ños, 2 terrazas, amuebla- do, 1.800.000. Facilidades. Teléf. 262329, Llamar de 18 a 22 horas. Calle Padua, 18, Ca'n Pastilla. (29)

**APARTAMENTOS** en Pague- ra Santa Ponsa, Palma Nova, Cala Mayor, Ca'n Pastilla, El Arenal. Teléf. 222259. (15)

**CALA BLAVA**, Se vende apartamento dos habita- ciones dobles con arma- rios empotrados, baño com- pletado, sala-comedor, coc- ina semi-equipada, aparca- miento y jardín comunita- rio. Teléf. 255403, martes tarde, miércoles y jueves mañana, o en Avda. Virgen Begonia, núm. 116. Izqda. Cala Blava. (39)

**EXCEPCIONAL PISO** único por planta, zona Porto Pi, recibidor, sala de estar con chimenea, comedor, cocina con despensa, 4 dor- mitorios dobles con ar- marios, 2 baños y ascos grandes, terrazas frontal y posterior, "calefacción" in- dividual, garaje 2 coches, trastero, ascensor y por- teo automático. Nuevo a estrenar, acabados de pri- mera calidad. Precio: 2.250.000.- ptas. contado. OLIVER MATEU, 210640. (56)

**VISTA PANORAMICA**

**PISOS Y CASAS**

**ZONA PUENTE TREN:** 3 y 4 dormitorios terminados, Aparcamiento incluido, Desde 1.440.000. Muchas posibilidades. Véalos sin compromiso. **MARQUES 210771 (19)**

**ARENAL:** 3 y 4 dormitorios, Terminados, 1.100.000 y 1.375.000 300.000 entrada única Resto 10 años, **MARQUES 210771 (17)**

**LAS MARAVILLAS:** Fábulo-so piso, 3 dormitorios. Completamente amueblado. Sin ascensor. Sin gastos comunidad, 1.760.000. Facilidades **MARQUES 210771 (17)**

**ZONA TENIS:** ocasión, piso 4 dormitorios, baño y aseo, gran sala comedor, orientación sur, 1.700.000, **A. OLIVER 212540 (18)**

**GENERAL RIERA:** sobretito muy soleado, 3 dormitorios, baño completo, gran sala comedor, terraza cubierta, 1.800.000, entrada 500.000 resto 10 años, mensuales, **A. OLIVER 212540 (25)**

**ZONA PEDRO GARAU:** pisos 3 y 4 dormitorios, cocina exterior, 2 baños completos, desde 1.500.000 ptas con facilidades, **A. OLIVER 212540 (22)**

**ZONA PEDRO GARAU:** pisos 4 dormitorios, 2 baños, 1.850.000, entrada 400.000, resto 13 años, **A. OLIVER 212540 (17)**

**RAFAL:** Atico dos dormitorios, terraza, Cuarta planta sin ascensor ni portería, Muy soleado, 750.000 ptas. Telf. 212540 (tardes) (18)

**¡últimos!** **PISOS Y ATICOS**

**En calle Naranja (Rafal)**

De 100, 120, y 130 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios dobles. Baño. Recibidor. Cocina. Distribuidor. Aseo. Gran sala comedor. Ascensor. Terrazas. Galería y coladuría. Portero automático. Gas ciudad. Azulejos serigráficos hasta techo en baños, cocinas y aseos. Solado de terrazo (40 x 40). Carpintería interior en madera de Norte. Carpintería exterior de aluminio. Antena colectiva de TV, VHF, UHF, F.M. y teléfono

Visita pisos de 8 mañana a 9 noche. Sábados inclusive.

**FACILIDADES HASTA 10 AÑOS**

**CONSTRUCCIONES**

**JAIME GIBERT RUIZ - FUNES**

Via Alemania 15 Tel 212705 211946-Palma

**SON SERRA**

Ultimo piso primero, sin ascensor, SIN ENTRADA, 3 dormitorios, con armarios, salón, baño y aseo, comedor con terraza, cocina, con galería. Precio: **1.250.000,-** Facilidades 12 años.

**RUSTIC, J. Valenti**  
C/. Velázquez 6, pral. Teléfono 22 56 01

**REYES CATOLICOS:** pisos de 4 dormitorios, total, 1.275.000, facilidades. Telf. 211796 (14)

**ZONA PLAZA DE TOROS:** pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, próxima terminación, desde 970.000 y facilidades Telf 211796 (19)

**ZONA ROSALES:** piso de 3 dormitorios, cocina, baño, salón comedor, total: 900.000 entrada 300.000, facilidades Telf 211796 (17)

**ATICOS** en General Riera, Cecilio Metelo, Pascual Ribot, Cabo Ferrer Suresta. **PISOS** en Gabriel Font Martorell, Francisco Cerdeño, Albaceta y diferentes zonas Palma. Telf. 222239 (25)

**SE VENDE** piso señorial, mejor zona Serrano, para vivienda, embajada, oficinas etc. Pesetas 15.000.000. Telf.: 262583, Madrid. (17)

**VENDO** piso Avenidas, 5 dormitorios. Telf. 216941, de 10 a 1. (11)

**VENDO** centro Palma dos pisos, gran jardín, tranquilo, soleado, trato directo. 216400-227430. (13)

**VENDO** ático de tres dormitorios, zona Honderos, dormitorios amplios, a estrenar. Precio: 1.350.000,- 221688. (15)

**VENDO** piso de cuatro dormitorios a estrenar, dos baños, en la misma Avda. Héroes de Manacor. Precio con facilidades. 2.100.000 ptas. 221688. (22)

**VENDO,** zona Policlínica, Piso de tres dormitorios, a estrenar, baño y aseo. Precio: 1.300.000 ptas. 221688. (16)

**VENDO** piso de tres dormitorios en la misma Plaza Pedro Garau. Precio: 1.150.000 ptas. 221688. (15)

**VENDO** piso de un dormitorio a estrenar zona Fortí. Precio: 675.000 ptas. 221688. (13)

**VENDO** piso de tres dormitorios, dos baños Cocina de más de 20 m<sup>2</sup> Salón amplio habitaciones dobles. Zona Metropolitana. Precio: 1.700.000. ptas. 221688. (15)

**VENDO** estudio amueblado, cocina separada, vista al mar en Palma Nova. Precio: 575.000 ptas. 221688. (15)

**VENDO** ático de tres dormitorios, terraza de 80 m<sup>2</sup> mucho sol. Sitio en Son Roca. Bloque M. Precio: con facilidades. 700.000 ptas. 221688. (23)

**VENDO** piso de 150 m<sup>2</sup> a estrenar, zona Fortí, dos baños y un aseo, cuatro o cinco dormitorios. Precio con facilidades 2.000.000,- ptas. 221688. (24)

**GRAL. RICARDO ORTEGA.** Piso de 4 dormitorios, baño, aseo, 1.450.000, facilidades. Telf. 211796. (13)

**PRINCIPIO ARAGON,** ático duplex de 4 dormitorios, grandes terrazas 2.350.000, Telf. 211796 (12)

**NOVIOS,** nuestro piso por 145.000 ptas. de entrada y 9.000 por mes, intereses incluidos. Telf. 211796. (16)

**PLAYA DE PALMA,** pisos primera línea, 3 dormitorios, baño aseo, extraordinaria vista, desde 350.000 de entrada resto a convenir. Telf. 211796. (21)

**GRAN OCASION,** pisos terminados, sin intermediarios de 3 dormitorios, baño y aseo con cuarto trastero exentos de impuestos en calle Aragón, orientación sur. Precio total 990.000. Entrada 250.000 y facilidades 15 años Informes 217640 (34)

**ZONA ES FORTI** finca en construcción de una vivienda por planta cuarto piso de cuatro dormitorios y dos baños Telf 464400. (21)

**JUNTO CLUB PORTIKOL,** vendo planta baja cubierta con tejas con cochera y comunicación a tres calles. Teléfono 464400 (17)

**JUNTO A LA PLAYA** orientación sur, vendo vivienda de dos dormitorios grandes, baño y aseo, con gran terraza soleada sobre el mar Teléfono 464400. (24)

**CALVO SOTELO**

Ultimo apartamento dos dormitorios, recibidor, baño, cocina con muebles años y bajos, sala comedor independiente del resto de la vivienda, con terraza y VISTA AL MAR. Precio: 965.000,- 10 años facilidades. **RUSTIC, J. Valenti**  
C/. Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-01

**COMPRO** CONTADO piso de 3 habitaciones y 2 baños en zonas Andrea Doria, Tennis, Son Armadams o Paseo Marítimo. De lunes a viernes, Telf. 239165 de 20 a 20.30. (28)

**VENDO** PISO amueblado. Informes: Telf. 227353, de 10 a 12. (10)

**ARENAL,** Particular, piso cuatro habitaciones, dos baños, amplia sala comedor, cocina con galería, vista al mar, con o sin muebles, construcción primera calidad. Informes: c/ San Bartolomé núm. 49, Telf. 263443, Arenal. (32)

**SOBREATICO,** planta 10ª, Avda. General Primo de Rivera, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza 22 m<sup>2</sup> galería 12 mis. Trastero. Vista panorámica. Precio: 925.000,- ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (35)

**31 DE DICIEMBRE** y Avenidas, 3 últimos pisos de gran categoría con calefacción individual, 4 dormitorios y 2 baños. Entrada 600.000 y facilidades 10 años. Telf. 217640. (19)

**ZONA TENIS,** calle Teniente Torres, sexto piso de 4 dormitorios con teléfono, baño y aseo. Entrada ptas. 400.000 y facilidades. Telf. 217640. (21)

**GRAN OPORTUNIDAD,** c/ Hostales, piso de 3 dormitorios, comedor, aseo y cocina. Precio total ptas. 250.000. Telf. 217640. (13)

**PISOS EN CONSTRUCCION** C/ Industria, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor, terraza, acabados primera calidad, apartamento opcional. Precio: 1.400.000,- 2.000.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (36)

**PISO EN 1ª LINEA** Playa de Palma junto Baleario n.º 5, planta quinta, 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, rodeado terrazas, maravillosa vista, trastero, jardín comunitario, completamente amueblado, de inmejorable construcción. Precio: 4.500.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera 19, Telf. 461450. (48)

**CALVO SOTELO**

Locales comerciales a 200 m. Plaza Gomila; Precio: 25.000 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades.

**RUSTIC, J. Valenti**  
C/. Velázquez 6, pral. Teléfono 22 56 01

**PISOS TERMINADOS** c/ H. de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 1.100.000,- 1.800.000,- y 1.850.000,- ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. General Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (33)

**PISOS C/ MARQUES FUEN-SANTA,** acabados lujo 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terrazas, calefacción individual a gas. Precio: 3.000.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (31)

**PISOS ZONA PL. COLUM-NAS,** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, calefacción individual a gas acabados inmejorable calidad. Precio 3.050.000 3.250.000, 3.500.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (34)

**PISO PLANTA 4ª** en Son Rapina, orientación sur, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, etc. apartamento. Precio: 1.650.000,- ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera 19, Telf. 461450. (30)

**PISOS PL. 7ª** c/ Fco. Suau usados, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, etc. Precio: 1.000.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera 19, Telf. 461450. (28)

**PISOS TERMINADOS** zona General Riera, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 1.350.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (26)

**PISOS ENTREGA INMEDIATA** c/ Manos, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terrazas. Precio: 1.550.000 y 1.850.000 ptas. **CABA A BENNASSAR.** Avda. Gral. Primo de Rivera, 19, Telf. 461450. (30)

**MAGNIFICO PISO,** 5 dormitorios, 163 m<sup>2</sup>. Zona Santa Catalina, calefacción, 2 baños, esquina orientación sol, se vende por ausentarse propietario. Precio ptas. 2.750.000 **FINCAS JULIA.** Pl. España, 3, Telf. 214629.

**TENIENTE TORRES,** vendemos piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 1.550.000 facilidades a convenir. **LINDE.** 216814. (15)

**GRAL. RICARDO ORTEGA,** 112 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, 1.500.000, Facilidades convenir. **LINDE.** 216814. (17)

**FORTI,** magníficos pisos 4 dormitorios, baño, aseo, gran comedor. 1.850.000. **LINDE.** 216814. (12)

**PLAZA TOROS.** Arquitecto Bennisar, primer piso con terraza, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño completo. 1.150.000. **LINDE.** 216814. (19)

**ZONA PLAZA ESPAÑA,** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, gran comedor, cocina amueblada, buena construcción, opción apartamento desde 2.500.000 **LINDE.** 216814. (21)

**ZONA HORNABEQUE,** c/ Bernardo Amer, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, calefacción, 1.400.000. **LINDE.** 216814. (15)

**DISPONEMOS** pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultenos. **LINDE.** 216814. (14)

**GENERAL RIERA**

Pisos y áticos próximos entrega, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería. Contrato 250.000, llaves 50.000 y resto 12 años.

**RUSTIC, J. Valenti**  
C/. Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00

**PISOS ATICOS Y PLANTA BAJA**

c/ Naranja nº 46, ES RAFAL.

Precios desde 1.190.000.- pts. **GRANDES FACILIDADES DE PAGO. «10 AÑOS»**

3 Dormitorios dobles, amplia sala comedor, baño, aseo, cocina, gas ciudad etc.

**INFORMACION Y VENTA** en el propio edificio de 8'30 mañana, a 9 noche. **Sábados inclusive**

O en **FINCAS VAQUER**

Pza. Progreso - Telf.: 23 51 55 y 23 56 29

**CALLE INDUSTRIA**

Directamente del constructor, grandes pisos 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas. Precio 1.800.000,- Ptas. Contrato 250.000,- Ptas. Resto a convenir.

**Teléfonos: 29 73 88 - 60 21 94**

**PISO 4 DORMITORIOS**

baño, cocina, lavadero, terraza, sala-comedor. Pts: 825.000, Entrada 200.000. Resto a convenir

**Situación: Son Cladera**

**FINCAS VAQUER.** Teléfono: 23 51 55.

**PISO A ESTRENAR ¡¡MAGNIFICO!!**

Vendo en Ca'n Pastilla por ausentarme, A diez metros de la playa, primera línea de 250 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles con armarios empotrados, gran cocina, dos baños, salón de 60 m<sup>2</sup> y grandes terrazas.

**Teléfono: 46 44 04.**

**TRASPASO** papelería, local apto cualquier negocio. Telf. 231803-256934. (10)

**POR NO PODER ATENDER,** traspaso peluquería señoras, pleno rendimiento, ocho sillones, zona eminentemente turística, en Las Maravillas. Informes en Avda. Antonio Maura, 14. Telf. 222889 (25)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** por 175.000 ptas. droguería perfumería en Palma Única en su zona, con estanterías metálicas, 2 mostradores y 80.000 ptas. de género. Alquiler, 3.500, Telf. 277661. De 9 a 1,30 y de 4,30 a 8. (35)

**TRASPASO** amplio taller de reparación automóviles. Bien situado y apto para ejercer Mecánica, pintura y plancha. Con clientela libre de personal. Precio muy interesante. Razón: 273018 de 4 a 8 laborables. (30)

**TRASPASO** bar restaurante. Informes: Teléfono 214505. (10)

**SE TRASPASA** peluquería de señoras por no poder atender, en Magaluf. Teléfono 681660. (13)

**TRASPASO** bar cafeteria en Magaluf. Gran ocasión: 450.000 ptas. Informes en Bar Kung Fu Galería Comercial (15)

**TRASPASO** bar chiringuito, recién inaugurado, inmejorable situación en Santa Ponsa, frente a la playa Centro Comercial Retgeuma local núm 8 trabajo todo el día y noche Precio interesante por no poder atender. (32)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** por 175.000 ptas. droguería perfumería en Palma Única en su zona, con estanterías metálicas, 2 mostradores y 80.000 ptas. de género. Alquiler, 3.500, Telf. 277661. De 9 a 1,30 y de 4,30 a 8. (35)

**TRASPASO** amplio taller de reparación automóviles. Bien situado y apto para ejercer Mecánica, pintura y plancha. Con clientela libre de personal. Precio muy interesante. Razón: 273018 de 4 a 8 laborables. (30)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** por 175.000 ptas. droguería perfumería en Palma Única en su zona, con estanterías metálicas, 2 mostradores y 80.000 ptas. de género. Alquiler, 3.500, Telf. 277661. De 9 a 1,30 y de 4,30 a 8. (35)

**TRASPASO** amplio taller de reparación automóviles. Bien situado y apto para ejercer Mecánica, pintura y plancha. Con clientela libre de personal. Precio muy interesante. Razón: 273018 de 4 a 8 laborables. (30)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** bar-bodega mucha venta de tapas, local grande con mucha clientela Razón: 271346 mañanas (15)

**EN C/ SINDICATO,** traspaso comercio de confección, ideal varios negocios, c/ Sindicato, 26 (13)

**TRASPASO** peluquería caballeros barata, 602204. (10)

**POR AUSENTARME,** traspaso comercio de confección, buena clientela, Héroes de Manacor, núm. 16, cerca Avenidas. Precio costo y muchas facilidades, Curiosos abstenerse. Informes Telf. 464483. (26)

**TRASPASO** colmado, 800.000 caja mínima 25.000, Telf. 291511 de 2-4 tarde 9-12 noche (15)

**OCASION:** Por no poder atender, traspaso boutique infantil bien situada, pleno rendimiento, precio interesante. Telf. 289394. (16)

**TRASPASO** Calvo Sotelo 282 Cala Mayor local comercial con altito equipado, hermosas estanterías góndolas, instalación eléctrica, agua, teléfono, aire acondicionado, registradora. Informes mismo local. Telf. 233866. (26)

**POR NO PODER ATENDER,** vendo o alquiler tienda comestibles con vivienda. Telf. 293221. (13)

**GRAN OPORTUNIDAD,** zona General Riera, colmado con vivienda valor instalaciones y género. Precio total 400.000 ptas. Telf. 217640 (18)

**PLAZA MAYOR** transferir tienda por no poder atender, con teléfono, trabajo 5.000.000 al año. Alquiler, 11.000 ptas. Telf. 217640.

**GRAN OCASION**

NEGOCIO MUY CENTRICO DE PELUQUERIA Y ESTETICA

Todo equipado, en pleno rendimiento y clientela garantizada. Por motivos personales, se alquila, traspasa o vende

**Teléfono 21 74 22**

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

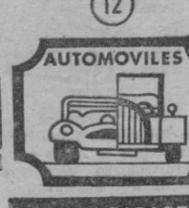
**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)

**TRASPASO** en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000,- ptas. alquiler muy bajo. **OLIVER MA-TEU.** 210640. (18)

**SE TRASPASA** tienda de decoración, completamente equipada Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

**SE TRASPASA** tienda Arenal, sólo instalaciones. **C/ Acapulco, 2.** Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

**OCASION** se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226485 Sr. Martín. (10)



**MOTOAUTO C/ CARDENAL DESPUIG,** 13 Pl. 244122 Compra-venta de motos Reparación de motocicletas y automóviles en general. Sábados abierto de 12 de la mañana (26)

**COMPRAMOS** al contado toda clase de motos, máxima valoración 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43, Telf. 464883 (17)

**MONTESA** Cota 125, Bultaco Sherpa 125, Bultaco Junior 74, 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43, Telf. 464883. (17)

**VENDO** GUZZI 250 TS Electrónica, 2 cilindros PM-G, 98.000,- ptas Telf 680678 (11)

**VENDO** DUCATI, 273018, de 4 a 8 laborables. (10)

**PARTICULAR** compraría Vespino o Puch X-30 en buen estado Telf 262704 (12)

**SEAL** 131 1.430 PM-H sólo estrenado extras 500 MILLAS Héroes de Manacor, 43 Telf. 464883 (16)

**ZONA PEDRO GARAU**

Quinto piso muy bien conservado, piso por planta sin ascensor, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, dos balcones, cocina, galería, baño, cuarto trastero, precio: 875.000,- ptas. llaves 175.000,- y 9.000,- mensuales. **RUSTIC, J. Valenti**  
C/. Velázquez 6, pral. Teléfono: 22-56-00

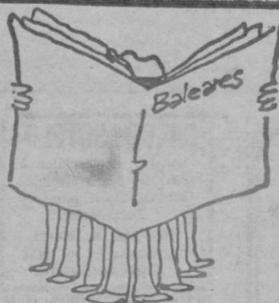
**FORTI** (travesía calle Manos), vendo piso 3 habitaciones, cocina, baño, galería comedor, completamente empapelado 1.250.000. Informes 283117

**ZONA PZA. ESPAÑA** vendemos pisos 3 y 4 dormitorios Aticos, sobretacos y apartamentos. Facilidades de pago. **CONSTRUCCIONES VIDAL, S.A.** Tel. 293523 Sábados mañana abierto (24)

**EN SON XIGALA** se venden pisos. Llaves en mano. 130.000 entrada, resto hasta 18 años. Razón Jaime III, 23-40-2ª. Teléfono 213108. (22)</

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



**GARAU**  
AUTOMOVILES  
**SEAT** VENDEDOR  
AUTORIZADO

NUEVOS venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas, Revisados y garantizados. Vísitenos. Sólo cerramos domingos. Eusebio Estada, 46 (20)



COMPRAMOS al contado toda clase de coches, máxima valoración. 500 MILLAS Héros de Manacor 43. Teléfono 464883 (17)

LIMPIE el interior de su coche con el SISTEMA SHERLIMP de ALFOMBRAS MOREY Tel. 277582 (15)

**GARAU**  
AUTOMOVILES  
**SEAT** VENDEDOR  
AUTORIZADO

SEAT 127 PM-F, PM-E, PM-C, de dos, tres y cuatro puertas, varios a elegir, garantizados. 500 MILLAS, Héros de Manacor 43. Teléfono 464883 (26)

RENAULT 12-S, PM-D y PM-B varios a elegir. 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 (19)



MHNIS varios G1 y 850, garantizados. 500 MILLAS Héros de Manacor 43. Teléfono 464883 (15)

VENTA RECAMBIOS USADOS toda clase de automóviles. Arquiduce Luis Salvador 122 Tel. 290897 (13)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897 (10)

OCASION BARATISIMOS, Seat 600 y 850 de 2 y 4 puertas, varios, Renault 4 y 4-L, todos repuestos. 500 Millas, Héros de Manacor. 43. Tel. 464883. (27)

**MOREY**  
Capitan Vila 38

**AUTOMOVILES**  
COMPRAS-VENTA-CAMBIOS: compramos su coche usado al contado. Vendemos nuevos Seat, Renault Simca, Citroen. Su coche usado como entrada Valoramos mejor cambiándolo por uno nuevo Usados, revisados y garantizados. Seat 124 sport 1800 extras PM-F, 1.600 PM-A; 600 E PM-A particular; 600 impecable; 600N; 850 perfecto; Seat 127; 1500 gas-oil Perkins; R-5 PM; R-3 PM-D; R-6; R-10; R-12; Triumph TR-6 PM-G novísimo; 2 capotas; Mercedes 230 SL; Dodge 3.700 butano, aire acondicionado; 124 familiar Sabados abierto (91)

SE VENDE 4-L Furgoneta 28.000. Informes: Escultor Galmés, 14. Tardes de 15,30 a 19,30. (14)

PARTICULAR: Se vende Furgoneta D.K.W., PM, 139 471. Buen estado. Telf. 675233 (11)

PARTICULAR vendo 124 Sport con muchos extras y en muy buen estado a precio razonable. 273018 de 4 a 8. (20)

GRAN OCASION, particular vende 850 a particular en buen estado y muy económico Para verlo, Avda, Argentina 83-A de 1 a 4 o Telf. 289903. (26)

VENDO 1430 a buen precio, con muchos extras, 273018 tardes (10)

COMPRARIA coche usado, pago hasta 50.000 contado. Telf. 227220, de 5 a 7. (13)

PARTICULAR vendo 850 Coupé PM-118.000, a toda prueba 266884, de 9 a 2. (14)

FURGONETA Citroen varias todos los precios. 600 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Telf. 464883. (14)

**garaje LAS COLUMNAS**  
COMPRAS-VENTA DE AUTOMOVILES

PLAZA LAS COLUMNAS, Seat 124 PM-A, Seat 850, Seat 600, Mini furgoneta, Mini 1.000, R-3 TS. Obsequiamos con 12 avados gratis a todos los compradores. (28)

VAUXHALL matriculado a nombre comprador como nuevo GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (12)

R-12 SUPER PM-F, impecable. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (11)

RENAULT 6 PM-B, impecable. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

SEAT 124 Sport 1.800, impecable extras. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (11)

SEAT 127 Lujo, matrícula D, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

SEAT 132, 1.800 L, matrícula F, pocos kilómetros. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (13)

**GARAU**  
AUTOMOVILES  
**SEAT** VENDEDOR  
AUTORIZADO

NUEVOS venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas, Revisados y garantizados. Vísitenos. Sólo cerramos domingos. Eusebio Estada 46 (20)



850 SPIDER PM-5 años rojo muy nuevo. 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 (16)

COMPRO AL CONTADO coches usados en buen estado Automóviles PONS, Aragón 14 Telf. 463415. (14)

VENDO Pontiac Automático, descapotable, cristales eléctricos Jaguar 24 litros automático, gris metalizado, Morris Maxi 1800. Buen precio. Facilidades. Telf. 686358, Sr. Crespi, excepto sábados. (24)

PARTICULAR vende Seat-600 E descapotable, PM-A, 70.000 ptas. Telf. 681424 (tardes). (13)

SE VENDE 4-L Furgoneta 28.000. Informes: Escultor Galmés, 14. Tardes de 15,30 a 19,30. (14)

PARTICULAR: Se vende Furgoneta D.K.W., PM, 139 471. Buen estado. Telf. 675233 (11)

PARTICULAR vendo 124 Sport con muchos extras y en muy buen estado a precio razonable. 273018 de 4 a 8. (20)

GRAN OCASION, particular vende 850 a particular en buen estado y muy económico Para verlo, Avda, Argentina 83-A de 1 a 4 o Telf. 289903. (26)

VENDO 1430 a buen precio, con muchos extras, 273018 tardes (10)

COMPRARIA coche usado, pago hasta 50.000 contado. Telf. 227220, de 5 a 7. (13)

PARTICULAR vendo 850 Coupé PM-118.000, a toda prueba 266884, de 9 a 2. (14)

PARTICULAR vendo 4-L buen estado, 35.000 ptas. Telf. 294084. (10)

VENDO MOTOR 1.430 Seat con 25.000 kms. Barato. Telf. 272791. (10)

VENDO SEAT 600-D perfecto estado. Telf. 272791. (10)

PARTICULAR vende Furgoneta Renault 4F. Tel. 680629. (10)

COMPRO COCHES 124, 1.430, Simca 1.200 matrículas letras Pago contado, Interesados: Renta-car Ely S. A. Avda, Notario Alemany 16, frente Apartotel Meliá, Magalluf. Telf. 680730. (25)

SEAT 127 PM letra B, daría facilidades. Impecable. Telf. 237476. (10)



**garaje LA ISLA**  
COMPRAS-VENTA DE AUTOMOVILES

EXTRANJEROS, fabuloso Volkswagen c u c a racha 1.200 año 70, perfecto estado 1.150 USA. Tel. 235688 (17)

VENDO RENAULT-10, barato Talleres ROMA, Blanquerna, 65. (10)

**MOSA**  
Carretera de Inca-Km.2  
Tel. 274700-04 Palma

COMPRO Y PAGO AL CONTADO Simcas 1.200; Seat 127; Renaults 3, 6 y 12, matrícula tetra - Señor Soler - Telf. 27 47 00 (57)

**PARTICULAR VENDO**  
124 SPORT 1.600,  
Aire acondicionado  
Buen estado,  
Telf. 29 63 62

**AUTOCASION**  
CERRADO  
POR VACACIONES  
HASTA EL 31  
DE AGOSTO

VENDO SEAT 1200 Sport preparado PM, I, 3.000 kms. Telf.: 292638. (12)

PARTICULAR Seat 850 Especial PM-B, 4 puertas, lujo, 45.000 kms. 110.000 ptas. contado. 613255 (de 2 a 4). (19)

**BOLSA DEL TRABAJO**

**DESEAN TRABAJO**

**OFRECEN TRABAJO**

**MODAS**  
EULALIA VISA, cursillo corte y confección primeros junio Horarios convenir. Telf. 811613 (12)

EULALIA Moda femenina, confecciones prendas señoras Admite telas y arreglos. Huertos L-B Telf. 20 211613 (13)

NECESITA oficiala peluquera. Buen sueldo. Oficina de Empleo, Ramón y Cajal, 15. (11)

**ATENCIÓN S. E. S.**  
Enfermeras y señoritas a domicilio, cuidamos enfermos, ancianos y niños. Telf. 46 01 19

VENDO R-12 PM-A; 124 3 marchas PM 1.000; Simca 10006 (1272 c.) PM-C; 600-D. 700 en perfecto estado Cambios y facilidades. Avda, Argentina 26, de 5 a 8. (28)

PARTICULAR 600-D 45.000,- ptas, al contado, muy buen estado, Telf. 255567, a partir de las 2 horas. (19)

VENDO SEAT 850 Especial en buen estado, Telf. 286877. (10)

**AUTOMOVILES PALMA**  
Capitán Vila 10, (junto Plaza Pedro Garau), Telf. 241091., coches como nuevos de ocasión, precios excepcionales de vacaciones. Facilidades. (21)

VENDO SEAT 600-E, PM 167066, llamar por las mañanas. Telf. 222673. (12)

TURIST excelente sportcar Triumph Stag 1972 todo extras, dirección hidráulica, overdrive, aircont, etc. 3.950. USA. Tel. 235688 (17)

EXTRANJEROS, fabuloso Volkswagen c u c a racha 1.200 año 70, perfecto estado 1.150 USA. Tel. 235688 (17)

VENDO RENAULT-10, barato Talleres ROMA, Blanquerna, 65. (10)

**MOSA**  
Carretera de Inca-Km.2  
Tel. 274700-04 Palma

COMPRO Y PAGO AL CONTADO Simcas 1.200; Seat 127; Renaults 3, 6 y 12, matrícula tetra - Señor Soler - Telf. 27 47 00 (57)

**PARTICULAR VENDO**  
124 SPORT 1.600,  
Aire acondicionado  
Buen estado,  
Telf. 29 63 62

**AUTOCASION**  
CERRADO  
POR VACACIONES  
HASTA EL 31  
DE AGOSTO

VENDO SEAT 1200 Sport preparado PM, I, 3.000 kms. Telf.: 292638. (12)

PARTICULAR Seat 850 Especial PM-B, 4 puertas, lujo, 45.000 kms. 110.000 ptas. contado. 613255 (de 2 a 4). (19)

**BOLSA DEL TRABAJO**

**DESEAN TRABAJO**

**OFRECEN TRABAJO**

**MODAS**  
EULALIA VISA, cursillo corte y confección primeros junio Horarios convenir. Telf. 811613 (12)

EULALIA Moda femenina, confecciones prendas señoras Admite telas y arreglos. Huertos L-B Telf. 20 211613 (13)

NECESITA oficiala peluquera. Buen sueldo. Oficina de Empleo, Ramón y Cajal, 15. (11)

**ATENCIÓN S. E. S.**  
Enfermeras y señoritas a domicilio, cuidamos enfermos, ancianos y niños. Telf. 46 01 19

SE NECESITA buena oficiala peluquera en zona turística. Informes: Oficina empleo calle Santiago R. y Cajal, 15. (17)

SE NECESITA oficial u oficiala para peluquería Encarna, C/As Catalá, 230580. (11)

**CARPINTEROS**  
EBANISTAS de primera y un lacador a pistola, buen sueldo, calle Caballero Dasphehl, 30. Telf. 240199. (16)

**SERVICIO DOMESTICO**  
SE OFRECEN: Cocineras doncellas señoritas niños. Jornaleras asistentes por día u horas. Telf.: 222890-225078 - 225061 (16)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras asistentes señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 principal (16)

SE OFRECE, toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía. Telf. 211697, Plaza Olivar Edificio España (17)

SE NECESITA matrimonio cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes internas y externas sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España 10 D. (21)

SE NECESITA empleada del hogar interna, para matrimonio con una niña. Llamar de 9,30 a 13 al 237782 o de 15,30 a 18 al 563910. (25)

PERSONA capacitada para cuidar niña de 3 años, se necesita. Interesada llamar a Hotel de Mar, habitación 217. (18)

SE NECESITA matrimonio para finca agrícola que sea tractorista agricultor y con buenos informes Presentarse Oficina Empleo, c/ Santiago R. y Cajal, 15. (23)

SE NECESITA chica mayor de 20 años para cuidar niños y casa. De 7,30 a 16,30 Informes: Telf. 238317. (19)

SE PRECISA chica servicio, inútil sin referencias. Llamar teléfono 264813. (10)

SE NECESITA empleada del hogar para dormir en la casa. Llamar al 231864. (13)

NECESITAMOS sirvienta, dormir en casa dos meses. Informes: Telf. 233010 mañanas. (11)

SE NECESITA empleada del hogar buen sueldo. Telf. 602026. (10)

SE NECESITA mujer servicio doméstico para dormir en casa, trato familiar. Informes: Foto Durán, Sindicato, 10 de 6 a 8. (20)

**HOSTELERIA**  
HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, 6. Necesita cocinero y segundo jefe cocina. (11)

RESTAURANTE Bon Aire, Illetas, precisa ayudantes camarero para comedor. Informes: Telf. 237846. (12)

SE NECESITAN ayudantes camarero. Informes: Telf. 233140-1. (10)

SE NECESITA Hotel Zaida, camarero comedor, Paseo Marítimo, 23. (10)

**NECESITAMOS 4 LIDERES EN VENTAS**  
OFRECEMOS:  
- Formación a cargo de la empresa.  
- Alta remuneración  
- Posibilidad de ocupar puestos directivos dentro de la Cadena en un periodo no superior a dos años.

**EXIGIMOS:**  
- Buena presencia y trato agradable.  
- Cultura a nivel bachiller superior  
- Vehículo propio.

La Sra. Cristina les atenderá en el número 24.05.62, de 9'30 a 13,30 y de 18 a 21 horas.

HOTEL DE CINCO ESTRELLAS precisa ayudantes de camarero. Informes: Telf. 223606. (11)

SE NECESITAN ayudantes camareros, ayudantes barra y camareros, en Restaurante Antonio, Borne, 21. (13)

PRECISAMOS segundo cocinero trabajo anual, Rte. Saranassa, Carretera Lluchmayor, Km. 10,500. (11)

**VARIUS**  
PROPONEMOS trabajo casero 30.000 pesetas mensuales. Información: Publicación Alboraya (Valencia) (10)

GANE DINERO efectuando trabajos caseros y direcciones mano o maquina Apartado 106 ALTEA (Alicante) (14)

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. UNIVERSAL-ALTEA (Alicante) (10)

¿ES VD. HABIL? Busca Vd. trabajo? Venga a vernos a Via Alemania 15, entlo puerta 9. Atenderá Sr. Garcia (de 5 a 7 tarde). (24)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Llamar de 12 a 18 Tel. 276492 (13)

SE NECESITAN señoritas para masajes, mayores de edad, no precisas experiencia se las enseñará; bien remuneradas. Informes: Francisco Sancho 30 principal: 4 a 8 tarde. (25)

SE NECESITA persona dinámica para relaciones públicas de discoteca. Telf. 237899. Sueldo a convenir. (14)

SE NECESITAN señoras y señoritas para promoción productos de limpieza, sueldo diario hasta 1.000 pesetas. Para informes: en Colliure 12-30-A. Preguntar señora Antonia, de 17-19 horas. (29)

SE NECESITA pastor para finca. Llamar a los teléfonos 275358-272188. Lunes y martes de 10 mañana a 13 horas. (20)

TECNICO TELEVISION, se necesita persona competente que disponga de 2 ó 3 horas libres al día. Informes: Oficina Empleo. Telf. 288690 c/ Santiago R. y Cajal, 15. (27)

ESTUDIANTE (mayor de 18 años) gane mucho dinero en dos meses (a comisión). Ofrecemos trabajo. Venta aparatos para hostelería (muy interesante). Venta asegurada en dos de cada diez hoteles visitados. No precisa ninguna experiencia en ventas. Curso de capacitación por nuestra cuenta. De lunes a sábado. Telf. 239165 de 14 a 15 h. (53)

SE NECESITA dependienta para souvenirs en Menorca, se dará alojamiento y manutención. Informes: Telf. 231840 (mañanas). (16)

SE PRECISA oficial panadero. Oficina c/ Ramón Muntaner 24. Telf. 297622. Inútil sin referencias. (14)

NOS URGE ayudante marino, joven, que sepa nadar, para trabajo en Santa Ponsa. Informes: Hostal Coral Santa Ponsa (18)

**ENSEÑANZAS**  
AUTO - ESCUELA RIOVER. Aprenda a conducir, teórica y práctica Plaza Mercaderías 10. Tel. 216208. (14)

CENTRO UNO Mecanografía audiovisual, clases mañanas-tarde y noche, sistema individual programado. Único centro que garantiza los resultados. Cursos hasta 400 p.p.m. Via Portugal, 1 A - 2ª. Teléfono: 224371 (frente Instituto R. 'ull) (32)

## JOVENES

AMBOS SEXOS

- Dispongan de tiempo libre por las mañanas.
- Precisamos para la venta de nuestro diario.
- No hace falta experiencia.
- REGIMEN LIBRE.

Presentarse de 11 a 12, mañanas, en Paseo Mallorca, 9 B.

## SE NECESITAN FREGAPLATOS

HOSTAL AGUAMARINA - PORTALS NOUS  
Informes: OFICINA COLOCACION Y HOTEL

## SE NECESITAN AYUDANTE Y APRENDICES BAR Y COMEDOR; PINCHES DE COCINA Y FREGAPLATOS, CAMARERAS DE PISOS

Informes: Hotel Rey Don Jaime - Santa Ponsa. - (Sr. Bauzá) - Teléfono: 68.06.50.

## GRAN HOTEL ALBATROS (ILLETAS) PRECISA:

2 AYUDANTES Y 1 APRENDIZ DE COMEDOR  
INFORMES TELEFONO 23.35.40

## otras secciones...

### 15 HOSPEDAJES

MECANOGRAFIA sistema Audiovisual «Olympia» 45 horas para alcanzar NIVEL 3 niveles de aprendizaje simultáneo. Centro Uno. Via Portugal 1-A, 2º Telf. 224371 (14)

REPASOS y recuperaciones, E.G.B. B.U.P. I.N.B.A.D. Graduado Cursillo verano. Academia OLMOS Olmos, 21 Telf. 210098 (15)

INGLES todos niveles. Individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296675 (10)

ACADEMIA VALLESPIN Pedro Alcántara Peña 16 Telf. 463396. Repasos E.G.B. Graduado escolar. Secretariado. Idiomas. Mecanografía. B.U.P. (I.N.B.A.D.) Banca. (24)

BUSCO profesor de idiomas de inglés, preferiblemente conjuntamente. Tel. 210465 (10)

IDIOMAS, Francés, Inglés Alemán, repaso EGB preparación Graduado Escolar, Cultura General, Coactuabilidad, Luna, 16 (Hostal) Telf. 273240. (18)

E.G.B. G. E. contabilidad domicilio. Telf. 227220, Llamar de 5 a 7. (12)

SE FRECE profesor E.G.B. para colegio. Cinco años experiencia. Telf. 292794. (11)

### 16 ENSEÑANZAS

**MENTOR**  
APRENDA UN IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES

CURSOS INTENSIVOS 2-4-6 HORAS DIARIAS 1-2-3 MESES DURACION. CURSOS EN GRUPOS Y ALTERNOS PALMA. Telf. 22 28 74 FELANITX. Tel. 58 03 26

**IDIOMAS**

**16**

**ENSEÑANZAS**

CLASES IDIOMAS: Inglés, Francés, Alemán, Suco, Árabe, Ruso para auténticos necesitados, c/ Font y Monteros, 9, segundo. (17)

INGLES - ALEMAN, Método audiovisual alternando con ortodoxo. Grupos reducidos. IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 3. (13)

SE NECESITA maestra experiencia en párvulos. Informes: Telf. 463396 mañanas. (10)

SE NECESITA maestro tardes. Telefonar 460446 de 10 a 12 o de 4,30 a 9,30. (15)

CLASES PARTICULARES en alemán y traducciones, en inglés, francés, español y alemán. Tel. 211579. (14)

**17**

**MUSICA**

INTERESA COMPRAR equipo voces. Teléfs. 253326-273325. (10)

URGE CONGERO, bajista organista para grupo latino. Luis, 238480. (10)

**18**

**RADIO Y TV**

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

ANTES. Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 241195. (11)

TELE-ESTADIO servicio técnico televisión. Franciso Martí Mora, 16. Tel. 237225 - 283677. (11)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel: 281147. (10)

REPARACIONES T.V. a domicilio. Instalaciones, reparación antenas. SATELSA BALEAR. Escultor Galmés 7. Tel: 291267. (14)

**TELECON**

Reparaciones urgentes a domicilio. Radio Televisión. Blanco negro y color. Antenas colectivas e individuales. Precios económicos. Acudimos al momento.

**25 48 05**

ATENCION. No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llamen a los Teléfonos 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (30)

ATENCION. Para reparar su TV urgente llame a los Telés 292659-464193. Nota: Acudimos dentro de las 2 horas. Precios económicos. (20)

**19**

**NAUTICA**

OCASION, vendo embarcación vela y motor interior, 5,50 mts, cabinada. Tipo arcoa. Telf. 460319. (14)

**VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.** Embarcaciones y conjuntos nuevos y de ocasión procedentes de cambios: Orozco 21' Cabinado, Draco 2.000 Cabinado; Draco 1.700, Glastron V-184, V-174, V-142, Epe. 401, Fueraborda. Exenta de impuestos. Todas entrega inmediata. (38)

DE OCASION, Lancha Copino motor 1.500, Glastron 14' Evinrude 60 HP todas revisadas. Precios razonables. Facilidades. Exposición y venta. Héroes de Manacor, 29. Teléfonos 464225-464226. (26)

**VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.** Motores Fueraborda, Intraborda y Diesel. Desde 39 HP hasta 240 HP. Recambios originales Volvo Penta, Héroes de Manacor, 29. Telfs. 464225-464226. (26)

**MOTOR BOATS, S.A.** Importadores exclusivos Coronet, 32 Oceanfarer, 31 Seafarer, 26 Family, 24 Midl, Boston Whaler en exclusiva para España. Modelos 11' y 13' Sport. Información y ventas Héroes de Manacor, 29. Tel. 464225-464226. (36)

**SUZUKI** motores fuera borda, 2 HP, por 25.000 ptas. Hasta 50 HP electrónico por 180.000 ptas. 1 año garantía. Recambios y servicio técnico. Exclusiva para Baleares. Nautech, C/ Monseñor Palmer, 6. Tel. 231077. (33)

EN VENTA: Raya Clouston V-212, eslora 6,30 mts., manga 2,30 mts., equipada con motor OMC 155 HP, impecable Jhonson 4 HP, semi nuevo, Evinrude 4 HP, buen estado. EMECE 2 HP, buen estado. Informes en NAUTICA DEL CASTILLO. Telf. 242461. (41)

**BARREIROS**

Motores marinos

**MOSA**

Carretera Inca, Km.2. Tel. 279600

**Motonautica VERT**

C/ Fco. Fiol y Juan, 15. Tels. 290198 - 290139

**MOTONAUTICA VERT**, dispone de todos los enganches para remolques homologados para todas las marcas de coches naciones (17)

**MOTONAUTICA VERT**, venta de resina para reparación de embarcaciones. (10)

**MOTONAUTICA VERT**, motores, fueraborda EMECE nacionales a la altura del mejor extranjero pero más barato (19)

**ZODIAC**, La marca por excelencia de botes y lanchas neumáticas. Ahora también en Náutica MUS. El Molinar. (17)

**DUFOUR**, Esta es la marca de cruceros a vela actual. NAUTICA MUS. El Molinar. (14)

**COPINO**, Lanchas de 36 y 28 y 15 palmos. En diesel y fueraborda. NAUTICA MUS. El Molinar. (22)

**TAYLOR**, Todos los modelos. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

**ARCHIMEDES**, Fabricados por Volvo Penta con el prestigio y garantía de la marca, NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

**NAUTICA MUS**, No podemos anunciar todo pero tenemos casi todo. Venza a verlo. Capitán Ramonell Boix 166. El Molinar. (10)

**VENDO** puesto amarre 2 metros. Club Arenal. Telf. 217989. (10)

**PARTICULAR** vende yate «Marevic» 1974. Eslora, 9,60 metros. Motores Volvo 70-108 H. P. Gas-oil. Perfectamente equipado. Telf. 282357. (18)

**VENDO** lancha 4 metros, motor Evinrude 20 caballos, casco madera plastificado. Inf. Telf. 516105. (14)

**VENDO** Arcoa 570 con Volvo 130-270 120 horas navegación. Informes: Teléfono 246831-60. (13)

**VENDO** Coronet 7 mts, con motor Volvo 120 HP. Interior. Telf. 231175. Preferible 9 a 10, mañana. (17)

**VENTA** botes poliester 3'99 metros, cubierta cerrada, juego palos y remos. Total, 60.000. Pepín Clemente, Polígono La Paz, Asepa 1, Telf. 252091. (22)

**VENDO** barca de 3,20 motor 7 HP y remolque. 60.000 ptas. al contado, c/ Caballero Daspheit, 30. (16)

**VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.**

PRESENTA FUERABORDAS 1977

- Bajo peso.
- Seguridad de funcionamiento.
- Cantidad mínima de gases de escape.
- Funcionamiento silencioso.
- Poco consumo.
- Tres modelos especiales para veleros
- Extensa red de servicio y repuestos
- Consultenos sistemas de financiación

**EXPOSICION Y VENTAS**

Héroes de Manacor, 29 T. 464225-464226

Palma

**SE COMPRA «LLAUT»**

DE UNOS 26 a 35 PALMOS. QUE ESTE EN PERFECTO ESTADO. PAGO CONTADO. INFORMES TELF: 21-13.04. SRA. SALOM

**20**

**COMPRAS**

COMPRO MUEBLES y trastos viejos antiguos. Paso a domicilio. Telf. 299755. (11)

COMPRO MUEBLES usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Telf. 299755 y 296125. (13)

**COMPRO MUEBLES ANTIGUOS**

PASO A DOMICILIO. Teléfono: 274889.

**21**

**VENTAS**

**VENDO** motor marino Evinrude pequeño, por asentar 22.000 c/ Pabio Pifferrer, 14. Informa S. R. Barceló Telf. 234265. (17)

**VENDO** banco, caracol, mordaza, cadena, muela cepillo elec. y armario 30 cajones. Telf. 298636 de 7 a 8 mañanas. (19)

**OCASION**, Para recoger almendras, vendo tres lonas gigantes de 15 x 7 metros a 5.000 ptas. una. Dos lonas de 10 x 4 metros a 2.000 ptas. una. Frontón Balear. Telf. 231224. (28)

**GANGAS**, Por cierre local Frontón, vendemos: Un tractor grande 1.500 ptas. Un termo eléctrico 250 litros 3.500 ptas. Lote 42 armarios metálicos usados por 4.000 ptas. Varios armarios de madera con puertas correderas 2 x 1,60 metros a 2.000 ptas. uno. Un reloj eléctrico 60 cm, diámetro por 2.000 ptas. Mostradores altos de madera forrados de formica a 2.000 ptas. Filas butacas skai rojo a 50 ptas. butaca. Sillas, Tableros, Puertas, Lámparas, Radiadores calefacción Roca, Extensor surtido, Todo muy barato. Ver material de 10,30 a 13 y de 16,30 a 18,30. Frontón Balear. (93)

**SE VENDEN** estanterías de supermercado, seminuevas. Buen precio. Informes. Telf. 291923. (11)

**VENDO** género a precio bajo. artículos playa, perfumería, souvenirs, etc. procedente de traspaso. Telf. 210553. (15)

**OCASION**, Se vende churrera automática, c/ Socorro 81. (10)

**LAMPARAS** techo colgar, apliques strass metal pie 40% descuento. Catalunya cinco, calle Catalunya, 5, cerrado sábados-lunes. (17)

**SE VENDE** dormitorio completo segunda mano. Informes: Plaza Barcelona, 30-90. (11)

**PARTICULAR** vende muebles casa usados. Informes: Telf. 680629. (10)

**VENDO** LLAUD, nuevo, extraordinario con dos motores, 8 metros eslora, cabinado tipo yate. Informes: Telf. 245170 sólo tardes. (18)

**VENDO** LLAUD 26 palmos, motor Diesel 8 1/2 HP, arranque eléctrico. Informes: 261306-463942. (13)

**ALQUILO PUESTO DE AMARRE** en S'Estañol. Informes: Telf. 462200. (10)

**VENDO** amplificación para discoteca o whisky. «Altec» 200 w. Mínimo 250.000. Telf. 287377. (12)

**VENDO** máquina de escribir eléctrica OLIVETTI. Editor 5 25.000 pts. Llamamar al 280705. (13)

**VENDO** diversos muebles, muy baratos. Verlos en Edificio Impala II-8-0-2, c/ Son Matet, Cala Mayor. (16)

**SE VENDE** remolque, tiene un año 3 1/2 metros. Duermen 3 personas. Precio: 175.000 ptas. Telf. 681191 ó 283856. (8)

**VENDO** equipo fotografía Nikon. Máquina, objetivos, accesorios. 216336. mañanas. (10)

**VENDO** BULTACO Pursang 125, barata. Telf. 216336., mañanas. (10)

**OCASION PARA HOTELEROS**

Facturadora mano corriente y máquina de contabilidad, garantizadas, casi nuevas. Vendemos baratísimas. Tels. 252330 - 252738 (De 8 a 15 horas)

**22**

**PERDIDAS**

EXTRAVIADA BILLETERA grande negra. Contiene documentos y bajas enfermos Son Dureta. Gratificaré devolución 1.500 ptas. Telf. 461717. (17)

**URGENTE**

EXTRAVIADO PASAPORTE BOLIVIANO No. 79/73 A NOMBRE DE BEATRIZ CRESPO DE RADJU. RUEGASE INFORMAR TELEFONOS 23.97.75 ó 23.59.45. SE GRATIFICARA

**23**

**TRANSPORTES**

**MUDANZAS CATALAN** transportes en Baleares y península. Económicos. Incluso festivos. Tlf. 293102. (12)

**MUDANZAS J. MUT** ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles trasladados pianos, cajas caudales, Maquinaria, Camiones-grúas. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels: 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero). (26)

**24**

**PERROS**

**COCKER**, Spaniel, dorados con pedigree, fabulosos, Canyplant. Telf. 270566. (10)

**PASTORES ALEMANES** cachorros, CANYPLANT. Telf. 270566. (10)

**COCKER, SPANIEL**, cachorros colores blanco y marrón y blanco y negro. CANYPLANT. Telf. 270566. (10)

**CRADERO «LOS VALIENTES»**, escuela de adiestramiento y residencia canina. Telf. 265125. (12)

**PASTOR ALEMAN**, doberman cocker - Spaniel, dachshund (salchicha), setter irlandés, gran danés. Telf. 265125. (13)

**CAMIONES POL**

**GRUAS Y TRAYLERS**

Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels. 274067-275026

**TRANSPORTES BAUZA**, Trailers, camiones, grúas, Transportes barcos. Tels.: 297307 - 252716. (10)

**MUDANZAS PORTAS**, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles. Container. Cadres. Pesos pesados. Blanquerna, 45. Teléfono 297800-297804. (26)

**ROYAL CANIN**, alimentación completa para su mejor amigo. Distribuidores productos para ganadería y también instrumentos para el cuidado de animales. D.E.A.B. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 20. Telf. 460714. (31)

**SAFARI**, Venta de perros de raza, Barón Sta. M. del Sepulcro. 5. Tel.: 214162. (12)

**VENDO** afganos, oportunidad. Telf. 253663 de 9 a 10 y 2,30 a 3,30. (13)

**REGALO PERROS** por no poder atender. Telf. 289141. (10)

**VENDO** perra pastor, 10 meses, buena presencia. Telf. 622042, todos los días de 1-3. (15)

**CACHORROS** Bobtail (viejo pastor inglés). Padre 2 C.A.C. Madre importada de Inglaterra. Inscritos en L.O.E. Vacunados. Telf. 461632, noches. (19)

**VENDO** cachorros Dobermann, hijos de Eros de Candylandia, 16.000,- ptas. Telf. 213623. (12)

**NOCHE Y DIA**

**TRANSPORTES**, mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726. (10)

**mobeltrans**

**MUDANZAS**, guardamuebles, embalajes. Telf. 246015, calle Sureda, 53-A. Palma. (10)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**Pequeño Mundo**

Restaurante

SERVICIO RESTAURANTE A FABRICAS, COLEGIOS, AVIONES. A PARTICULARES EN SU DOMICILIO. CON O SIN SERVICIO. SALA ESPECIAL PARA BANQUETES.

Restaurante Tel. 26 20 18. Catering Tel. 26 25 09. Oficinas Tel. 29 12 90.

**VENDO TEJAS VIEJAS**

SERVICIO A DOMICILIO

INFORMES TELEFONOS: 21.05.14 -- 22.63.90

**25**

**DIVERSOS**

**PINTOR - EMPAPELADOR** Servicio inmediato garantizado. Presupuestos sin compromiso. Telf. 295677. (10)

**FONTERO**, instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 463757. (10)

**SALON JUPITER**, c/ Gabriel Maura núm. 15-10-1. Nueva dirección a cargo de la Srta. Katy ex-encargada de Salón Luzbel. (22)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS**, moqueta, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGÜINO: Telf. 294340. (11)

**URGENCIAS** fontanería, electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Telf. 262452. (12)

**MOREY** limpia sus alfombras y las guarda en verano. Sistema Shertimp. Tlf.: 277582. (13)

**LIMPIE** su moqueta y resillos con el Sistema Shertimp de Alfombras MOREY Telf.: 277582. (13)

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Caimari Teléfono: 294289. (10)

**LIMPIEZA** DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos Tel. 222700. (15)

**CRISTALES**, escaparates su limpieza y conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700. (13)

**BENMA**, Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Tel. 250057. (13)

**BENMA**, Limpieza de moquetas, sistema MR STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel: 250057. (13)

**SALON ANGEL**, c/ Angel Guimerá, núm 55. Sábados cerrado. (10)

**SALON 7-7**, calle Aragón 27. (nuevo personal). Sábados abierto. (10)

**MAESTRO** de obras se realiza obra nueva y reformas. Telf. 278472. (11)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estiércol a domicilio. Telf: 231766. (10)

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón. Aragón 40. Telf. 270100. (10)

**SALON MINERVA**, Masajes y baños. Avda. Argentina 67, 2º (junto al Banco de Vizcaya). De 11 mañana a 8 tarde. (20)

**SALON MINERVA** comunica a su clientela y amigos que ha cambiado de dirección y personal. (15)

**TIERRA VEGETAL** y arena negra. Servicio a domicilio. Tierra marrón, tierra negra y tierra preparada (tierra cribada, mezclada con arena negra y estiércol). Informes: Telf. 226390-210514. (27)

**PINTOR EMPAPELADOR**, Telf. 461938. Llamar: 1 a 3 y 7 a 11 noche. (13)

**PINTURA** en general. Colocación de papel moqueta y friso. Telf. 297835-210455. (12)

**PINTOR EMPAPELADOR** y pintura en general. Presupuestos gratis. Teléfono 274711 y 461435. (12)

**SALON LUZBEL**, masajes y baños atendidos por señoras. Calle Francisco Sancho, 30, principal. Sábados abiertos. (15)

**SE OFRECEN ALBANILES**, para toda clase de trabajos. Telf. 279290. (10)

**SALON JUPITER**, calle Gabriel Maura núm. 15-10-1 (nuevo personal). (11)

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES**, Femenias, 30. 3º-5º. Telf. 281496. (10)

**MAESTRO DE OBRAS** mallorquín, veinticinco años experiencia albañilería en general. Telf. 244203. (12)

**MUEBLES COCINA**, capitería. Muebles a medida. Telf. 245732. (10)

**ARREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y gradulux. Teléfonos 241540-297471. (10)

**VENTANALES** de aluminio, cerramientos terraza, trabajo completo Talleres RAMON. Telf. 244069. (11)

**TOLDOS**, presupuestos sin compromiso. Talleres RAMON. Telf. 244069. (10)

**REPARACIONES** de carpintería a domicilio. Teléfono 288988 1 a 5. (10)

**ELECTRICISTA**, Se hacen reparaciones a domicilio. Telf. 280363. (10)

**TAPICERO**, trabajos a domicilio, travesillos, sillerías, fundas. Telf. 215174. (10)

**SE HACEN** regatas con máquina para instalaciones eléctricas y fontanería. Telf. 227658. De 8 a 10 noche. (17)

**SALON CAREZZA**, masajes, baños. Atendidos en gabinete. Avd. Calvo Sotelo, 55. 1º y a domicilio. Telf. 237128. (16)

**DON ANTONIO DARDER OLIVER**, cesó en la explotación de «Hostal Residencia Vistamar» sito en Cala Clara - Cala San Vicente, término municipal de Pollensa, continuando con la explotación de dicho establecimiento «Atalaya San Vicente». S. A. (35)

**AMISTADES** prematrimoniales, ambos sexos, todas edades, distintas partes, informamos gratis. Aparato 1.722, Valencia. (18)

**REPARACIONES** de tapicería en general. Telf. 675059. (10)

**SALON CAPRI**, Masajes y baños, atendidos por señoritas Calle Francisco Sancho, 30, principal. Sábados abiertos. (15)

**PINTURA** en general. Colocación de papel moqueta y friso. Telf. 297835-210455. (12)

**PINTOR EMPAPELADOR** y pintura en general. Presupuestos gratis. Teléfono 274711 y 461435. (12)

**SALON LUZBEL**, masajes y baños atendidos por señoras. Calle Francisco Sancho, 30, principal. Sábados abiertos. (15)

**SE OFRECEN ALBANILES**, para toda clase de trabajos. Telf. 279290. (10)

**SALON JUPITER**, calle Gabriel Maura núm. 15-10-1 (nuevo personal). (11)

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES**, Femenias, 30. 3º-5º. Telf. 281496. (10)

**MAESTRO DE OBRAS** mallorquín, veinticinco años experiencia albañilería en general. Telf. 244203. (12)

**MUEBLES COCINA**, capitería. Muebles a medida. Telf. 245732. (10)

**ARREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y gradulux. Teléfonos 241540-297471. (10)

**VENTANALES** de aluminio, cerramientos terraza, trabajo completo Talleres RAMON. Telf. 244069. (11)

**TOLDOS**, presupuestos sin compromiso. Talleres RAMON. Telf. 244069. (10)

**REPARACIONES** de carpintería a domicilio. Teléfono 288988 1 a 5. (10)

**ELECTRICISTA**, Se hacen reparaciones a domicilio. Telf. 280363. (10)

**TAPICERO**, trabajos a domicilio, travesillos, sillerías, fundas. Telf. 215174. (10)

**SE HACEN** regatas con máquina para instalaciones eléctricas y fontanería. Telf. 227658. De 8 a 10 noche. (17)

**SALON CAREZZA**, masajes, baños. Atendidos en gabinete. Avd. Calvo Sotelo, 55. 1º y a domicilio. Telf. 237128. (16)

**DON ANTONIO DARDER OLIVER**, cesó en la explotación de «Hostal Residencia Vistamar» sito en Cala Clara - Cala San Vicente, término municipal de Pollensa, continuando con la explotación de dicho establecimiento «Atalaya San Vicente». S. A. (35)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SE COMUNICA** que la pizzería «San Remo», sita en la calle San Cristóbal, nº 25 (El Arenal), ha pasado a ser propiedad de Wierwald, S. A. (25)

**MAESTRO OBRAS**, Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

Suárez, tras una larga reunión con la UCD de Baleares

# «Las autonomías, lo más rápidamente posible»

«HE SIDO INFORMADO DE TODA LA PROBLEMATICA INSULAR»

Más de una hora y media se prolongó la reunión que Adolfo Suárez, presidente del Gobierno y del partido de la Unión del Centro Democrático, mantuvo con el comité político de U.C.D. en Baleares —los siete parlamentarios por las islas— y, posteriormente, con representantes de todos los colectivos agrupados en el partido centrista, en la nueva sede que éste ha instalado junto a Sa Riera palmesana. La llegada de Suárez se retrasó más de una hora y antes de marchar hacia el aeropuerto, sobre las once de la noche, contestó a las preguntas que los numerosos periodistas presentes le

plantearon en una improvisada rueda informativa.

En primer lugar, se le pidió a Suárez si podía ofrecer alguna información acerca del hallazgo de un artefacto explosivo en uno de los itinerarios que él o el Rey tenían que utilizar aquella misma tarde.

EL ARTEFACTO, ALGO MAS

QUE UN RUMOR

Comenzó diciendo que de existir algo de eso, se daría una información oficial. Yo tengo la misma información que ustedes, el rumor también... No puedo ser

más explícito en el tema; están las investigaciones policíacas efectuándose en estos momentos. Poner en relación la colocación de un posible artefacto en un itinerario a realizar por mí o Su Majestad el Rey y yo, me parece que es un poco aventurado todavía hacerlo. Esperemos un poco a ver que dicen las investigaciones oficiales, pero, en todo caso, tampoco es un rumor... es algo más que un rumor.

Hasta que no haya una confirmación oficial no puedo decirle más cosas, porque me he enterado hace un momento de ello y tampoco me ha preocupado gravemente...



«LO LAMENTO POR ELLOS»

Más adelante siguió manifestando, en el supuesto que se confirmase lo de la coloca-

ción del artefacto, «Lo que indica es que hay unos grupos que pretenden automarginarse permanentemente, que no vale ninguna de las construcciones políticas que el pueblo español ha manifestado de manera abrumadora al desear firmemente una consolidación democrática en nuestro país. Pretenden por encima de todo, cualquiera que sea su signo y orientación, que ese proceso no se consolide en paz. Lo lamento por ellos, sinceramente...».

AUTONOMIA, LO MAS

RAPIDAMENTE POSIBLE

Al preguntarse si era optimista de cara a la posibilidad de que en las islas tengamos un gobierno autónomo respondió: «No solamente soy optimista, lo que diría es que las autonomías en España no son un problema. Es un problema de elaboración jurídica, económica, de superar todos los problemas que comporta una estructura regional en nuestro país, con autonomías muy claras... pero es un deseo manifestado evidentemente por todos, es un objetivo del Gobierno, un objetivo de la UCD, de todos los partidos políticos existentes en el Parlamento. No creo que sea más que un problema de estudio y de realización lo más rápidamente posible. Todo el proceso de autonomías tiene que ir plasmado en la Constitución y pienso, y esto es una opinión personal, que lógicamente, también tendrá que ser discutido en los estatutos de autonomía de cada región. Yo, en buena medida, propiciaría que los estatutos de autonomía tengan las peculiaridades que cada región tenga por conveniente introducir. LA GENERALITAT»

En relación a la fecha en que Catalunya tendrá la Generalitat, si sería el día 11 de setiembre, diada nacional catalana, señaló: «No lo sé. Es evidente que el Gobierno está trabajando y en conversaciones con los parlamentarios y

los grupos políticos catalanes en orden a ir preparando todas aquellas fases que sean precisas para que en su día el Estatut pueda ser presentado a las Cortes. En cuanto a fechas concretas y determinadas, difícilmente puedo decirles nada porque evidentemente no soy una pitonisa».

TODA LA PROBLEMATICA

INSULAR

Sobre la larga reunión de trabajo mantenida con los parlamentarios de UCD indicó: «El presidente no ha planteado temas sino que han sido los parlamentarios quienes lo han hecho a UCD de Baleares, pues, me ha planteado toda la problemática que encierra la región en orden a problemas de equipamientos humanos, sociales, infraestructura y todos los problemas que normalmente existen hoy y la necesidad de que el Gobierno tome conciencia clara; he recibido información de toda la problemática insular.»

A continuación dijo: «El Gobierno es consciente de todos los enormes problemas que tiene planteados no sólo Baleares sino todas las regiones españolas. Cada uno tiene su peculiaridad y la insularidad comporta una peculiaridad añadida más; pero son muchas las regiones que tienen enormes problemas económicos. De todas las formas, yo les aseguro a ustedes que ninguno de estos problemas deja de contemplarse y quiero que también comprendan que no hay una vara mágica que los pueda resolver todos y mucho menos de la noche a la mañana.»

Va en la calle se había congregado un numeroso grupo de vecinos que se había percatado de la presencia de Suárez y le saludaron efusivamente. Un grupo de niños se acercaron para besarle y tras estrechar la mano a todos cuantos estaban a su alrededor, Adolfo Suárez partió hacia la base aérea de Son Sant Joan. La noche era calorosa.

(Fotos: VIVES)

# PISOS LLAVE EN MANO

DE TRES DORMITORIOS  
Entrada desde 175.000 Ptas.  
Resto a pagar en 10 AÑOS

\*\*\*

# SON OLIVA

CONJUNTO RESIDENCIAL



Obasa s. a. inmobiliaria  
Pl. de Hornabeque, 4  
Tels.: 23 73 39 - 23 38 44

## el tiempo

## NUBOSIDAD VARIABLE

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO GENERAL

Los mapas del tiempo previstos para hoy a mediodía sitúan un anticiclón en el Mar del Norte y otro en Azores. La borrasca aparece centrada sobre Francia, prolongándose hacia el Sur hasta el Mediterráneo próximo. En la Península, los vientos soplarán de componente Norte y para hoy debe haber cielo, cubierto con chubascos de lluvia en Galicia y Cantábrico. Habrá nubosidad variable en el Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, con tormentas, aunque mejoran a última hora. En el Duero, nubosidad variable con núcleos tormentosos. En la mitad meridional de la Península buen tiempo, poco nuboso. En Canarias, parcialmente nuboso. Las temperaturas continuarán bajas.

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso, con riesgo de chubascos ocasionalmente tormentosos. Vientos flojos o moderados del noroeste. Areas frecuentes de marejada.

OBSERVACIONES

MAXIMA: 29° a las 15 horas. MINIMA: 19° a las 9,30 horas. HUMEDAD: 90 x 100. SOL: 10 horas, 50 minutos.